

**MF**  
**QUOTIDIEN**  
 (027) 23 30 51  
 Service des abonnements:  
 (027) 23 43 55 - 23 43 56  
 Publicité: Publicitas Sion  
 (027) 21 21 11  
**1 fr. 20**

**electra**  
 RADIO-TV-HI-FI-VIDÉO  
**S. MICHELOTTI - SION**  
 Nos ventes se doublent d'un service personnalisé.  
 Livraisons Démonstrations Gratuites  
**RADIO - TV - HI-FI - VIDÉO**  
 Tél. (027) 22 22 19

Nouveau 4x4  
  
**FORD SIERRA 2.0, 120 CV**  
 Puissance, fiabilité, robustesse pour Fr. 26 500.-, 4 p. / Fr. 27 300.-break  
**Kaspar sa**  
 SION (027) 22 12 71    MARTIGNY (026) 22 63 33

# Nouvelliste

## et Feuille d'Avis du Valais

### En Union soviétique

# Du funambulisme sans filet

Personne n'ose risquer le moindre pari sur l'avenir des réformes entreprises par Mikhail Gorbatchev, en Union soviétique. Il est vrai que ces réformes peuvent aussi bien préserver l'empire de la banqueroute que lui réserver de l'anarchie, de la guerre civile, de la dictature militaire ou policière.

L'Union soviétique reste un conglomérat hétéroclite d'une quinzaine de républiques dont l'unité résulte (ou résultait) non pas d'une communauté d'intérêts, mais de la crainte d'un pouvoir despotique. Même la Russie de Boris Eltsine est de cet acabit... Et cette situation n'est pas la

conséquence de la révolution de 1917, elle est l'effet de la politique des Romanov, qui ne devait évidemment rien à l'influence de Karl Marx. Les populations de Russie, puis celles de l'Union soviétique, ont constamment subi un servage qui remonte au joug mongol, pour les premières, à l'impérialisme stalinien, pour les secondes. L'abolition du servage, en 1861, l'escroquerie révolutionnaire d'octobre 1917 n'ont pas entraîné de la libération, mais de l'assujettissement supplémentaire. Et c'est dans ce contexte que Mikhail Gorbatchev doit introduire l'économie de marché, les principes de la dé-

mocratie. Il n'est dès lors pas surprenant que Egor Ligatchev ou Boris Eltsine ne revendiquent pas trop un rôle dirigeant, littéralement assimilable à l'exercice d'un funambule sans filet.

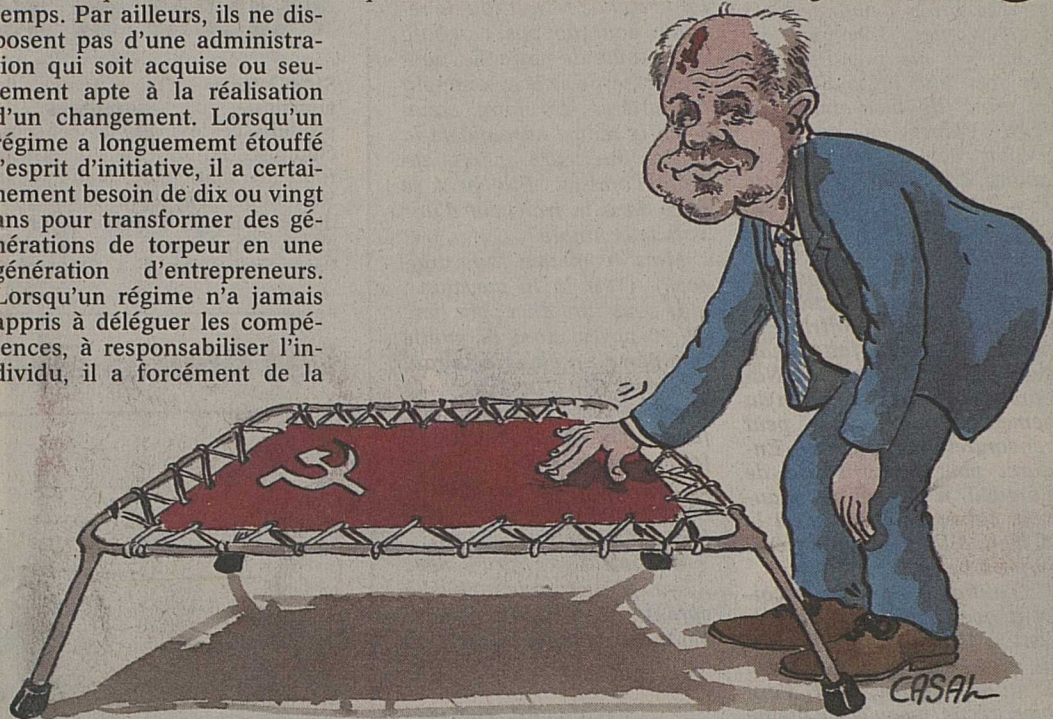
L'économie de marché... Elle est indispensable, afin que l'offre satisfasse d'abord la demande avant d'atteindre des normes quinquennales arbitrairement fixées. Mais... que de maïs!

Quand «l'ère de la stagnation» est déclarée révolue, il est primordial d'assurer le ravitaillement des magasins, sous peine de susciter bientôt un formidable désenchantement alimenté de surcroît

par la «transparence» des inégalités sociales. Face à cette élémentaire exigence, les responsables soviétiques ne manquent pas de réalisme, ils manquent surtout de temps. Par ailleurs, ils ne disposent pas d'une administration qui soit acquise ou seulement apte à la réalisation d'un changement. Lorsqu'un régime a longuement étouffé l'esprit d'initiative, il a certainement besoin de dix ou vingt ans pour transformer des générations de torpeur en une génération d'entrepreneurs. Lorsqu'un régime n'a jamais appris à déléguer les compétences, à responsabiliser l'individu, il a forcément de la

peine, sinon de l'impossibilité, à réussir soudainement une économie où la concurrence remplace les directives. Aujourd'hui, il ne faut pas quinze milliards de dollars

pour aider l'Union soviétique, il faut essentiellement trois cents millions d'abnégations prolongées, de Minsk à Vladivostok. **Suite** **33**  
**Roger Germanier**



### Carte blanche

## La passion des costumes

La magie du théâtre ne saurait opérer sans l'apport du costume. Le vêtement que porte l'acteur imprime à son personnage l'indispensable densité. Un costume de théâtre, c'est un peu comme une deuxième peau, comme une toile de mots que le comédien tisserait sur les tréteaux. Et pourtant, l'im-

portance du costumier n'a que rarement été mise en lumière.

M. et Mme Herrscher ont été costumiers au théâtre de la ville de Lucerne pendant plus de trente ans. A travers leur portrait, ce sont les coulisses du théâtre qui s'ouvrent à nous. **19**



M. et Mme Herrscher ont bien voulu improviser pour nous un essai dans le cadre superbe de la tour de la Bâtiaz.

## Le monde entier aux pieds du Cervin...



Jamais il n'a été plus beau. Jamais il n'a été aussi courtisé.

125 ans après avoir été escaladé pour la première fois, le Cervin continue de régner en maître et seigneur sur les Alpes.

Aujourd'hui, la Suisse et le monde entier lui font fête. Avec, ce matin, les honneurs de l'Eurovision, qui retransmettra une ascension en direct. Une première médiatique pour le glorieux sommet. Photo N. Wicky **29**

**Ferd Lietti SA**  
 SION-MONTHEY  
**Expositions permanentes CARRELAGES**  
 Marbres - Tapis moquettes  
 Géberit - Cuisines - Sanitaires  
 Cheminées - Matériaux  
 Parquets, etc.



**NOUVEAU!**  
LANCIA THEMA  
16 soupapes, 142 CV



Agent officiel:  
**CARROSSERIE-GARAGE**  
**THEYTAZ FRÈRES S.A.**  
Petit-Chamosec, Sion - Tél. (027) 31 37 47

Jusqu'au  
16 juillet

COLOSSEUM

LE GALION  
Cabaret - Danse - Show  
J.L.L.B.

Cyclisme

**TdF: les  
anciens  
jugent...**

5

# sports

## Nouvelliste

## Tir à l'arbalète

### Championnats d'Europe

## Trois titres suisses

L'équipe suisse masculine a remporté les trois épreuves par équipe aux championnats d'Europe de tir à l'arbalète à Bully-les-Mines, en France. Sur 30 m, avec 2850 points, soit un nouveau record du monde, Daniel Nipkow (582), Nikolaus Paganin (576), Hans-Jürg Zürcher (566), Ueli Sarbach (565) et Andreas Wüest (561), ont devancé la France (2822 points, 170 flèches à 10 points) et la RFA (2822 également, 167 flèches à 10).

En position debout, la Suisse a encore établi un nouveau record du monde avec 1408 points, devançant la RFA (1392) et la France (1390). Enfin, à genou, la Suisse l'a emporté avec 1441 points devant la France (1432) et la RFA (1430).

## Natation synchronisée

### Championnats suisses à Lancy

#### Peczinka succède à Singer

La Zurichoise Claudia Peczinka a conquis son premier titre de championne de Suisse de natation synchronisée, à Lancy. La nageuse du SV Limmatt a devancé deux coéquipières, Daniela Jordi et Caroline Imoberdorf. La Lausannoise Stéphanie Ritter, 4e, a manqué la médaille de bronze pour onze millièmes de point.

Avant la finale, la Lausannoise de 19 ans avait encore la sensation à portée de main, ayant devancé toutes les favorites. Claudia Peczinka (22 ans) succède à la Saint-Galloise Karin Singer, multiple championne de Suisse, qui s'est retirée à la fin de la saison dernière.

● **Championnats suisses de natation synchronisée à Lancy. Solo:** 1. Claudia Peczinka (SV Limmatt Zurich) 176,803 p.; 2. Daniela Jordi (SV Limmatt) 174,693; 3. Caroline Imoberdorf (SV Limmatt) 171,357; 4. Stéphanie Ritter (Lausanne-Natation) 171,346; 5. Christine Lippuner (SC Flös) 167,320; 6. Simone Lippuner (SC Flös) 157,440. 72 participantes.

## Hippisme

### Le concours hippique de Crans-Montana

R III/M I, barème A au chrono avec barrage: 1. Sandra Brunet (Genève), «Coup de Cœur», 0/36'95; 2. Yvan Jeanneret (Onex), «Babyloise II», 0/38'07; 3. Astrid Wittmer (Vésénaz), «Mariolo», 8/40'21, tous au barrage. R II/L II, barème C: 1. Carole Curchod (Onex), «Tamino IX CH», 49'62; 2. Roger Bruni (Choulex), «Miss-Cavalli», à 1'27; 3. Caroline Firmenich (Genthod), «Mauna Kea», à 6'17. Libre, barème A au chrono avec barrage: 1. Eve-Julie Sarret (La Chaux-de-Fonds), «Chiquita II CH», 0/40'94; 2. Julien Prader-vand (Crête), «Gesquière», 0/43'27; 3. Nicole de Rham (Lausanne), «Shogun», 0/44'86, tous au barrage. R III/M I, barème à difficultés progressives: 1. Sandra Brunet (Genève), «Coup de Cœur», 36/45'35; 2. Béatrice Barrilla (Vandœuvres), «Mac-Roy», 36/47'09; 3. Corinne Streit (Montana), «Golan III», 36/47'25. R II/L II, barème A au chrono avec barrage: 1. Hervé Favre (Villeneuve), «Winnipeg III», 0/45'35; 2. Christine Brussino (Carrouge), «Salomé de Beaulieu», 0/55'77; 3. Francis Menoud (La Chaux-de-Fonds), «Malik II», 4/46'15, tous au barrage.

## Aviron

### Régates du Rotsee Trois bateaux suisses en demi-finales

Seuls trois des 26 bateaux helvétiques en lice se sont qualifiés directement pour les demi-finales. Il s'agit d'Ueli Bodenmann-Beat Schwyzmann-Xander Ruckstuhl-Marc Nater, qui ont remporté leur série du quatre de couple, tout comme le poids léger Matthias Fürholz en skiff. Une 2e place a suffi au quatre de couple des poids légers Cirillo Ghielmetti-Markus Gier-Michael Gier-Philipp Felber. Les 23 autres embarcations auront une seconde chance dans les repêchages.

## Tennis – Le Swiss Open de Gstaad

# Rosset, nouvel exploit

## Il affrontera aujourd'hui Bruguera en demi-finale

Ne parlez plus de Marc Rosset à Emilio Sanchez! Pour la deuxième fois de la saison, le numéro 9 mondial a subi la loi du Genevois (ATP 28). En quart de finale du Swiss Open de Gstaad, le Genevois s'est imposé 6-4 3-6 6-3 en 1 h 36' de jeu.

Début mai à Madrid, Rosset avait volontairement multiplié les changements de rythme pour dérégler le Catalan. A Gstaad, il a sorti la grosse artillerie. Avec son service comme arme suprême (onze aces et une vingtaine de services gagnants), Rosset s'est comporté en véritable patron. Et face à un membre de la caste des «top-ten» s'il vous plaît...

Sans une saute de concentration dans le sixième jeu du deuxième set, l'affaire aurait pu être réglée plus vite encore. Mais deux montées un brin hasardeuses au filet et une double-faute, sa seule du match, sur la balle de break permettaient à Sanchez de sortir un moment la tête de l'eau.

Dans la dernière manche, Rosset réalisait le break décisif dans le quatrième jeu. Au terme de plusieurs échanges superbes où le coup droit du Genevois a pris le meilleur sur le revers slicé de l'ibère. Et malgré un smash raté sur la première balle de match, le numéro un helvétique n'a eu aucun problème pour maintenir son break d'avance. «C'est vrai, la fin de match ici à Gstaad fut moins tendue qu'à Madrid», soulignait Rosset.

L'efficacité extraordinaire de son engagement, tant en première qu'en seconde balle, n'explique pas à elle seule le succès de Rosset. A l'échange,

grâce notamment à une remarquable longueur de balle en revers, il s'est montré le plus tranchant. A la relance, en revanche, il a connu beaucoup de déchets. Mais il est parvenu, à deux reprises, à enchaîner ses retours pour forcer la décision. Et c'est là l'essentiel même si l'on est en droit de regretter une certaine suffisance à la relance lorsque le break est acquis. La confiance qu'il témoigne sur ses jeux de service explique sans doute cette attitude.

Emilio Sanchez, victorieux ici même en 1987, a lutté jusqu'au dernier point. Le Catalan voulait sa revanche. «Personne n'aime perdre deux fois de suite contre le même joueur», soulignait justement Rosset. Seulement, l'aîné des Sanchez n'a pas trouvé la solution du problème posé par le service de Rosset à l'altitude de Gstaad. Au fait, existe-t-elle vraiment?

#### Jaite-Agenor en demi-finale

A la première demi-finale du Swiss Open opposera l'Argentin Martin Jaite (ATP 10) à l'Haïtien Ronald Agenor (ATP 45). Jaite a dominé 3-6 7-6 (7-5) 6-4 l'Américain Jim Courier (ATP 14) au terme du match le plus long du tournoi (2 h 36'). Jaite est revenu de l'enfer dans la mesure où Courier a servi pour le gain du match à 6-5 dans le



Marc Rosset a fait un pas de plus dans le tournoi de Gstaad en éliminant Emilio Sanchez en trois sets.

deuxième set. Mais deux erreurs en coup droit au plus mauvais moment relançaient le joueur de Buenos-Aires.

Dans le premier quart de finale de cette journée marathon, Agenor a, lui aussi, remporté une longue guerre d'usure (3-6 6-2 6-2) devant le tenant du titre, l'Allemand Carl-Uwe Steeb (ATP 24). Ce dernier s'est liquéfié sous le soleil de l'Oberland, n'offrant pratiquement aucune résistance dans la dernière manche.

#### Rosset contre Bruguera

Aujourd'hui, Marc Rosset ne retrouvera pas sur sa route Andrei Chesnokov, son «bourreau» de Monte-Carlo. Le Genevois affrontera en effet un autre Catalan, Sergi Bruguera (ATP 44). Il s'agira du huitième Espagnol que le Genevois rencontrera cette saison sur terre battue. A ce jour, Rosset compte sept victoires contre des joueurs de la péninsule contre une seule défaite (Aguilera à Nice).

## Escrime

### Championnats du monde à Lyon

#### Les épéistes en lice par équipes

Aux championnats du monde d'escrime, à Lyon, les Suisses remontent sur piste, ce samedi, pour les compétitions par équipes à l'épée. Les hommes, classés 11es selon leurs résultats individuels, n'auront pas la tâche facile dans une compétition, qui réunira 32 nations, un record.

Dans le tour éliminatoire avec huit poules de quatre équipes et deux qualifiées pour les huitièmes de finale, les épéistes suisses ont décroché l'Espagne, la RDA et l'Australie. La Suisse affrontera l'Allemagne de l'Est, équipe avec laquelle, elle s'est préparée à Macolin deux semaines durant! Les deux rencontres qui ont opposé RDA et Suisse, à cette occasion, ont vu une victoire pour chaque pays. Les Espagnols possèdent dans leurs rangs le champion du monde 1989, Manuel Pereira.

Les filles, grâce à trois d'entre elles qualifiées pour le tableau des 32 dernières, sont classées tête de série numéro huit par équipe sur 24 inscrites. Anja Straub, championne du monde l'an dernier à Denver, sera le fer de lance d'une

formation qui aura comme adversaires, d'abord, la Pologne et Porto Rico. Avec deux nations qualifiées sur trois, la Suisse devrait obtenir sa qualification pour les huitièmes de finale.

**Fleuret dames par équipes**  
**Titre à l'Italie**

L'Italie est devenue championne du monde par équipes au fleuret, en battant, en finale, à Lyon, l'URSS au nombre de touches. La finale, très serrée, a, en effet, vu un verdict de parité de huit victoires partout. L'Italie s'est imposée par 67 à 60 au nombre de touches.

La médaille de bronze est revenue à la Chine, victorieuse de la France dans la «petite» finale. La veille, l'Italie avait déjà enlevé le titre masculin par équipes à cette arme. Les Italiennes succèdent aux Allemandes de l'Ouest, qui ont subi une défaite surprenante devant la Chine, en quarts de finale.

**Double messieurs. Quarts de finale:** Emilio Sanchez/Sergio

Casal (Esp/1) battent Heinz Günthardt/Marc Rosset (S) 7-6 (7-5) 6-3.

**Programme de samedi. Court central. Midi. Demi-finales. Simple:** Jaite - Agenor, suivi de Rosset - Bruguera et des demi-finales de double.

#### Open de Suède Bartos en demi-finales

En battant la tête de série numéro 6, l'Allemande Sabine Hack, par 6-0 6-7 6-2, la Hongroise naturalisée Suissesse Csilla Bartos s'est qualifiée pour les demi-finales du simple dames des «internationaux» de Suède à Bastad.

**Simple messieurs. Quarts de finale:** Lars Jonsson (Su) bat Veli Paloheimo (Fin) 6-1 6-2; Magnus Larsson (Su) bat Goran Prpic (You/3) 6-3 4-6 6-3; Marcelo Filippini (Uru) bat Aki Rahunen (Fin/8) 6-1 6-3; Richard Fromberg (Aus/4) bat Diego Perez (Uru) 7-5 6-3.

**Simple dames. Quarts de finale:** Radka Zrubakova (Tch/4) bat Sandra Dopfer (Aut) 6-2 6-4; Elena Pampoulova (Bul) bat Mercedes Paz (Arg/3) 7-5 6-4; Sandra Cecchini (It/1) bat Sabine Appelmann (Be/5) 6-3 3-6 7-5; Csilla Bartos (S) bat Sabine Hack (RFA/6) 6-0 6-7 6-2.

## Boxe

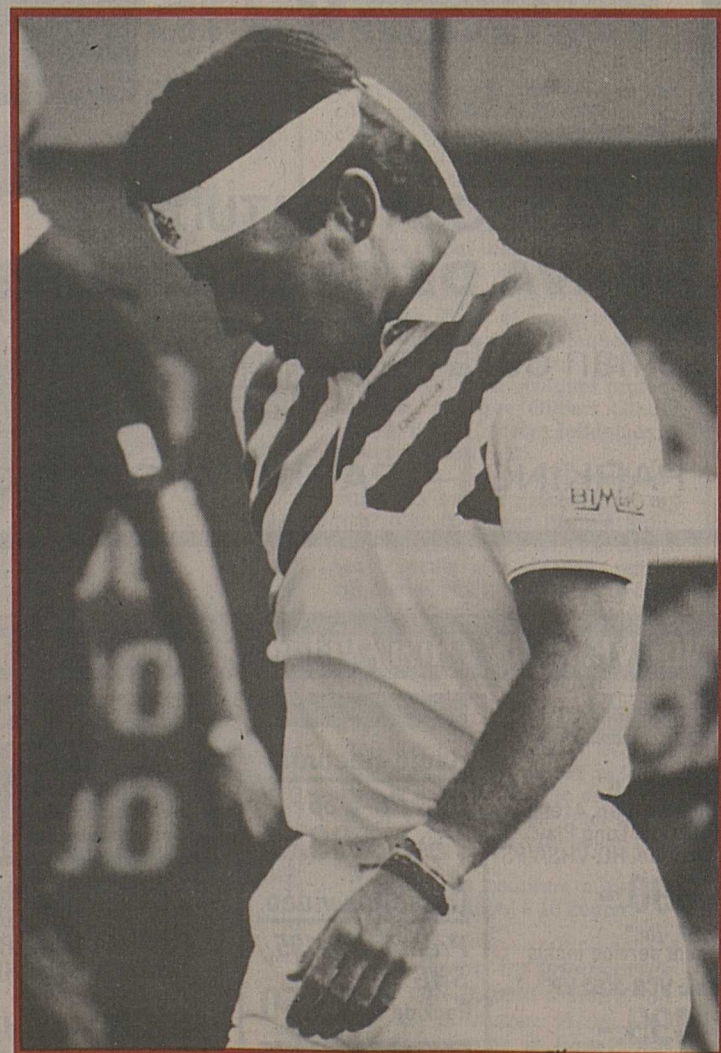
#### Dernière heure

#### Norris garde son titre mondial

A Annecy, dans un combat pour le titre mondial des super-welters, le Texan Terry Norris a gardé sa couronne suprême en battant le Français René Jacquot aux points en douze rounds.

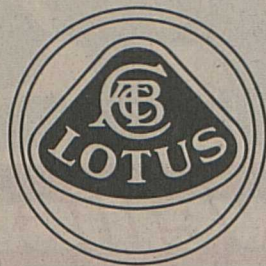
● **Football.** – Le FC Saint-Gall a augmenté de 300 000 francs le budget de sa saison à venir, le portant à 4,4 millions. 19 joueurs font partie du cadre de la première équipe. La moyenne d'âge est de 22,7 ans, ce qui correspond à la plus jeune moyenne de LNA.

● **Cyclisme.** – Le Tour de Rhénanie - Palatinat pour amateurs. Classement final: 1. Kai Hundertmarck (RFA) 37 h 03'14"; 2. Björn Stenersen (No) à 4'04"; 3. Jens Heppner (RDA) à 4'25"; 4. Rolf Aldag (RFA) à 4'51"; 5. Erik Dekker (Ho) à 6'07"; 6. Peter Lammer (Aut) à 6'25". Puis: 30. Roland Baltisser (S) à 21'19".



L'Espagnol Sanchez, sorti par Rosset, s'est consolé en compagnie de Casal, en remportant le quart de finale du double face à la paire helvétique Rosset-Günthardt.

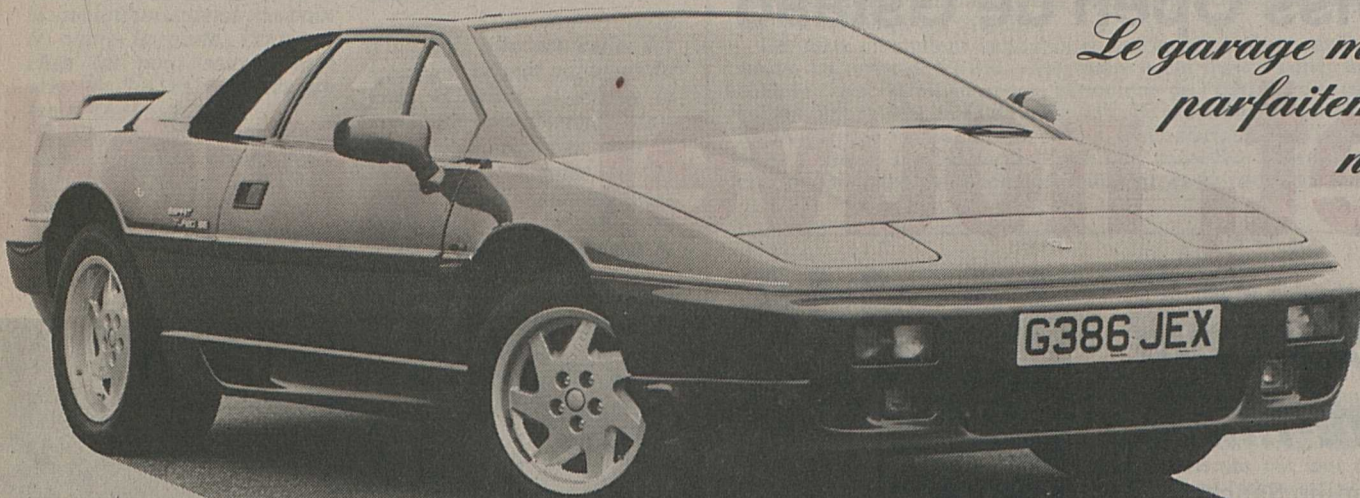
AP



L'importateur **LOTUS** a le plaisir de souhaiter la bienvenue au sein de son réseau à son nouvel agent:

## Automobiles des Cimes sa

Route du Levant 171, 1920 Martigny  
téléphone (026) 22 02 22



Le garage met à votre disposition son atelier parfaitement équipé, son personnel qualifié et naturellement son expérience de longue date dans le domaine automobile. Vous pourrez admirer et tester la nouvelle **LOTUS**

**REVERBERI SA**  
IMPORTATION D'AUTOMOBILES

1964 CONTHEY - Tél. 027/364121 - Fax 027/363993



## GRANGES / SIERRE

### Le plus grand parc d'attractions de Suisse

Un restaurant de 500 places dont 300 couvertes est à votre disposition. (Réservation souhaitée à partir de 50 personnes). Pique-nique autorisé.

Propriétaire:  
Otto Matter-Bayard  
Tél. 027 / 58 34 25

25'500 m<sup>2</sup>  
à votre disposition

**Entrée gratuite**

**DIMANCHE 15 JUILLET 1990, de 15 h à 18 h**  
**EXCEPTIONNEL**

## L'animateur GIL AUBERT



de

RADIO  
**NOSTALGIE** 105.FM  
STEREO

et le clown  
**ROBERTO**



animeront des jeux et une grande **TOMBOLA GRATUITE**

### 6 VOYAGES SUR LA COSTA BRAVA DE SPANATOURS

De nombreuses croisières sur le lac Léman de la

COMPAGNIE GÉNÉRALE  
DE NAVIGATION  
SUR LE LAC LÉMAN



ENTRÉE LIBRE — PIQUE-NIQUE AUTORISÉ — PARKING — PAR N'IMPORTE QUEL TEMPS

• NOUVEAU: TV / HiFi / Vidéo • NOUVEAU: TV / HiFi / Vidéo • NOUVEAU: TV / HiFi / Vidéo • NOUVEAU: TV / HiFi / Vidéo •

ing.dipl.  
**FUST**  
**SOLDES**

off. autorisés du 4. au 24. 7. 1990

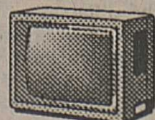
Chaîne stéréo  
Sondyna 8205  
Tuner digital, 12 stations  
fixes, 2 x 10 W, égaliseur,  
double cassette, télé-  
commande, tourne-  
disque, haut-parleurs à  
2 voies

398.- 298.-

• Vous économisez 100.-!

Lecteur CD  
Fair Mate DA 1453

298.-



Téléviseur  
Tensai TCT-524 P  
Ecran 51 cm.  
29 programmes.  
Télécommande.  
Entrées audio-vidéo.  
L 62/H 44/P 48 cm

598.- 498.-

Location 24.-/m.\*  
abo. serc. inclus



Magnétoscope  
Sanyo VHR-5350 G  
8 programmes, 1 an. 4 têtes  
vidéo. Fonction "Long Play".  
Télécommande. HQ-VHS/VPS

1190.- 890.-

Location 57.-/m.\*  
abonnement service inclus

Novatronic VCR-2052 VP

765.- 499.-

Loc. 24.-/m.\*, abo. serv. incl.

Radio-Recorder

JVC PC-V 66

389.- 299.-

Cassettes vidéo

Premium E-195

SHG

Pack de 5 23.50

- Durée de location min. 6 mois\*
- Choix immense, toutes les marques en stock
- Gros rabais sur les modèles d'exposition et d'occasion
- Garantie du prix le plus bas (votre argent sera remboursé si vous trouvez ailleurs, dans les 5 jours et pour le même appareil, un prix officiel plus bas)

FUST - ELECTROMENAGER  
FUST - CUISINES/BAINS  
FUST - LUMINAIRES  
NOUVEAU: TV / HiFi / VIDEO

SION Av. de Tourbillon 47,  
Tél. (027) 22 17 66

Immense choix des meilleures marques: FINLUX FUNAI GRUNDIG JVC Panasonic PHILIPS PIONEER SANYO SONY Technics TELEFUNKEN



La voix des anciens

# Hinault, Thévenet et Van Impe jugent le Tour

## Le dernier

Marcel Aymé avait reconnu dans le labeur de l'obscur sans-grade du Tour de France la tragique farce des fantasmes de l'Histoire, taillés en pièces à Bouvines ou perclus de grenaille à Waterloo. L'humanité, pour le fabuliste de Montmartre, court après le peloton. Sans le rattraper. Personne mieux que lui n'a, à ce jour, fait vivre ce sentiment que nous ressentons chaque fois que nous sommes témoins des souffrances des tâcherons de la montagne. Voilà pourquoi, aujourd'hui, nous tenons à faire paraître ce morceau choisi à la fois empreint de sensibilité, d'émotion et de vérité...

Il y avait un coureur cycliste appelé Martin qui arrivait toujours le dernier, et les gens riaient de le voir si loin derrière les autres coureurs. Son maillot était d'un bleu très doux, avec une petite pervenche cousue sur le côté gauche de la poitrine. Courbé sur son guidon, et le mouchoir entre les dents, il pédalait avec autant de courage que le premier. Dans les montées les plus dures, il se dépensait avec tant de ferveur qu'il avait une belle flamme dans les yeux; et chacun disait en voyant son regard clair et ses muscles gonflés d'effort:

- Allons, voilà Martin qui a l'air d'avoir la forme. C'est bien, tant mieux. Cette fois il va arriver à Tours (ou à Bordeaux, ou à Orléans, ou à Dunkerque), cette fois il va arriver au milieu du peloton.

Mais cette fois-là était comme les autres, et Martin arrivait quand même le dernier.

(...)  
Avant de s'endormir, Martin faisait sa prière à Dieu et lui parlait de l'étape qu'il avait courue dans la journée, sans songer qu'il pût abuser de sa patience. Il croyait que Dieu s'intéressait aux courses de bicyclette, et il avait bien raison. Si Dieu ne connaissait pas à fond tous les métiers, il ne saurait pas le mal qu'on a pour avoir une âme présentable (...)

Martin devint si vieux qu'il ne voyait presque plus. Mais ses amies les bornes kilométriques, et même les plus petites qui sont tous les cent mètres, lui faisaient comprendre qu'il eût à tourner à droite ou à gauche. Sa bicyclette avait

beaucoup vieilli, elle aussi. Elle était d'une marque inconnue, si ancienne que les historiens n'en n'avaient jamais entendu parler. La peinture avait disparu, la rouille même était cachée par la boue et par la poussière. Les roues avaient perdu presque tous leurs rayons, mais Martin était si léger, que les cinq ou six restants suffisaient à le porter.

- Mon Dieu, disait-il, j'ai pourtant une bonne bécane. Je n'ai pas à me plaindre de ce côté-là. (...)

Il roulait sur les jantes, et comme sa machine faisait un grand bruit de ferraille, les gamins lui jetaient des pierres en criant:

- Au fou! A la ferraille! A l'hôpital!

- Je vais me rattraper, répondait Martin, qui n'entendait pas bien.

Il y avait des années qu'il cherchait à s'engager dans une course, et il arrivait toujours trop tard. Une fois, il quitta Narbonne pour se rendre à Paris où le départ du Tour de France devait être donné dans la semaine. Il arriva l'année suivante et il eut la joie d'apprendre que les coureurs n'étaient partis que de la veille.

- Je vais les rejoindre dans la soirée, dit-il et j'enlèverai la deuxième étape.

Comme il enfourchait sa machine, au sortir de la porte Maillot, un camion le projeta sur la chaussée. Martin se releva, serrant dans ses mains le guidon de sa bécane fracassée, et dit avant de mourir:

- Je vais me rattraper.

Marcel Aymé

A eux trois ils ont gagné huit Tours de France! Difficile donc de trouver des interlocuteurs mieux placés pour porter un jugement sur la bizarre édition 1990. Trois avis pour un dénominateur commun: il manque au cyclisme une grande personnalité capable de s'imposer au sein du peloton. Ceci explique sans doute cela...

Où sont les Fignon, Mottet, Delgado, Bugno, LeMond et autres présumés grands favoris à qui l'on promettait ce 77<sup>e</sup> Tour de France? A l'heure où la Grande Boucle amorce sa dernière ligne droite (!), cette question revient sur toutes les lèvres. Certes, rien n'est encore joué avant les Pyrénées mais les prises de pouvoir successives imposées par des seconds couteaux laissent déjà un goût d'inachevé,

De notre envoyé spécial  
**Christian Rappaz**

engendrent une certaine déception. Inutile de fermer les yeux, en effet. Bauer, Pensec et Chiappucci sont bien sûr de bons coureurs. Hélas, aucun des trois ne symbolise réellement le grand coureur dont le Tour et le cyclisme en général ont besoin. Témoin, le relatif désintérêt du public, bien moins nombreux que d'habitude au bord des routes. «Je me demande d'ailleurs si cette année, Hinault ne signe pas plus d'autographes que les coureurs», s'inquiète Bernard Thévenet avec un brin d'ironie.

### Duel monté en épingle

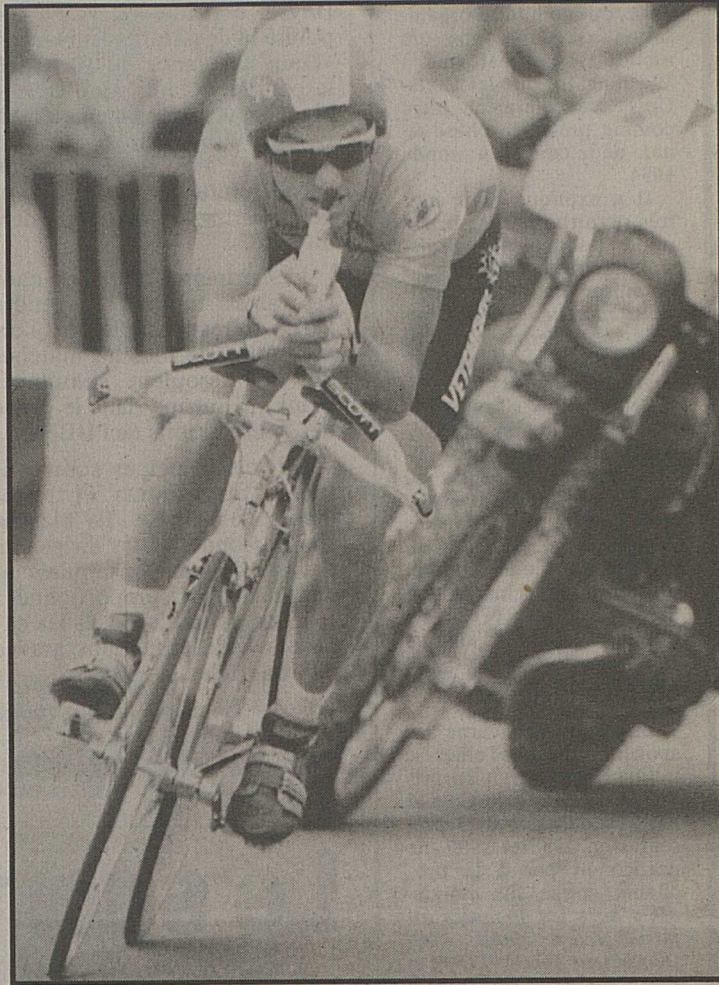
Un Thévenet qui estime que «l'on attendait sans doute beaucoup trop du duel Fignon-LeMond et que par conséquent, le Tour a perdu de son impact depuis que ce bras de fer exagérément monté en épingle a tourné court». Cela dit, le double vainqueur de l'épreuve avoue que l'édition que nous vivons actuellement n'est effectivement pas d'un grand niveau. «Par la faute des leaders qui ne font pas grand-chose pour récupérer le temps stupidement concédé à Poitiers. Et puis, peut-être ne s'intéresse-t-on pas assez à des garçons tels que Chiappucci ou Pensec qui, s'ils ont joui d'une certaine chance et du laxisme du peloton à Futuroscope, ont démontré leur valeur jusqu'ici. La preuve, malgré quelques étapes difficiles ils sont toujours devant!»

### Hinault: «Un oubli fâcheux!»

De son côté, Bernard Hinault, n'hésite pas à accuser les leaders de passivité: «Ceux qui devraient occuper la tête aujourd'hui n'ont rien fait pour cela. Ils ne bougent pas et pensent qu'ils récupéreront aisément le temps perdu. Ils oublient un peu vite que le Tour dure 23 jours et qu'il faut être présent tous les jours pour le gagner. Dès lors, ce que les favoris ont fait à Poitiers est inadmissible et maintenant, ils pensent de surcroît refaire le terrain perdu en attendant le dernier col pour attaquer. Mais peut-être qu'ils ne peuvent pas plus», se demande le Blaireau en affirmant qu'à son époque, les choses ne se seraient pas passées ainsi: «D'abord, je n'aurais jamais laissé les quatre échappés de la première demi-étape prendre une pareille avance. Ensuite, s'ils avaient tout de même pris les devants, je les aurais harcelés pour qu'ils explosent les uns après les autres», assure le Breton.

### Van Impe: «Le cyclisme discrédité»

Cet avis, Lucien Van Impe, désormais recyclé dans le journalisme, le partage volontiers: «Le coup de Poitiers a discrédité le cyclisme et les grands leaders en portent l'entière responsabilité (Ndlr.: surtout Fignon et, par projection, Guimard selon Thévenet). Las, depuis le départ de Bernard Hinault, il n'y a plus de patron dans le peloton et chacun fait sa course. Tout cela n'est en effet pas très glorieux et porte atteinte à la popularité du vélo. Si Chiappucci va gagner le Tour? Il possède de grandes chances maintenant. Six, sept ou dix minutes, ça ne se refait pas aussi facilement que les leaders le pensent. Surtout quand en plus, on refuse de lancer de grandes offensives. Cas échéant, j'espère au moins qu'ils retiendront la leçon», souligne l'ancien roi de la montagne, visiblement déçu par la tournure des événements. Il n'est pas le seul...



Greg LeMond se trouve actuellement 4e, à 7'27" de l'actuel leader Chiappucci. Il peut encore espérer avec les étapes des Pyrénées, mais...



Pedro Delgado, 5e (à 9'02") a démontré être en forme sur les routes de montagne. Il peut encore réduire son retard.

## Dimanche, Sierre-Loye (50 km) Une belle participation



C'est la période des courses de côte, après celle de Sion-Vercorin, c'est au tour du Vélo-Club Eclair de Sierre de prendre le relais. Dimanche matin, sur le coup de 10 h 15, sera donné le départ de l'épreuve Sierre-Loye par handicap. Ils seront une bonne centaine à s'aligner aux ordres du starter, dans la catégorie juniors, seniors, amateurs, élites et professionnels. Bien évidemment le vainqueur de Sion-Vercorin, Laurent Dufaux, sera présent avec quelques professionnels, tels que Gilbert Glaus, Fabian Fuchs, Jocelyn Jolidon et le Japonais Mastoschi.

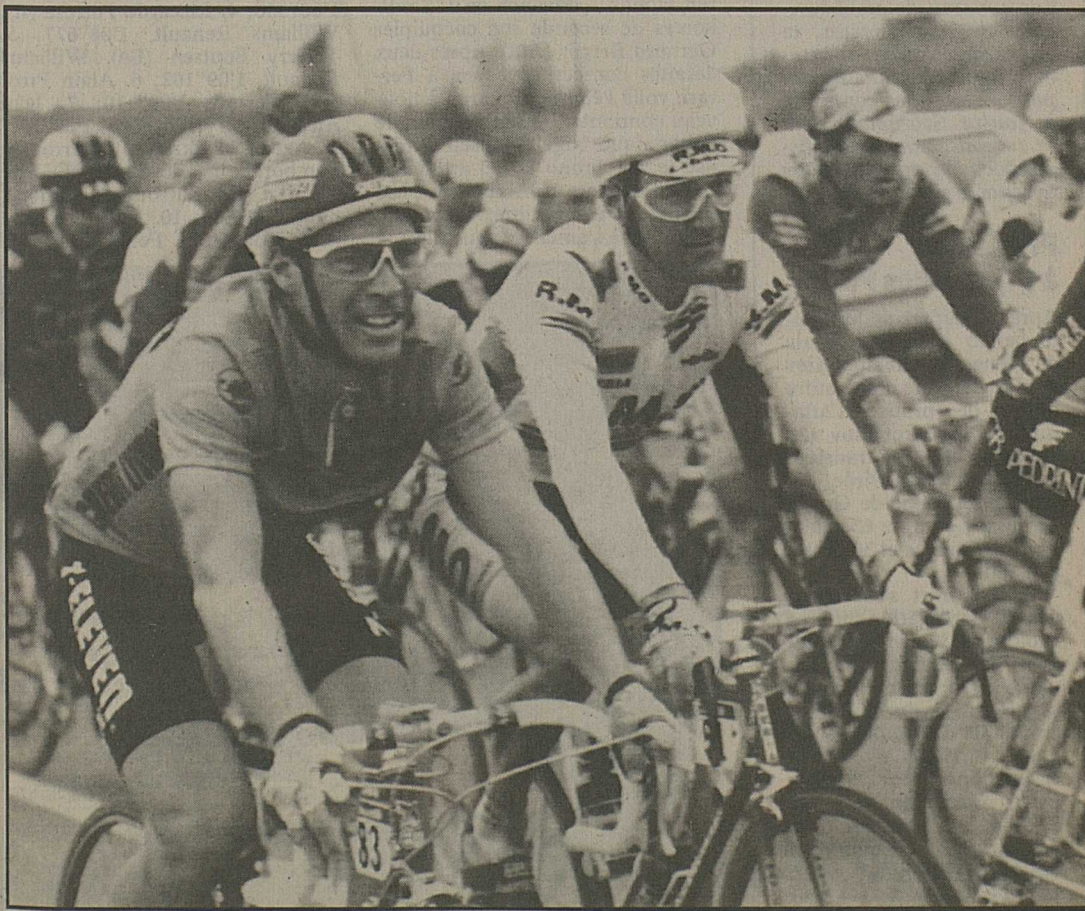
Quant au parcours, il sera identique aux années précédentes: un petit tour en plaine jusqu'à Sion, puis ancienne route de Vex, Granges la petite côte d'Ollon, retour sur Sierre, Noës, Chalais et Grône, avant d'attaquer la dernière difficulté, la montée sur Loye. Au total, 50 kilomètres qui, selon les conditions de chaleur, seront pour certains un pensum suffisant. Rappelons que cette course est organisée en collaboration avec la société de développement de Loye, dans le cadre de la fête de la mi-été. Il y aura donc de quoi se ravitailler dans une ambiance musicale.

L'appel des coureurs aura lieu au café du Grillon, à 10 heures.

Fabien Fuchs, un grimpeur de bonne valeur, peut inscrire son nom au palmarès. Alors, qui sera le premier à Loye? Réponse dimanche vers 11 heures.

Aujourd'hui, 13<sup>e</sup> étape  
Villard-de-Lans –  
Saint-Etienne (154 km)

Demain, 14<sup>e</sup> étape  
Le Puy-en-Velay –  
Millau (208 km)



Charly Mottet (ici en compagnie de Steve Bauer), fait également partie des favoris piégés. 34e actuellement, le Français n'a plus rien à espérer de ce Tour.

**Football****Coupe du monde 1994****Rumeurs infondées**

M. Scott LeTellier, président du comité d'organisation de la coupe du monde 1994, a réaffirmé, à Washington, que les Etats-Unis accueilleraient bien, comme prévu, la phase finale de la coupe du monde 1994.

Il a expliqué qu'il était très perturbé par les bruits selon lesquels les Etats-Unis pourraient renoncer à organiser ce tour final: «Les rumeurs qui ont circulé ces derniers temps sont infondées et très désagréables», a-t-il dit.

Selon M. LeTellier, le fait que la chaîne de télévision NBC ne soit pas intéressée par la coupe du monde ne signifie pas que ses concurrentes nationales se désisteront. ABC et CBS ont fait part de leur intérêt ainsi que les chaînes câblées ESPN et TNT, cette dernière ayant d'ailleurs retransmis la majorité des matches du récent Mondiale.

En ce qui concerne les sponsors, M. LeTellier a indiqué qu'il serait surpris que les firmes Coca-Cola et Anheuser Busch, déjà présentes en 1986 et 1990, ne participent pas à la prochaine coupe du monde. «Il y aura les sponsors internationaux, choisis conjointement avec la FIFA, et des sponsors nationaux», a précisé M. LeTellier, qui a ajouté que 27 régions américaines avaient déjà affirmé leur intérêt à accueillir des matches, ce qui représente 32 stades, sans compter ceux qui pourraient être construits.

La date limite pour la candidature des régions a été fixée au 14 décembre 1990. «Nous examinerons chaque candidature avant l'inspection des stades par la FIFA au printemps 1991. Nous pourrions ensuite donner le programme détaillé des matches entre juin et décembre 1991. Nous serons prêts», a conclu M. LeTellier.

**Dopage Schrooten: appel rejeté**

Le jury d'appel de l'Union des associations européennes de football (UEFA), réuni à Paris, a rejeté l'appel du Royal Antwerp FC concernant l'affaire de dopage du footballeur belge Patrick Schrooten, reconnu positif à l'issue du match de coupe de l'UEFA contre le FC Cologne, le 20 mars dernier.

Patrick Schrooten reste donc suspendu de toute compétition UEFA jusqu'au 31 juillet 1991. Le club avait été condamné à 50 000 francs suisses d'amende, mesure qui a également été confirmée. En outre, le club belge est tenu de verser 15 000 francs à titre de participation aux frais de procédure. Dans ses considérants, le jury d'appel relève, notamment, que «les faits de dopage ne sont pas contestés, le joueur Schrooten, dont la responsabilité est indiscutable, ayant d'ailleurs accepté la sanction» (...).

**Protassov à Olympiakos Pirée**

Après le départ de Mikhailitchenko à la Sampdoria de Gênes, le Dinamo Kiev déplore la perte d'une autre figure de proue. L'attaquant Oleg Protassov (26 ans) a en effet été transféré à l'Olympiakos Pirée, tenant de la coupe de Grèce. Protassov compte 63 sélections nationales et 30 buts à son actif.

Ce transfert s'est effectué à l'instigation d'Oleg Blokhin qui avait porté lui-même les couleurs de Dinamo Kiev et qui a repris les destinées du club grec en qualité d'entraîneur. Les deux Soviétiques seront rejoints par leur compatriote Valeri Smarov du Spartak de Moscou. Le montant de ces deux acquisitions se monte à 5,6 millions de francs et leur contrat porte sur une durée de quatre ans.

# L'UEFA indignée

A la suite de l'arrêt du 26 juin 1990 concernant la tragédie du Heysel à Bruxelles, l'UEFA a publié la déclaration suivante: «Dans sa séance du 10 juillet, le comité exécutif de l'UEFA, placé sous la présidence de M. Lennart Johansson, a pris connaissance avec indignation de l'arrêt rendu par la Cour d'appel de Bruxelles le 26 juin dernier.

Les principes énoncés dans cet arrêt tendent à rendre l'UEFA responsable de l'organisation de tous les matches qui se déroulent simultanément en Europe dans le cadre des compétitions de l'UEFA.

De tels principes sont contraires aux statuts et règlements de l'UEFA. Ils placent son personnel et ses dirigeants devant des responsabilités et des tâches disproportionnées et insurmontables et ils les exposent à des sanctions graves et imméritées.

Cette décision aurait pour effet de mettre à la charge de l'UEFA des obligations qui ne sont pas de sa compétence et

qu'elle ne pourrait maîtriser, tout en démobilisant les organismes locaux chargés directement de la sécurité.

Elle expose aussi à l'isolement la fédération et les clubs belges.

Le comité exécutif témoigne sa solidarité et exprime sa pleine confiance ainsi que ses remerciements à l'ancien secrétaire général Hans Bangerter pour la collaboration hautement appréciée qu'il a apportée à l'UEFA pendant trente-six années à son poste dirigeant de chef de gestion du football international. Ses mérites en la matière ont été reconnus, entre autres par l'attribution de l'Ordre de Léopold par le roi des Belges.

La condamnation de Hans Bangerter est inacceptable pour l'UEFA, qui a constamment contesté la compétence juridique belge et qui maintient ce point de vue. L'UEFA a néanmoins déposé, en date du 4 juillet, un recours en cassation contre ce jugement inacceptable. Elle se défendra

par tous les moyens juridiques possibles.

Après épuisement de toutes les voies de droit, le comité exécutif prendra les dispositions propres à assurer le respect dans toute l'Europe des règles que se sont données les trente-six fédérations qui la composent.»

**Joao Saldanha n'est plus**

Ancien coach de la sélection brésilienne, Joao Saldanha est décédé, à Rome, des suites d'une crise cardiaque à l'âge de 73 ans. Saldanha avait été admis dans une clinique romaine, au terme de la finale de la coupe du monde le 9 juillet dernier, alors qu'il travaillait en qualité de journaliste pour le compte d'une télévision brésilienne.

Saldanha, qui avait amené la glorieuse sélection du Brésil en phase finale de la coupe du monde 1970 au Mexique, avait cédé sa place en raison d'un désaccord avec les instances dirigeantes de la fédération brésilienne. Son successeur, Mario Zagallo, avait remporté le trophée au terme de la finale contre l'Italie.

## Le sport, lui aussi, a besoin d'espace

L'Association suisse du sport (ASS) a donné ainsi sa position en matière de loi sur l'aménagement du territoire.

«L'Association suisse du sport (ASS), forte de ses 3,5 millions de membres, exige, dans la procédure de consultation concernant la nouvelle loi sur l'aménagement du territoire (LAT), que l'on fasse mention explicite du sport dans la loi et que l'on fixe des zones spécialement affectées aux installations de sport et de détente. Ceci permettra à la Confédération, aux cantons et aux communes, de définir les zones appropriées pour

les dites installations tout en respectant leurs alentours. De plus, les installations sportives pourront être concentrées sur un nombre réduit de zones avec tous les avantages d'infrastructures communes (par ex. places de parc, restauration, etc.). Ainsi, il est clair que le sport s'intéresse lui aussi à une utilisation économique du sol.

»Par contre, pour l'exercice de disciplines sportives dans la nature, il n'est pas question de fixer des «zones réservées au sport» car

ceci tendrait à créer des «ghettos sportifs». Le sport dans la nature doit plutôt être compris en tant qu'utilisation superposée de zones différentes (par ex. course d'orientation dans la forêt, parapente ou aile delta au-dessus des zones forestières ou agricoles, etc.). La délimitation de «zones sportives» irait à l'encontre de la jurisprudence sur l'utilisation commune et les législations spéciales (par ex. loi sur la navigation).»

**Automobilisme****Les essais du GP de Grande-Bretagne**

# Senna déjà le plus rapide

Le Brésilien Ayrton Senna a signé le temps le plus rapide lors de la première séance d'essais officielle sur le circuit de Silverstone où se déroulera, dimanche, le grand prix de Grande-Bretagne de formule 1. Sur ce circuit revisé, modifié de Silverstone, l'ancien record, détenu également par Senna, en 1'09"099, a été battu par quatre pilotes.

En 1'08"071, à la moyenne de 252,782 km/h, le pilote de McLaren Honda a devancé de 175 millièmes de seconde son coéquipier Gerhard Berger (Aut). Après deux défaites consécutives face à Ferrari, voilà l'écurie McLaren à nouveau confiante. De chez Ferrari, le Britannique Nigel Mansell a réalisé le 3e chrono à 265 millièmes de Senna, alors qu'Alain Prost, 10e temps des essais libres du matin, n'a réussi à s'améliorer que jusqu'à

la 6e position l'après-midi, à plus d'une seconde (1'039) de Senna. Le Suisse Gregor Foitek a réalisé le 30e et moins bon chrono au volant de son Onyx Monteverdi Ford.

**Premiers essais officiels**

1. Ayrton Senna (Bré), McLaren Honda, 1'08"071 (moy. 252,782 km/h); 2. Gerhard Berger (Aut), McLaren Honda, 1'08"246; 3. Nigel Mansell (GB), Ferrari, 1'08"336; 4. Riccardo Patrese (It), Williams Renault, 1'08"677; 5. Thierry Boutsen (Be), Williams Renault, 1'09"102; 6. Alain Prost (Fr), Ferrari, 1'09"110; 7. Jean Alesi (Fr), Tyrrell Ford, 1'09"147; 8. Aguri Suzuki (Jap), Larrousse Lamborghini, 1'09"243; 9. Eric Bernard (Fr), Larrousse Lamborghini, 1'09"560; 10. Nelson Piquet (Bré), Benetton Ford, 1'09"684;

11. Alessandro Nannini (It), Benetton Ford, 1'09"782; 12. Satoru Nakajima (Jap), Tyrrell Ford, 1'09"937; 13. Alex Caffi (It), Arrows Ford, 1'10"480; 14. Derek Warwick (GB), Lotus Lamborghini, 1'10"552; 15. PierLuigi Martini (It), Minardi Ford, 1'10"568; 16. Ivan Capelli (It), March Leyton House, 1'10"691. **Puis: 30. (dernier) Gregor Foitek (S), Onyx Monteverdi Ford, 1'13"413.**

**Essais libres.**

1. Gerhard Berger (Aut), McLaren Honda, 1'08"522 (moy. 250,898 km/h); 2. Riccardo Patrese (It) 1'08"769; 3. Nigel Mansell (GB), Ferrari, 1'09"012; 4. Ayrton Senna (Bré), McLaren Honda, 1'09"095; 5. Jean Alesi (Fr), Tyrrell Ford, 1'09"532; 6. Thierry Boutsen (Be), Williams Renault, 1'09"637; 7.

## Le 21 juillet au Hardturm Grasshopper - Xamax pour la supercoupe



Robert A. Jeker, président de la direction générale du CS, remet le trophée du vainqueur à Robert Lüthi, capitaine de Neuchâtel Xamax FC, à l'issue de la supercoupe CS 1988.

Ligue nationale

Le 21 juillet, à 17 h 30, débute sur le terrain du Hardturm à Zurich, le match revanche entre le champion suisse en titre et vainqueur de la coupe, le Grasshopper de Zurich, et le finaliste de la coupe, Neuchâtel Xamax. Ce sera d'ailleurs la première fois que les deux équipes se rencontreront dans leur nouvelle composition. Au-

tre détail piquant: Andy Egli, ancien capitaine de l'équipe des «sauterelles», devra jouer pour la première fois en maillot neuchâtelois contre ses anciens camarades zurichois. La recette de ce jeu amical reviendra intégralement à la Fédération suisse des associations de parents de handicapés mentaux.

## Mercredi prochain à Saillon Sion - Fortuna Sittard à 16 heures au stade Saint-Laurent

L'équipe hollandaise de Fortuna Sittard arrive aujourd'hui à Veysonnaz pour effectuer un

camp d'entraînement. Les joueurs seront reçus officiellement par les responsables de la station dès 20 heures à l'hôtel Magrappé.

Dans le cadre de cette préparation Fortuna Sittard disputera deux matches au stade Saint-Laurent à Saillon. Le premier aura lieu demain dimanche à 16 heures face à Ujpest Dosza, champion de Hongrie et le second mercredi prochain face au FC Sion, également à 16 heures.

**Football****Osim: quatre ans encore**

Ivica Osim, le coach de l'équipe de Yougoslavie, sera pour quatre nouvelles saisons à la tête de cette équipe nationale. Osim a déjà œuvré depuis quatre saisons. Lors du Mondiale italien, la Yougoslavie a été éliminée en quarts de finale par l'Argentine, et ce aux tirs au but.

**Bellinzone: trois Argentins**

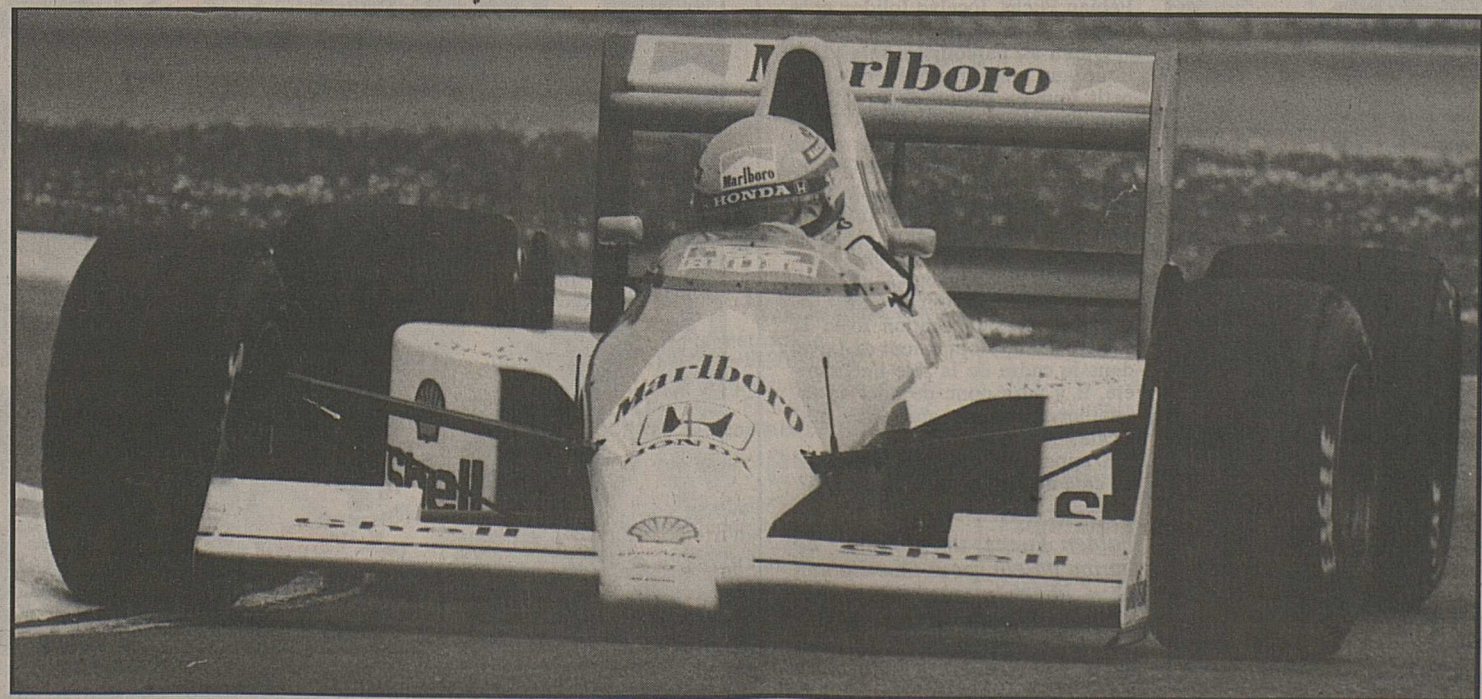
L'AC Bellinzone, reléguée en LNB la saison dernière, a acquis trois jeunes joueurs argentins en prêt de Venise (série C italienne), Diego Beron (19 ans, demi), Carlos Dure (20 ans, avant) et Luis Medero (17 ans, libero). Les Bellinzoneais ont cédé le Zairois Richard Mapuata au FC Aarau, mais ont gardé le Chilien Ramon Perez.

**Limpar à Arsenal**

Le Suédois Anders Limpar, ex-joueur des Young Boys, a été transféré du club italien Cremonese à Arsenal, pour la somme d'un million de livres sterling.

**Cyclisme****Résultats à l'étranger**

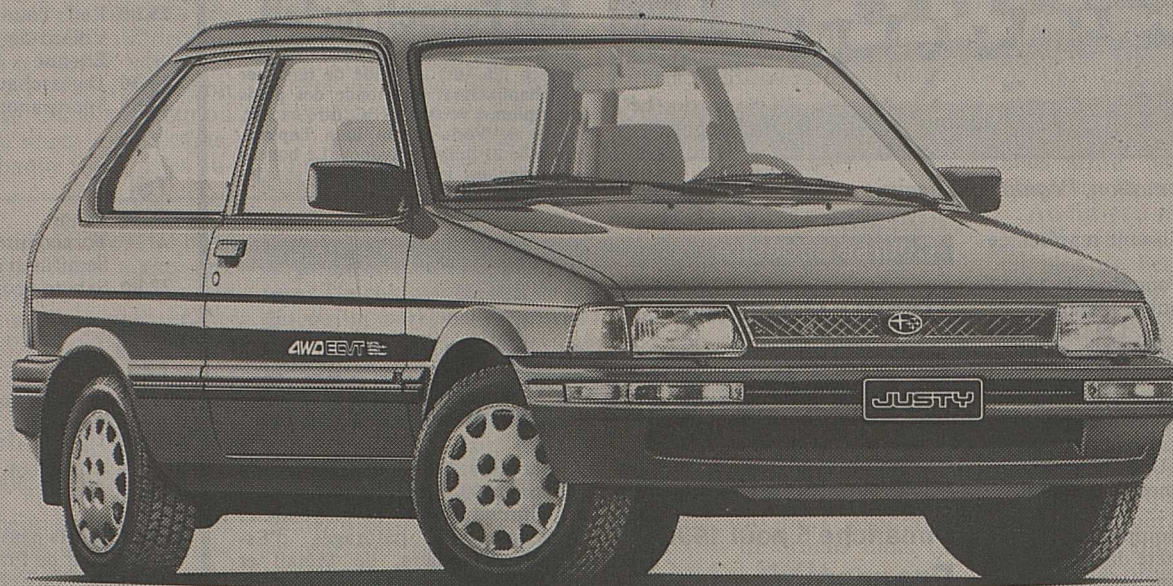
● SICILE. - Route d'Or. Classement final: 1. Maurizio Vandelli (It) 13 h 45'47". 2. Piero Gavazzi (It) à 7'39". 3. Andrea Tafi (It) à 7'43". 4. Stefano Tomanisi (It) à 7'45". 5. Bruno Leali (It) à 7'47".



Habitué. Ce n'est pas la première fois que Senna réalise le meilleur temps aux essais.

Berthoud

# Justy 4WD



**13 675.-**

**net**

## Vraiment?

Oui, vous avez bien lu! Nous avons besoin de place au centre suisse de distribution Subaru. Car nos problèmes de livraison passagers sont oubliés et – chut! nous attendons l'arrivée de la nouvelle Justy, équipée d'un moteur à injection. Ce qui ne veut pas dire que nous allons faire cadeau de nos voitures, mais Streg et les concessionnaires Subaru ont décidé de vous faire une fleur: nous proposons des prix nets qui feront non seulement de la Justy

la traction intégrale la plus vendue de Suisse (ce qu'elle est déjà) mais aussi le moins chère, et de loin. La Justy avec traction enclenchable sur les quatre roues et moteur multi-soupapes 67 CV est disponible dans les modèles à trois ou cinq portes, cinq vitesses ou boîte à rapport variable ECVT-Supermatic. A des prix tout simplement imbattables, c'est bien net. Constatez-le donc vous-même auprès de votre concessionnaire Subaru.

Nous n'avons pas peur de vous donner nos prix tout net: Fr. 13'675.- pour la Justy trois portes, Fr. 14'360.- avec toit ouvrant vitré et Fr. 15'565.- avec ECVT-Supermatic; quant au modèle cinq portes, il coûte Fr. 14'730.- et Fr. 15'935.- avec ECVT-Supermatic.

**SUBARU 4WD**

Technique de pointe pilote





**PAR-DESSUS LE MARCHÉ**

No 1257 Samedi 14 juillet 1990

**Emballer sans PVC ?**

A cette question, nous ne pouvons répondre que oui et cent fois oui. Mais uniquement si l'on dispose d'une solution de remplacement aussi bonne dans l'ensemble.

**M**  
Environnement  
Nombre d'emballages en PVC ont déjà été éliminés - parfois à grands frais - blisters et les corbeilles de fruits. Il a fallu procéder à des ajustements et se rééquiper en machines, mais on est parvenu à ce prix à recourir pour ces produits à du polyester

(PET), à du polypropylène (PP) ou à du polystyrène (PS). Ce qui permet à Migros de réduire chaque année de 1550 tonnes sa consommation de PVC d'emballage.

Mais il reste des cas dans lesquels, malgré tous les efforts entrepris, on a bien été obligé de conserver le PVC parce que l'on ne disposait d'aucune solution de remplacement satisfaisante. Comme chaque fois que les au-

tres matériaux n'assureraient pas une protection suffisante du produit, ou ne rempliraient pas convenablement d'autres fonctions essentielles pour l'article ou le consommateur. On n'a encore rien trouvé de mieux, par exemple, qu'une fine pellicule de PVC pour emballer certains fruits ou légumes en libre-service.

Ceci dit, les recherches continuent et nous poursuivons nos efforts pour ne plus utiliser dans toute la mesure possible le PVC dans les emballages à courte durée de vie.

graisse de la viande qui empêche cette dernière de se dessécher et vous permet de la déguster juteuse et savoureuse. Pour renforcer son arôme, nous vous conseillons une marinade, préparée sans sel (autrement, les pores ne se fermentaient plus).

Les poissons, les volailles et toutes les saucisses se préparent aussi très bien au grill. Un bon poulet bien épicé, un poisson accompagné d'une sauce fine, des saucisses bardées de lard, que de variations sur ce délicieux thème!

Migros vous offre toutes les grillades, ainsi que les ingrédients qui vont avec. Une agréable façon de vous souhaiter un bel été...

Au prix de fr. 9.80 seulement, les magasins Migros vous proposent un **livre des poissons**

dans lequel 21 chefs vous montrent comment réussir parfaitement soixante plats délicieux avec les poissons les plus divers. Fera, truite, soumon ou brochet, à moins que ce ne soit de la perche, de la sandre, voire du cabillaud, de la dorade ou de la baudroie, ces merveilleuses recettes vous transformeront en un tour de page en un spécialiste de plus de vingt poissons différents.

L'ouvrage illustré en couleurs, à reliure spirale et protégé sous sa couverture de plastique, existe en allemand, en français et en italien. Pour être heureux comme un poisson dans l'eau!

**Les fleurs suisses ont la cote**

**Avouons-le: il n'est pas possible de faire ses commissions dans les magasins Migros sans s'arrêter un long moment aux rayons des fleurs. La diversité, les couleurs, la fraîcheur, les parfums, tout nous attire, nous qui sommes amoureux de la nature!**

Au fur et à mesure que nous avançons dans l'année, de plus en plus de fleurs suisses font leur apparition dans les points de vente Migros. Roses, lys, œillets, glaieuls et autres fleurs d'été présentent une qualité remarquable. C'est qu'elles ont été cultivées avec art et amour par les jardiniers de notre pays; le plus souvent sous des tunnels de plastique qui prolongent la chaleur du jour durant les nuits froides et qui protègent les plantes des orages dévastateurs.

Connaissez-vous la reine-des-alpes? Appellée aussi chardon bleu, elle est cultivée dans les Grisons par une quinzaine de paysans tout heureux de pouvoir ainsi compléter leur revenu agricole. Les champs de ces fleurs d'un bleu intense sont situés à une altitude allant de 800 à 2000 mètres, ce qui permet d'étaler la récolte. Dans les zones les plus basses, la cueillette peut commencer dès juillet, mais tout dépend du temps! Migros espère garnir ses rayons de fleurs de chardons bleus dès la fin juillet, pour la plus grande joie de sa clientèle.

Rédaction: Service de presse Migros, case postale 266, 8031 Zurich

**MIGROS**

**Nouveau!**  
**Bonbons Spruso**

A base de succédanés du sucre et d'édulcorant Aspartame, les nouveaux bonbons Spruso sont pétillants à souhait. Ils ménagent les dents et contiennent 30% de calories de moins que le produit identique, avec sucre.

On trouve dès à présent les bonbons Spruso sans sucre aux goûts d'orange, de citron, de framboise et d'aspérule, en sachet jaune de 150 g (MM et MMM).

**Vivent les grillades de l'été!**

Quel bonheur quand revient la saison chaude avec ses grillades... Laissez libre cours à votre

**imagination: choisissez-vous votre jardin ou un coin de pleine nature? Un confortable grill de jardin ou un barbecue improvisé? En tout cas, voici quelques conseils qui vous aideront à faire de votre après-midi ou de votre soirée une parfaite réussite.**

Le bœuf, le veau, le porc, l'agneau et le lapin se prêtent merveilleusement aux grillades. Veillez toutefois à ne pas couper les morceaux trop fins, et à laisser un peu de gras. Car c'est la

**Nouveau!**  
**Bâtons Tremanda**

Si vous avez une petite envie de douceur entre les repas, goûtez donc notre nouveau bâton de chocolat aux amandes effilées Tremanda! Il est composé d'une masse délicatement fondante, avec beaucoup d'amandes effilées et glacées, qui est recouverte dessus et dessous d'une couche de chocolat amer fin. Le trio pack avantageux s'obtient désormais dans tous les MM et MMM.

**ANNONCES DIVERSES**

**VENTE AUX ENCHÈRES**  
Pour cause de libération de garde-meubles les soussignés réaliseront  
**mardi 17 juillet dès 14 h 30**  
Visite le matin de 10 h à 12 h  
dans les locaux de la Maison Matthey, transports, route de Prévèrenges 2, Denges  
**TOUT LE MOBILIER D'EXPLOITATION D'UN RESTAURANT**  
20 tables bois 80/80, 1 table plateau ardoise Ø 120, 46 chaises haut dossier, siège paillé  
**SERVICES DE TABLE ET DIVERS MAISON BEARD**  
Argentier pour 70 personnes, présentoirs inox, cassolettes et plats cuivre, ménagère, bougeoirs, vaisselle, verrerie.  
**BATTERIE ET PETIT MATÉRIEL DE CUISINE**  
marmites, bacs inox, planches à découper, etc.  
**LUSTRES et APPLIQUES LINGERIE**  
nappes, serviettes, tabliers, linges.  
**MACHINES**  
universelle avec accessoires, à peler les pommes de terre, à mettre sous vide, à laver la vaisselle, à laver les verres, à café Cimbali 2 groupes  
**ARMOIRES**  
murale, chauffante, frigorifique et diverses.  
Hotte de ventilation.  
Friteuse, bain marie, tables de travail.  
Compresseur avec thermostat.  
Installation complète de postes automatiques et quantité d'objets trop long à énumérer.  
Sera réalisé le même jour une:  
**CARAVANE ADRIA 500**  
3 à 5 personnes, cuisine, frigo, toilettes  
  
**Chargé de la vente:**  
**GALERIE POTTERAT**  
**Ch. Grisoni**  
Commissaire-priseur  
Av. du Théâtre 8, Lausanne  
Conditions de vente: adjudication à tout prix, sauf quelques articles à prix minimal. Vente sans garantie.  
Echute: 2%.  
22-543852

**SOLDES FORMIDABLES DE MEUBLES CHEZ**

**20 à 40%**



autorisés du 4 au 24 juillet 1990

**Heures d'ouverture:**  
mardi - vendredi : 8 h - 12 h, 13 h 30 - 18 h 30  
samedi : 8 h - 17 h non-stop

**sur certains modèles d'exposition**

**...et toujours 10% de rabais permanent!**  
sur tous nos « prix catalogue »

**Monthey**

**TROIS GRANDES EXPOSITIONS**

**Monthey**

**Quartier de l'Eglise**

5 étages d'exposition  
025/71 48 44

**Route du Simplon**

(Les Ilettes)

2 grandes halles d'exposition  
025/71 48 44

- **Facilités de paiement**
- **Pesse livre gratuitement**
- **Pesse reprend vos anciens meubles**
- **Fermé le lundi**



**Recettes fédérales détournées**

Depuis quelques années, la Confédération fait du «bénéfice» sur le dos des automobilistes. Elle encaisse plus de droits de douane sur les carburants que nécessaire pour la construction et l'entretien courant du réseau routier. La caisse fédérale dispose ainsi d'une réserve de 2'350 millions.



Selon la constitution fédérale, cet argent doit être réservé au trafic routier et forme ainsi un crédit des automobilistes. Cependant, la Confédération gagne encore 170 millions de francs par année d'intérêts sur cet avoir des automobilistes.

Car au lieu de mettre cet argent dans ladite réserve, elle le fait couler dans son compte général. Cet avoir lui rapporte presque autant que la vignette.

**Même pas la compensation du renchérissement**

Les automobilistes sont pressés comme des citrons. Ils doivent renoncer aux intérêts de leur avoir et, de surcroît, celui-ci perd de sa valeur en fonction du renchérissement. Ce n'est pas juste.

**Fidèles à la constitution**

Les automobilistes ne demandent pas le remboursement de leur avoir. Ils veulent toutefois qu'on ajoute à leur compte de manière adéquate le bénéfice qui en est tiré.

Ils exigent aussi que la Confédération ouvre cette caisse des droits de douane qui déborde en faveur des cantons et des communes pour leurs besoins urgents en matière de routes.

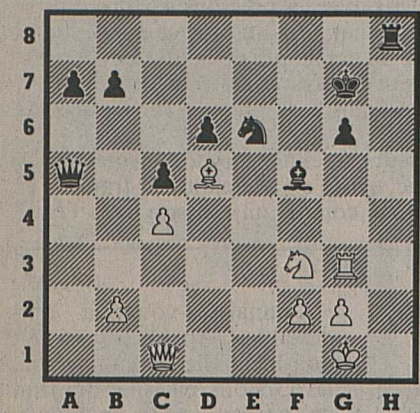
Fédération Routière Suisse FRS



# échecs

# philatélie

## Problème N° 1024



Les Blancs jouent et gagnent  
La solution complète doit être envoyée au «Nouvelliste», rubrique Echec et mat, case postale, 1951 Sion.

## Solution du numéro 1023

1...Dh5! 2. Dd5 Rh7 3. Da2 Th3! 4. gh3 Dh3 5. Dh2 Cf2 mat 0-1.  
Larsen-Najdorf, Lugano 1968.

## Championnat suisse par équipes

Avec la quatrième ronde du CSE c'est la mi-championnat qui est atteinte et qui permet d'utiles enseignements que nous tirerons dans une prochaine rubrique. Contentons-nous pour l'instant de faire quelques remarques sur cette ronde qui a vu en LNA Bienne prendre le commandement grâce à une victoire convaincante contre Bâle. La surprise du jour provient de la réaction d'orgueil enregistrée par Zurich qui s'impose 5 à 3 à Allschwil. Des Rhénans méconnaissables qui ont par la même occasion perdu contact avec la tête et qui font plutôt grise mise. Car Genève, autre concurrent dangereux pour les places d'honneur, s'est facilement imposé face à ses rivaux locaux du Bois-Gentil. Enfin Lucerne revient en force en gagnant contre Toyota, reléguant du même coup cette dernière équipe dans le panier des attardés où l'on trouve désormais Bois-Gentil, Zurich et Toyota.

## Résultats ligue nationale A quatrième ronde

Lucerne - Toyota 5-3. Züger - Klinger 1-0; Huss - Danner 0,5-0,5; Summermatter - Kamber 1-0; Krähenbühl - Mantovani 1-0; Rütschi - Tanner 0-1; Kaufmann - Karl 0,5-0,5; Wüest - Walti 0,5-0,5; Bühler - Höhler 0,5-0,5.  
Allschwil - Zurich 3-5. Wirthensohn - Cebalo 0,5-0,5; Weindl - Hug 0-1; Milosevic - Vucenovic 1-0; Maier - Glauser 0,5-0,5; Toth - Walther 0-1; Vulevic - Hug M. 0,5-0,5; Mäser - Iten 0-1; Rüfenacht - Knobel 0,5-0,5.

Bâle - Bienne 2,5-5,5. Brunner - Hort 0,5-0,5; Nemet - Costa 0,5-0,5; Ekström - Partos 0,5-0,5; Lurje - Landenbergue 0-1; Hund-Bolt - Trepp 0,5-0,5; Kiefer - Hofmann 0,5-0,5; Ammann - Robert 0-1; Goldberger - Boog 0-1.

Bois-Gentil Genève - Genève 2,5-5,5. Fioramonti - Domont 1-0; Liardet - Kouatly 0,5-0,5; Borner - Levacic 0-1; Cadei - Preissmann 0-1; Matthey - Gerber 0-1; Berset - Horn 0-1; Cesareo - Batchinsky 1-0; Graells - Faure 0-1.

Classement après quatre rondes. 1. Bienne 7/19,5; 2. Genève 6/19; 3. Allschwil 5/18,5; 4. Lucerne 5/17; 5. Toyota 3/14,5; 6. Bâle 2/14,5; 7. Zurich 2/13,5; 8. Bois-Gentil 1/11,5.

Dans le groupe est de LNB le leader Winterthur enregistre une surprise décevante face à Pfäffikon qui, du même coup, passe en tête du groupe. Baden, toujours dans le coup, décline Nimzowitch 1 tout comme Wollishofen au détriment de Bellinzone. Le néo-promu Tribtschen se comporte très bien en écrasant Zurich 2. Cinq équipes concourent encore pour le titre et cette ronde relance l'intérêt du championnat, traditionnellement dominé par Winterthur.

## Résultats ligue nationale B est, quatrième ronde

Wollishofen - Bellinzone 5,5-2,5; Staub - Zichichi 0-1; Albisetti - Schneider 1-0 ff; Schulthess - Dell'Ambrogio 1-0; Csajka - Mella 1-0; Good - Casalena 0-1; Zingg - Lepori 1-0; Kokot - Losa 1-0; Tschudi - Carretti 0,5-0,5.

Tribtschen - Zurich 2 5,5-2,5; Jashari

- Habibi 1-0; Süess - Silbering 0-1; Jenal - Haufler 0,5-0,5; Strauss - Bernegger 0,5-0,5; Mühlenbach - Issler 1-0; Nideröst - Prezioso 1-0; Frischherz - Heldner 0,5-0,5; Bucher - Hertli 1-0.

Nimzowitsch ZH - Baden 2,5-5,5. Drechsler - Mudroch 0,5-0,5; Haas - Müller 1-0; Lerch - Schaufelberger 0-1; Gast - Christoffel 0,5-0,5; Seiler - Zbinden 0-1; Bauert - Brunner 0,5-0,5; Zwicky - Schneider 0-1; Ludin - Mader 0-1.

Winterthur - Pfäffikon ZH 3,5-4,5. Schauwecker - Dintheer 0-1; Hirzel R - Hugentobler 0-1; Ballmann - Gosch 1-0; Bichsel - Kindler 0-1; Wittwer - Gfeller 0,5-0,5; Schoch - Utzinger 0,5-0,5; Benz - Emch 1-0; Kieser - Keller 0,5-0,5.

Classement après quatre rondes: 1. Pfäffikon 6/19,5; 2. Baden 6/18,5; 3. Winterthur 5/17,5; 4. Tribtschen 5/15,5; 5. Nimzowitsch 4/15,5; 6. Wollishofen et Zurich 2 3/16; 8. Bellinzone 0/8,5.

Dans le groupe ouest la lutte pour le titre se circonscrit désormais au duel entre Berne et Bienne 2 car derrière un fossé de quatre points sépare ces équipes des éventuels poursuivants, dont Sion et Martigny. Berne s'impose comme attendu contre Riehen et la rencontre entre les Séduinois et les Biennois a rapidement tourné à l'avantage des visiteurs. Il faut dire qu'avec la venue de l'été l'équipe locale n'avait pas l'allure habituelle puisque manquaient pas moins de trois titulaires à part entière (Meinsohn, Allegro et Vianin), tous retenus par des nécessités extérieures. A l'impossible nul n'est tenu mais cela signifie également que Sion renonce à toute visée vers les sommets, jouant simplement une rencontre après l'autre.

Martigny de son côté avait une échéance importante à franchir avec la venue de Zytlogge 2, une équipe qui doit se battre pour échapper aux écueils des dernières places. Et à la seule vue des Bernois qui s'étaient déplacés pour ce match à quatre points, l'on peut raisonnablement dire que les Octoduriens ont réussi un très bon coup en s'imposant sur le score de 4,5 à 3,5. Sur bien des échiquiers la parité a été maintenue et la différence s'est faite sur trois planches seulement. Une preuve de la solidité martigneraise qui assure ses arrières et peut viser désormais la troisième place au classement. Un rang que convoite par ailleurs également Sion, Riehen et Allschwil. Quatre équipes dans un mouchoir, là encore l'intérêt est considérable. Allschwil 2 qui a réalisé le carton du jour (7 à 1) et plonge encore plus Nimzowitsch 2 dans les profondeurs. L'on peut presque affirmer à ce stade que les Zurichois sont désormais condamnés à la culbute tant ils ont montré des signes de faiblesse jusqu'à présent.

## Résultats ligue nationale B ouest quatrième ronde

Allschwil 2 - Nimzowitsch ZH 2 7-1. Küentz - Wytenbach 1-0; Malachowski - Vifian 0,5-0,5; Mayer - Müller 1-0; Voneschen - Egli 1-0; Rosenthal - Bollhalder 1-0; Bogdanovic - Isler 1-0; Kummle - Vasic 0,5-0,5; Dubeck - Lick 1-0.

Berne - Riehen 5,5-1,5+HP. Franzoni - Kliment 1-0; Adler - Frech 1-0; Campora - Deubelbeiss 1-0; Flückiger - Kössler 1-0; Neuwenschwander - Erismann 0,5-0,5; Jakob - Meylan 0,5-0,5; Sutter - Hafner 0,5-0,5; Gast - Staechelin HP.

Sion - Bienne 2 2,5-5,5. Paladini - Gallagher 0-1; Terreaux - Castagna Renzo 1-0; Amherdt - Bex 0-1; Levrand - Altyzer 0-1; Rappaz - Reich 0-1; Grand - Probst 0,5-0,5; Beytrison - Castagna Rino 0-1; Granges - Rendboh 1-0.

Martigny - Zytlogge 4,5-3,5. Peruchoud P. - Herzog 0,5-0,5; Maillard - Maurer 1-0; Darbellay - Meyer 1-0; Kalbermatter - Scherrer 0-1; Perruchoud B - Brunner 0,5-0,5; Moret - Zwahlen 0,5-0,5; Golay - Dutoit 0,5-0,5; Gspöner - Blumberg 0,5-0,5.

Classement après quatre rondes: 1. Berne 8/22,5+HP; 2. Bienne 2 8/18,5; 3. Sion 4/16,5; 4. Riehen 4/16,5+HP; 5. Martigny 4/16; 6. Allschwil 2 2/15; 7. Zytlogge 2/12; 8. Nimzowitsch 2 0/7,5.

La suite pour les équipes des ligues plus basses dans notre prochaine édition  
JYR

## Nations-Unies

# Des plantes médicinales au 45<sup>e</sup> anniversaire

L'administration postale des Nations-Unies sera l'un des hôtes d'honneur de la prochaine exposition Helvetia 90 de Genève. Pour l'heure, examinons les dernières émissions annoncées.

Le 4 mai, six timbres ont été émis sur le thème «Plantes médicinales». Cette émission, explique l'administration postale des Nations-Unies, est «destinée à honorer le travail de l'Organisation des Nations-Unies pour le développement industriel (ONUDI) dans sa recherche pour permettre aux pays du tiers monde de disposer d'une large gamme de médicaments essentiels visant à la production industrielle et à bon marché de médicaments à base de plantes, en remplacement de produits pharmaceutiques classiques plus coûteux vendus dans les pays industrialisés».

Ce sont des dessins fournis par la bibliothèque du conservatoire et jardin botanique de Genève qui illustrent ces six timbres. Ils sont tirés du «Curti's Botanical Magazine». Les timbres ont

été imprimés chez Hélio Courvoisier à La Chaux-de-Fonds. Leurs valeurs sont les suivantes: 0,90 et 1,40 franc suisse, 25 et 90 cents US, 4,50 et 9,50 schillings autrichiens.

vendus 2 francs suisses, 70 cents US et 16 schillings.

## 45e anniversaire

Les Nations-Unies ne manquent pas de commémorer par le timbre les anniversaires de la fondation de l'organisation. Le 26 juin, c'était quarante-cinq bougies qui étaient soufflées. Six timbres et trois blocs ont été émis pour la circonstance. Ils comportent tous le chiffre 45 et ont été réalisés par des artistes des quatre coins du monde, de la Belgique au Pakistan. Les valeurs sont respectivement de 0,90 et 1,10 franc suisse, 25 et 45 cents US et de 7 et 9 schillings autrichiens. Quant aux blocs, ils sont

## Prévention du crime

A la rentrée (13 septembre), les Nations-Unies mettront en vente six timbres dans le cadre du 8e congrès sur la prévention du crime et le traitement des délinquants qui aura lieu du 27 août au 7 septembre à La Havane. C'est en 1950 que les Nations-Unies ont décidé la mise sur pied, tous les cinq ans, d'un tel congrès. Le premier, en 1955, s'est tenu à Genève. C'est le Tchecoslovaque Joseph Ryzec qui est l'auteur des six timbres dont les valeurs sont de 0,50 et 2 francs suisses, 25 et 36 cents US et de 6 et 8 schillings autrichiens.

G. Théodoloz



## CONCERNE: district de Sierre Vente mobilière

L'Office des poursuites de Sierre vendra aux enchères publiques, au plus offrant, le 18 juillet 1990, dès 15 heures, avenue du Rothorn 2, à Sierre, devant le local de vente:

1 générateur-flash de marque Brieese, avec Flash de studio Brise; 1 commode Louis XV ancienne marquetée, trois tiroirs; 1 salon comprenant 1 canapé 3 places et 2 fauteuils, velours vert; 1 secrétaire + siège velours vert; 1 poste TV Toshiba; 1 pendule; 2 petites tables; 1 table de salle à manger ovale + 4 chaises; 1 meuble secrétaire ancien; 1 armoire ancienne avec date 1767.

Sierre, le 10 juillet 1990

Office des poursuites de Sierre:  
J. Lamon, préposé

36-578365

## Le numéro 1 des magasins spécialisés en TV - vidéo - Hi-Fi



Grand choix de disc compact

**REDIFFUSION**  
TV - Vidéo - Hi-Fi - Computer

Rue du Rhône - SION - Tél. (027) 22 04 22

## Appareil autothérapeutique



Tél. (027) 31 39 14

Soulage les douleurs sans médicament  
Rétablit les métabolismes de manière naturelle.  
Résultats immédiats.  
Facile à utiliser.  
Confortable, efficace et sans danger.

BON pour un essai gratuit.  
A envoyer à: CARMA, Blantsette 20, 1967 Bramois

Nom: ..... Prénom: .....

Adresse: .....

Lieu: .....

Tél.: .....

36-031870

## Votre cheminée refoule-t-elle la fumée?

Le tirage est-il entravé par le fœhn, ou par un défaut de construction? Qu'importe, l'ASPIRATEUR DE FUMÉE DE PROKAMIN va résoudre tous ces problèmes.

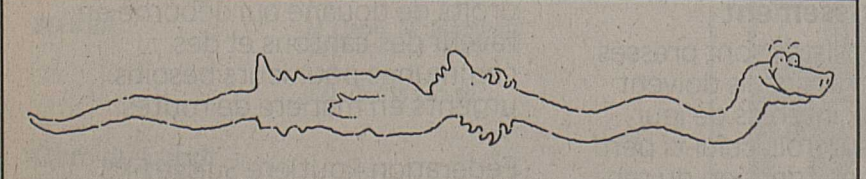
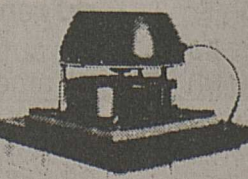
77-224

Demandez une démonstration à domicile.

## NOUVEAU! EXCLUSIF!

Cassettes et foyers à double combustion (bois et fumée) puissance de chauffe étonnante et inégalable de 17 000 à 23 000 cal/h. Economie de bois d'au moins 30%. Modèles pour cheminées à construire et existantes.

Renseignements et documentation chez:  
**PROKAMIN SA, case postale 42, 4153 Reinach 2,**  
☎ (061) 711 96 01, de 8 h à 12 h.  
Natel: (077) 44 67 59.



La petite annonce. Idéale pour caser votre chouchou pendant les vacances.  
Petites annonces. Grands effets. Publicitas.

# JEU

Billet  
du samedi

## LA SAGA DES WENDEL

A la mort de sa sœur, Rebecca Swops, Elie Wendel hérite de l'équivalent de 500 millions de francs. C'est pas mal, pour les années 1930. Mais que va-t-elle faire de toute cette fortune, cette vieille dame de 80 ans, qui a vécu toute sa vie comme une pauvre?

A l'époque, la saga des Wendel avait scandalisé l'opinion américaine. Et pour cause...

L'histoire commence dans les années 1870. Spécialisé dans le commerce de la fourrure, John Wendel a amassé un joli magot. Mais ses héritiers ne vont-ils pas le dilapider en quelques années de vie joyeuse? Il conseille donc à son fils et ses six filles de s'en tenir à une rigoureuse économie. Ses vœux deviendront une loi pour son fils, John Gottlieb, qui impose à ses sœurs des règles draconiennes. D'abord, elles ont l'interdiction de se marier. Ensuite, elles doivent toutes cohabiter dans l'appartement familial new-yorkais de la 5e Avenue...

A 50 ans, Rebecca craque pour un pasteur, le révérend Swops, vicaire de la Trinity Church. Du coup, les siens décident de ne plus la connaître, et changent d'église.

Quelques années plus tard, c'est au tour d'une autre sœur, Georgina, de déclarer forfait. Elle tente de s'évader, mais son frère la récupère bientôt, et la fait interner dans un asile d'aliénés pour lui apprendre à vivre. Il faudra un jugement de la Cour Suprême pour la délivrer...

La vie s'écoule donc de façon plutôt monotone, derrière les volets toujours clos de l'appartement de la 5e Avenue. Une existence que rien ne semble devoir troubler, ni le décès de John Wendel, ni les récriminations des voisins, qui trouvent la lessive aux fenêtres déplacée...

Mais voici qu'à l'ouverture testamentaire de Rebecca Swops, Elie, dernière survivante de la famille Wendel, découvre qu'elle est multimillionnaire. Elle qui n'a jamais connu que la lumière au gaz, les robes confectionnées par ses soins, les vacances limitées à un séjour chez son frère. Quant à la radio et au téléphone, c'était un luxe impensable...

Lorsque la dernière sœur Wendel s'est éteinte à son tour, tout le monde avait oublié cette étrange saga. Tout le monde, sauf le fisc, puisqu'il n'y avait pas de descendance...

Fabienne Luisier

Mots fléchés No 36

SANS FAUSSE NOTE BOUTIQUE DE FRIPIER	RIDA SYMBOLE	SUR SAÛNE FAMILLE DE PLANTES	NUISIT RÉFORMATEUR TCHÈQUE	DANS LA MATINÉE ÉCOLE BOUDDHISTE	CONTESTERAIT INDÉFINI	HÉROS POPULAIRE SIDÉRÉS
DUVETEUSE NOTE				RUTILE LA NUIT PERSONNEL		
	MOLUJKS JEUNE DANSEUR				REVOLVER	
MAIL-COACH ABER						
		TRAITER UN ALLIAGE			ÉLARGIT VERS LE HAUT LA VILLE A LE SIEN	PLANTE AROMATIQUE
ACTIF SICILIEN APPRIS						PEINTRE BELGE
	LE TRIPLE DE XXXIII GÉNIALE					
ESCALE DE VACANCES TENUE						
SE DONNE À UNE CORDE GAÏEMENT		COORDONNE SUR LA BRESLE POUR FINIR	TITRE RUSSE ROI D'ISRAËL	UTILISÉ POUR AMENDRE LE SOL PERSONNEL		
						INDÉFINI
VETO RUSSE PALMIPÈDE			QUALITÉ		AVANT L'ÉLAN	
						venu PARMIS NOUS

carrosserie  
**henri roch**  
centre de lavage  
  
hypromat  
rte de Vissigen - Sion

Solution des mots fléchés N° 35

B	D	A	E	S	C	V														
S	U	P	E	R	F	E	T	A	T	O	I	R	E							
R	E	V	O	I	R	S	A	U	R	E	R									
D	E	G	A	I	N	E	R	A	S	C	E	T								
A	R	S								E	P	O	D	E						
Q	U	E	T	E						R	N	M								
C	E	T								E	S	T	E							
A	R	M	E	R						A	S	P	I	N						
A	I	E								S	E	N	T							
O	T	A	I	S						F	A	C	E							
I	N	N	O	C	E					T	T	C								
E	Q	U	I	N	R	E	T	R	A	I	T	E								
U	N	N	A	T	I	C	E			N	O	E	L							
D	E	L	I	T	S					S										
S																				

Jean-Mary Monnay

## Nouvelles d'URSS

### Parole à un Azeri

«Je suis membre du Front populaire d'Azerbaïdjan, bien que cela soit devenu assez dangereux ces derniers temps. Mais la répression ne vise pas seulement le FPA. En janvier dernier, les troupes soviétiques ont même abattu des médecins dans les rues de Bakou.

Tout a commencé avec le massacre des Arméniens. Personnellement, je suis contre cela. C'est notre rôle de leader de canaliser différemment la vindicte populaire. Mais je peux comprendre la colère des miens.

Au début, Moscou nous a soutenus dans notre lutte avec l'Arménie. Maintenant, elle est devenue notre ennemie. Ce qui fait que nous désirons quitter l'URSS. Mais il n'y a pas si longtemps, nous ne voulions pas du tout rompre l'unité existant au sein des populations musulmanes soviétiques. Nous considérons l'URSS comme un Etat chrétien-musulman, ou slavoturc. C'est pourquoi nous préférons que les républiques baltes quittent l'Union. De la sorte, l'influence islamique aurait été globalement plus importante. Et puis, les mouvements démocratiques de la partie européenne de l'URSS ont soutenu les Arméniens contre nous. Sakharov, qui a essayé de nous réconcilier, ne nous en a pas imposé: comment pouvait-il être impartial, quand sa femme était Arménienne?

Les Azeri sont presque prêts à une guerre sainte, un djikhad, leur patience est à bout. Mais il faut voir ce que l'on a fait des pays musulmans, en URSS. C'est impossible à décrire. On a fait un enfer de territoires autrefois florissants. Les entreprises vont mal, les conditions de vie sont dures. Il faut voir comment on ramasse le coton: les femmes, les enfants travaillent dans les champs jusqu'à douze heures par jour, sous un soleil brûlant, à l'heure où même les chiens se cachent à l'ombre... On n'a même pas d'eau à boire, on mange juste du pain avec de temps en temps un peu de fromage ou des fruits. Tout ça pour gagner le septième du salaire moyen soviétique. Pourtant, ici, en Azerbaïdjan, il y a du pétrole, qui permet de produire le 95% du kérosène de l'URSS, ce qui fait frémir Moscou...

Un jour viendra où le gouvernement devra affronter les forces politiques et spirituelles de notre nation. Si nous perdons cette bataille, cela ne vaut même pas la peine de vivre. Ce dont nous avons besoin, c'est d'une renaissance, et cette lumière, pour nous, elle vient maintenant de l'Est, de l'Asie. En Iran, le niveau de vie est plus élevé. Les Iraniens se sentent responsables de leur patrie, et de plus, ils sont très religieux. Avez-vous pris conscience que la défaite de l'Arménie, c'est un symbole de



Une vieille dame azeri balaie une rue de Bakou en ce 23 janvier, ignorant la présence de deux chars russes...

la défaite des forces chrétiennes en général?

On parle maintenant d'une maison commune européenne, mais qui en seront les artisans? François Mitterrand, qui était

ministre de l'intérieur pendant la guerre d'Algérie? Gorbatchov, dont les chars écrasaient les Azeris dans leur propre ville? L'idée même de cette maison se terminera par un fiasco, si

l'URSS devait en faire partie, car elle se lézarderait, ici; cela se terminerait par du sang et des tragédies. En même temps, ce sont précisément les conflits qui secouent actuellement le monde

musulman qui pourraient contribuer à l'union des peuples turcs, et à la consolidation de la foi islamique.

Propos recueillis par Igor Jordan-Zoubkov

## ANTENNES

Samedi

La 5

12.00



La Cinq

## Reporters

AMOUR  
DES POILS

Patricia effectue un tissage plutôt étonnant.

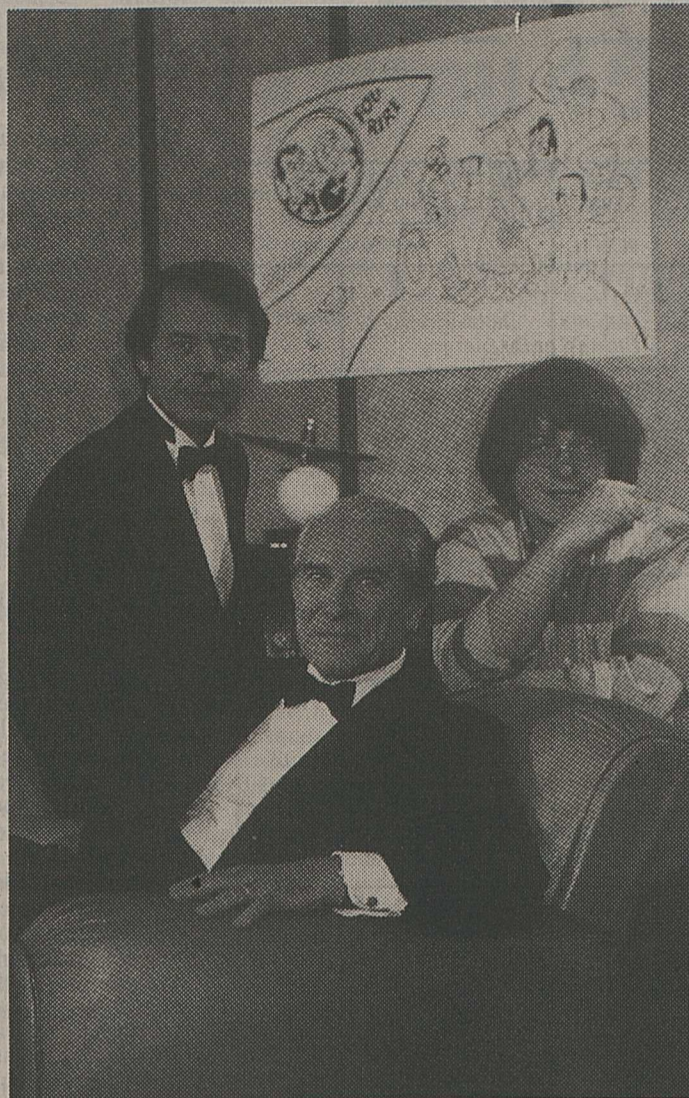
L'amour, on le sait, ne possède pas de frontière surtout lorsqu'il s'agit de nos amis quadrupèdes. Patricia, une jeune dame, perpétue une activité étonnante et rare. Elle tisse, file, tricote à domicile des poils en tout genre, de chiens et même de chats. Acte de passion sublimée, le rêve de sa clientèle est simple: collecter assez de poils pour pouvoir arborer un pull de la couleur et de la douceur de son animal préféré. Etrange mimétisme qui pousse l'homme à faire la bête... Mais au fait! Vous même, porteriez-vous un pull en poils de chien?

Un des six reportages proposés dans cette édition de «Reporters».

UNE RUBRIQUE DE JOËL CERUTTI

## Fou rire

## LIAISONS IMPROVISEES



TF1-R. Rutman

Guy Bedos, Ramond Devos, Alex Métayer, au total une vingtaine de sketches réunis dans cette première émission de «Fou rire».

Christian Morin et Jean Poirot se chargent d'«installer l'humeur pour propulser l'humour». Leurs transitions spontanées s'avèrent donc totalement improvisées...

Comme sur La Cinq et ses «Péchés capitaux», ou «Heu-reux!» de A2, TF1 puise dans le vivier des comi-

ques français. Cette pêche remplit l'escarcelle de Bouygues de quatre «Fou rire», émission estivale propo-

Samedi

TF1

20.35

sée par Christian Morin, Jean Poirot et Cabu. Les deux premiers assurent une présentation improvisée, le dernier illustre sur palette graphique les huitante sketches prévus. «J'ai fait venir Jean Poirot dans «Fou Rire» parce que l'humour qu'il véhicule devait coller parfaitement avec notre idée. Mais comme on ne savait pas s'il était libre, j'ai décroché mon téléphone et je lui ai soumis le projet...», commence Morin. «Il a appelé très gentiment le directeur de la Santé qui lui a dit qu'on allait lever exceptionnellement mes écrous. Depuis, et c'est bien normal, je suis un peu déboulonné... Je suis téléspectateur à mes moments perdus et surtout à mes moments gagnés, puisque j'ai gagné suffisamment d'argent, je m'arrête et je regarde les autres», commente Poirot.

L'appréciable inspecteur Lavardin se met à table quand il juge l'évolution humoristique au cours des trois dernières décennies. «Je crois que le comique a beaucoup changé. On a moins besoin de mettre les points sur les i devant le public. Il s'est habitué à la finesse du trait. Il demande de l'intelligence, de la netteté et de la conviction.»

De son célèbre duo avec Michel Serrault, Poirot estime qu'il aurait pu finir sur une piste de cirque. «Mais il a eu du mal à m'y entraîner parce que je ne supporte pas l'odeur du crottin s'il n'est pas de Chavignol!»

Dans les enchaînements, le duo ne désire pas user la brosse à reluire. «La difficulté est de rester dans une touche comique et de ne pas être laudatif. Pour lancer Coluche, Le Luron, il ne faut pas tomber dans les hommages mille fois répétés. Le meilleur hommage que l'on puisse leur rendre, c'est de rire. Tout simplement. Nous leur sommes reconnaissants d'avoir su conserver pour eux-mêmes un recul sur la vie et de jouer la dérision avec une grande chaleur humaine. Coluche parlait du cancer comme Desproges en parlait, et le sujet est grave. Mais avec les informations qui nous tombent sur la figure en permanence, la seule façon de s'en tirer, au sens de se barrer, c'est justement la dérision», estime Poirot.

Dès 19 h 05, «La Première» permet de suivre le 24e Festival international de jazz de Montreux, en direct depuis son salon. Jusqu'à minuit, Walter Bertschi assure les commentaires pour deux concerts. Le guitariste Georges Benson ouvre la soirée suivis par Alexandre Bugnon, un enfant du pays installé aux Etats-Unis et dont ce sera la première prestation européenne.

ondes courtes

TF1 reprend pour la sixième fois, ce samedi dès 22 h 15, les aventures de «Columbo». Malgré son air halluciné, ses vêtements froissés, l'inspecteur séduit 55% des téléspectateurs. Ceux-ci le trouvent «séduisant». 49% des téléspectatrices le qualifient même de «charmant». Pas vraiment étonnant quand on sait que l'acteur Peter Falk débuta en 1956 au théâtre dans la pièce «Don Juan». Le succès de la série lui rapportait 125 000 dollars par feuilleton. Ce cachet, pour les nouvelles énigmes de 1990, est passé à un million par prestation!

«Culture Pub» (M6, dimanche 15 à 19 heures) assure une édition musclée. Avec «La saga Nike», l'émission décrit comment un petit chasseur américain inventa la forme de ses baskets dans sa cuisine, à partir d'un moule à gauffres... Elle explique aussi comment les chaînes de télé se disputent la retransmission des événements sportifs avec les surenchères financières que cela implique. Les «petits» sports font évidemment les frais de ces joutes.

## FEMMES

pensée

## Soignez vos rosiers

Dès le déclin de la première vague des floraisons, supprimez les roses fanées en coupant juste au-dessus des feuilles. Vous favoriserez ainsi la formation de nouveaux rameaux porteurs de fleurs. Vérifiez la bonne santé de vos plantes: détectez les attaques de pucerons, l'apparition de taches noires ou de duvet blanc (odium). Les produits de traitement sont plus efficaces si vous les utilisez tous les quinze jours en moyenne dès l'apparition des premiers symptômes. Soyez, enfin, sans pitié avec les gourmands en les supprimant purement et simplement au ras du sol. Ces pousses vigoureuses et raides se forment en effet sous le point de greffe et épuisent inutilement le rosier.

## Astuces congélation

\* Les boîtes carrées font perdre moins de place, les boîtes rondes sont plus pratiques pour les soupes et autres plats à réchauffer dans une casserole: le bloc rond y entrera mieux.

\* Les sacs en plastique sont plus faciles à caser en raison de leur souplesse qui permet de les déformer à volonté, et moins encombrants: ils rapetissent au fur et à mesure qu'on les vide. Mais ils protègent moins bien certains aliments qui se cassent ou s'effritent.

\* Inutile de collectionner par dizaines les boîtes rigides, encombrantes à ranger et plus chères à l'achat que les sacs spéciaux en plastique. La plupart des plats cuisinés peuvent être congelés en boîte, démoulés et glissés dans un sac de congélation qui prendra beaucoup moins de place.

## Il répond à toutes les exigences...

... le beurre de Karité qui s'applique aussi bien sur la peau que sur les cheveux dévitalisés! Polyvalent, il nourrit, protège, hydrate, fournissant à la peau l'essentiel de ses besoins. Tiré de la noix d'une baie africaine, ce beurre a une action régénérante et fait merveille pour tonifier et raffermir l'épiderme (vergetures) et les parties sèches du corps, mains, lèvres gercées. Produit solaire idéal, avant et après-soleil, il filtre les UV et permet le renouvellement naturel des cellules de la peau. Il redonnera aux cheveux fatigués, volume, souplesse et brillance. Propriétés exceptionnelles pour ce produit de beauté, utilisé depuis des siècles comme une panacée par les Africains et que la firme Femada d'Yverdon a introduit chez nous avec un grand succès. Il s'obtient auprès des drogueries, magasins diététiques et parfumeries.



## Côtes d'agneau à la corse

Recette calculée pour quatre personnes

8 pommes de terre  
4 grosses tomates  
3 gousses d'ail  
1 bouquet de persil  
3 pincées de gros sel

peler, couper en fines tranches  
couper en fines rondelles

peler  
hacher, faire chauffer le four à 240 degrés  
saupoudrer le fond d'un plat à gratin, puis  
avec la moitié du persil, mélangé à une  
gousse d'ail écrasée, recouvrir avec la moitié  
des tomates, puis avec la moitié des  
pommes de terre  
poudrer le plat avec la moitié  
assaisonner

75 g de parmesan râpé  
sel, poivre

4 belles côtellettes d'agneau, si  
elles sont petites doubler la rati-  
on

4 cuillerées à soupe d'huile  
d'olive, puis 2,5 dl d'eau  
chaude

Cuire une heure au four, la cuisson est terminée lorsque tout le liquide est évaporé.

LA RUBRIQUE DE MARIA GESSLER

gastro-  
entérologie

Quelle que soit l'origine du mal, buvez beaucoup pour compenser les pertes en eau occasionnées par la diarrhée: infusions non sucrées, thé noir léger et bouillon sont particulièrement indiqués. Cette mesure, nécessaire pour les adultes, est carrément indispensable pour les enfants. Car si la «courante» est souvent un phénomène bénin chez les premiers, il représente chez les seconds un risque de déshydratation beaucoup plus grand et plus grave. Commencez donc toujours par les faire boire abondamment et, par prudence, demandez systématiquement conseil à un pédiatre.

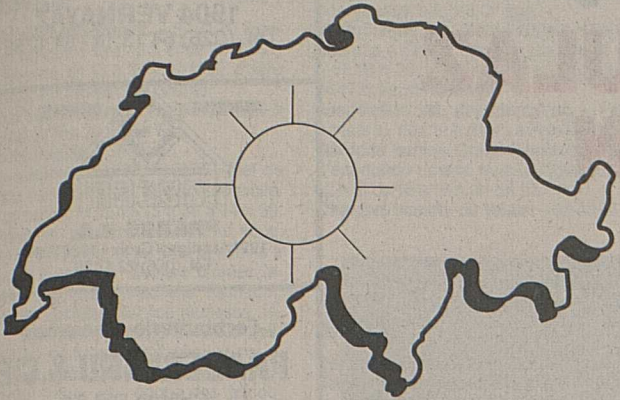
## Pêches à l'eau de vie

L'une des meilleures façons de faire durer les saveurs de l'été est de les mettre en conserve ou en... bouteille! Pour cette recette exquise qu'il faudra laisser reposer un mois avant de déguster, il faut employer des pêches jaunes à chair dorée. Choisissez donc six belles pêches, les peler en les plongeant dans de l'eau en ébullition, puis dans de l'eau très froide. Piquez ces pêches avec des bâtonnets, de toutes parts. Mettre 200 g de sucre dans une casserole à fond épais, faire chauffer sur feu doux avec un verre d'eau. Amenez à ébullition, ajoutez trois pêches, retournez-les avec précaution de temps en temps. Quand elles sont un peu tendres, les sortir et déposer dans une terrine. Amenez de nouveau le sirop à ébullition et cuire les autres pêches comme précédemment. Ensuite, amenez encore le sirop à ébullition sur feu vif. Lorsqu'il est bien épais, recouvrez les pêches et laissez refroidir. Couvrir le tout avec un demi-litre d'eau de vie ou de rhum.





MÉTÉO



Un beau week-end ensoleillé

L'anticyclone centré sur la mer du Nord s'affaiblit sur son flanc sud et une zone de basse pression située à l'ouest de la péninsule Ibérique s'étend vers les Alpes. La tendance aux orages augmente lentement.

PRÉVISIONS JUSQU'À CE SOIR

Pour toute la Suisse: le temps restera généralement ensoleillé. Des cumulus se développeront sur les crêtes cet après-midi et pourront conduire à des orages isolés en soirée. La température en plaine sera voisine de 13 degrés au petit matin, 17 degrés au sud, et de 28 degrés cet après-midi, voire 30 degrés en Valais central.

ÉVOLUTION PROBABLE JUSQU'À MERCREDI

Dimanche et lundi: encore en partie ensoleillé par nébulosité changeante et un peu moins chaud. Quelques averses et orages, surtout en montagne et dans la seconde partie de la journée.

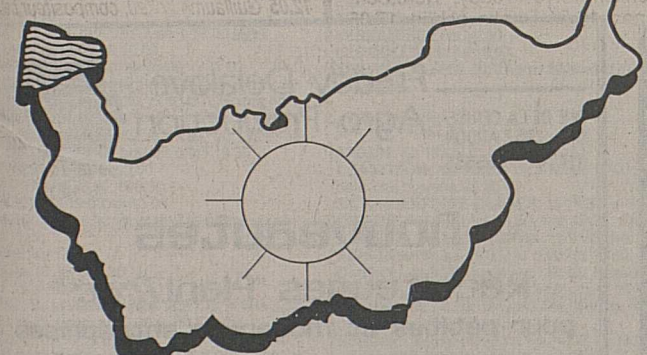
Mardi et mercredi: au nord, mardi encore variable, mercredi à nouveau ensoleillé et chaud à partir de l'ouest. Au sud, en général ensoleillé par vent du nord.

★★★

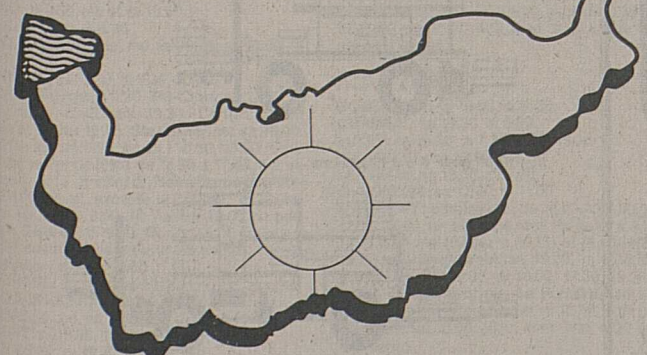
Les précipitations moyennes à La Nouvelle-Orléans (EU): de janvier à décembre: 121 - 106 - 166 - 138 - 138 - 141 - 180 - 163 - 148 - 93 - 102 - 116 = 1612 mm.

Les précipitations moyennes à Oslo (Norvège): de janvier à décembre: 49 - 35 - 26 - 44 - 44 - 71 - 84 - 96 - 83 - 76 - 69 - 63 = 740 mm.

SAMEDI



DIMANCHE



Les précipitations moyennes à Paris: de janvier à décembre: 56 - 46 - 35 - 42 - 57 - 54 - 59 - 64 - 55 - 50 - 51 - 50 = 619 mm.

Les précipitations moyennes à Pékin: de janvier à décembre: 4 - 5 - 8 - 17 - 35 - 78 - 243 - 141 - 58 - 16 - 11 - 3 = 619 mm.

SOLDES ÉNORMES!



CINÉMA

CRANS

Samedi à 17 h et dimanche à 21 h 12 ans WHITE HUNTER BLACK HEART (Chasseur blanc, cœur noir)

SIERRE

Samedi à 20 h 30, dimanche à 17 h et 20 h 30 - 10 ans Ils ont gardé le plus beau voyage pour la fin...

Samedi à 20 h 30, dimanche à 17 h 30 et 20 h 30 - 10 ans L'hystéro-historique du plus grand cerveau de tous les temps!

SION

Samedi et dimanche à 17 h 30 et 20 h 30 - 10 ans RETOUR VERS LE FUTUR III

Samedi à 20 h 30, dimanche à 17 h et 20 h 30 - 14 ans MUSIC BOX

Samedi à 20 h 30, dimanche à 17 h et 20 h 30 - 16 ans BLUE STEEL

MARTIGNY

Samedi à 20 h et 22 h 15, dimanche à 14 h 30, 17 h et 20h 30 et dès lundi à 20h 30 - 10 ans

Ce soir samedi à 20 h 30 et demain dimanche à 14 h 30, 16 h 30 et 20 h 30 14 ans

MONTHY

En grande première suisse! Samedi à 17 h, 20 h 30 et 22 h 30, dimanche à 14 h 30 et 20 h 30 - 10 ans

Samedi et dimanche à 20 h 30 - 14 ans Attention chef-d'œuvre!



URGENCES



SERVICES MÉDICAUX

Sierre, Sion, Martigny: médecin de garde, tél. 111. Saint-Maurice: médecin de garde: Clinique Saint-Amé, tél. 65 12 12.



PHARMACIES DE SERVICE

Loèche-les-Bains: 61 15 15. Sierre: Burgener, tél. 55 11 29 ou 55 36 35. Crans-Montana: s'adresser au 111. Sion: sa, des Chênes, tél. 31 52 62;



AMBULANCES

District de Sierre - moins Saint-Léonard - et district de Loèche: tél. 55 17 17. Sion: police municipale, tél. 23 33 33.



SERVICES DENTAIRES

Sierre, Sion, Martigny: tél. 111.



AUTO-SECOURS

Sierre: garagistes siérois, tél. 55 55 50. Auto-Secours siérois, tél. 55 24 24. Sion: Garage Kaspar Frères S.A., 1950 Sion, tél. 22 12 71;



TAXIS

Sierre: Association des taxis siérois, gare de Sierre, tél. 55 63 63. Crans-Montana: Taxi Luc, jour et nuit, tél. 41 85 85.



DIVERS

La main tendue, tél. 143. SOS futures mères, permanence 24 h sur 24, tél. (027) 22 12 02

BOURSE ET TENDANCES

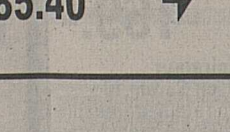
COMMENTAIRE

En ce qui concerne le proche avenir, la bourse suisse ne bénéficiera sûrement pas de propos aussi stimulants que ceux tenus sur les taux d'intérêt par le président de la réserve fédérale américaine.

Dollar 1.3960



Mark 85.40



Dow Jones 2980.20



Or 358.50



Swissindex 1230.80

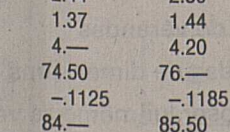


Table of exchange rates for various countries including France, Angleterre, USA, Belgique, etc.

BOURSE DE ZURICH

Table of Zurich stock market data including Swiss and foreign actions.

Actions étrangères cotées en Suisse

Table of foreign stocks listed in Switzerland, including companies like AEG, Allianz, etc.

BOURSE DE NEW YORK

Table of New York stock market data for major companies like Alcan, Amex, etc.

SWISSINDEX

Table of industry and general Swiss index data.

OR

Table of Gold prices in different currencies.

ARGENT

**WILLAMINE**  
Fine eau de vie de poire William  
du Valais  
**MORAND**  
MARTIGNY

**VÉGÉ ALIMENTATION**  
Valrhône S.A.  
1925 FINHAUT  
Tél. (026) 68 12 34

**BOULANGERIE ROGER LUGON-MOULIN**  
1925 FINHAUT  
Tél. (026) 68 11 34

**MICHEL PYSAREVITCH**  
026) 22 20 44, rue du Simplon 2  
1920 MARTIGNY

**MEUBLES decarte**  
saxon  
Tél. (026) 44 35 44  
13 500 m<sup>2</sup> d'exposition

**MIRAUTON**  
HOTELLERIE  
Route d'Arvel 1844  
VILLENEUVE  
Tél. (021) 960 31 31  
Fax (021) 960 24 10

**YVON SAUDAN & FILS**  
Vins  
1921 MARTIGNY-CROIX  
Tél. (026) 22 14 06

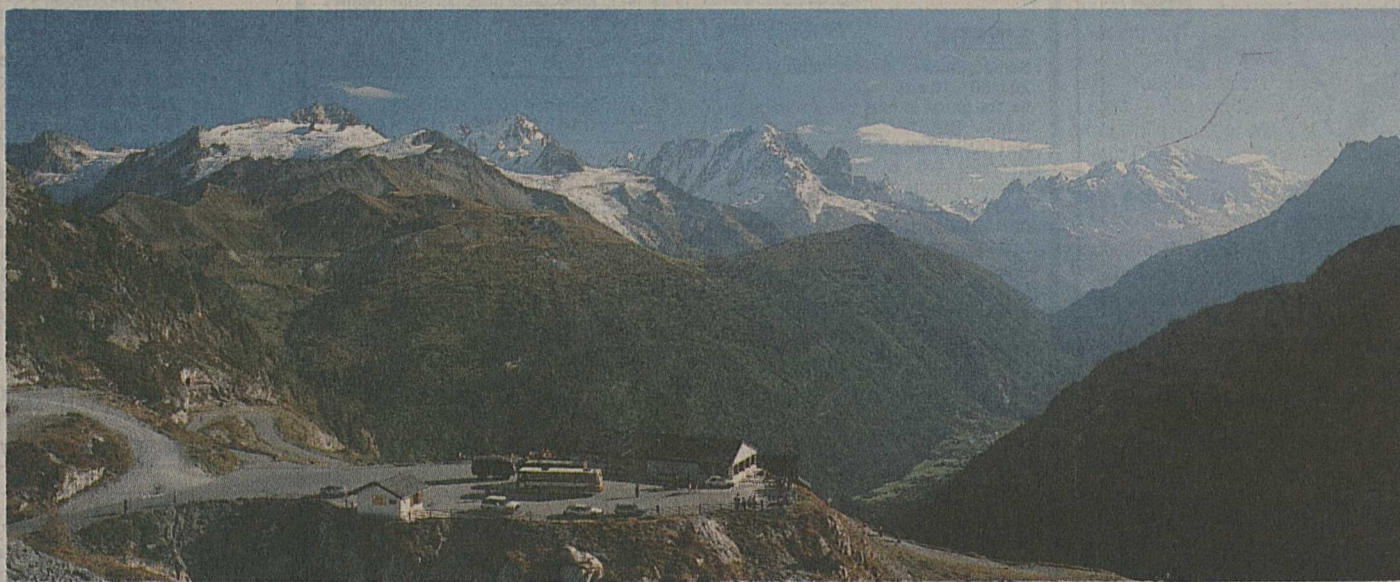
**REVAZ MARCEL**  
Electricité  
1922 SALVAN  
Tél. (026) 61 11 44

# C'est la fête dimanche 15 juillet

## RESTAURANT DE LA GUEULAZ

### BARRAGE D'ÉMOSSON

Martigny, direction Col de la Forclaz



Il est des lieux privilégiés où tout invite à la détente, à la joie de vivre et à la convivialité. Le café-restaurant de la Gueulaz est, dans le cadre merveilleux du barrage d'Emossion, une halte où vous pourrez admirer la chaîne du Mont-Blanc et profiter de nos deux salles panoramiques, de notre terrasse de 150 places et de notre café de 240 places.

Pour les hôtes de passage, nous disposons également de 48 places en dortoir. Le café-restaurant de la Gueulaz c'est tout cela et bien d'autres choses encore.

Cordiale invitation au bal d'inauguration avec l'orchestre  
**NOSTALGIE**  
Dimanche 15 juillet de 15 h à 20 h 30

Le café-restaurant de la Gueulaz, tél. (026) 68 12 74, S. & H. Gay-Crossier

**CONSTANTIN & GEX**  
Pierres artificielles et naturelles  
1904 VERNAYAZ  
Tél. (026) 64 13 14 - 64 12 85

**GUERRA**  
FRÈRES S.A.  
1921 Martigny-Croix - 1926 Fully  
Tél. (026) 22 17 36

**PRADERVAND & CIE**  
Ferblanterie-couverture  
Châble-Bet 34  
1920 MARTIGNY  
Tél. (026) 22 70 88

**SERGE MARCHI**  
Ferblantier-appareilleur  
R. de Bévigoux 10  
1920 MARTIGNY  
Tél. (026) 22 34 88

**MICHEL REY**  
Installations sanitaires  
1921 MARTIGNY-CROIX  
Tél. (026) 22 12 65

**GEORGES MORISOD S.A.**  
Menuiserie-Charpente  
Maîtrise fédérale  
1904 VERNAYAZ  
Tél. (026) 64 14 30

**BRUNO PELLAUD**  
Revêtements de sols  
R. du Chemin-de-Fer 2  
1920 MARTIGNY  
Tél. (026) 22 63 03

**TRISCONI & FILS**  
Meubles Rustiques  
MONTHÉY  
Tél. (025) 71 42 32  
Fax (025) 71 66 65

**INOXA PEROLO & CIE**  
Fabr. évier  
1904 VERNAYAZ  
Tél. (026) 64 13 94

**JOSEPH CAMPO**  
Architecte  
Fusion 62  
1920 MARTIGNY  
Tél. (026) 22 45 95






**RAIFFEISEN**  
la banque qui appartient à ses clients  
1925 FINHAUT

**ALEXIS LONFAT**  
Entreprise de maçonnerie  
1925 FINHAUT  
Tél. (026) 68 14 51

# FUST SOLDES

off. autorisés du 4. au 24. 7. 1990

- Toutes les marques en stock, immédiatement livrables
- En permanence occasions et modèles d'exposition; durée minimale de location 6 mois \* / Droit d'achat
- Garantie du prix le plus bas (votre argent sera remboursé si vous trouvez ailleurs, dans les 5 jours, un prix officiel plus bas)

 <b>665.-</b> Lave-linge autom. Novamatic W 404 4,5 kg de linge sec, 12 programmes entièrement autom., tambour en acier chromé, H 85/L 60/P 52 cm Location 28.-/Mt.* • Kenwood Mini S Location 61.-/Mt.*	 <b>1425.-</b> Lave-vaisselle Miele G 522-i 10 couverts standard, 8 programmes de lavage, programme économique, H 82-87/L 60/P 57 cm Location 60.-/m.* • Bosch SMS 201 <b>948.-</b>	 <b>720.-</b> Cuisinière Electrolux FH 913 Cuisinière indépendante à 3 plaques, porte vitrée, H 82-87/L 60/P 57 cm Location 25.-/m.* • Bosch HES 522 G <b>1198.-</b>	 <b>598.-</b> Réfrigérateur Novamatic EK-15 135 l, dégivrage automatique, compartiment à glace, H 76/L 55/P 57,5 cm Location 21.-/m.* • Electrolux TR 641 <b>548.-</b>	 <b>169.-</b> Aspirateur Bosch Solida 10 Aspirateur-traîneau, 1000 W. Accessoires intégrés. Profitez de notre offre super-avantageuse! • Philips T 710 <b>398.-</b>
--	--	---	---	---

Slon, av. de Tourbillon 47 Brig-Gamsen, Alte Landstrasse in Otton Warenposten Martigny, Marché PAM, rte de Fully  
Réparation rapide toutes marques  
Service de commande par téléphone

027/ 22 77 33  
028/ 24 25 25  
026/ 22 14 22  
021/ 20 10 10  
021/312 33 37

**GRAND PRIX D'ALLEMAGNE F1 HOCKENHEIM**  
le 29 juillet 1990  
entrée au circuit et le car  
**Fr. 200.-**

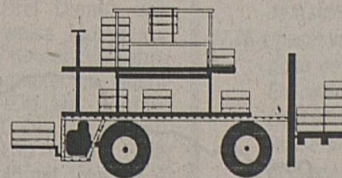
**GILBERT VOYAGES**  
GILBERT GLASSEY  
Tél. (027) 27 26 31  
1994 BAAR-NENDAZ

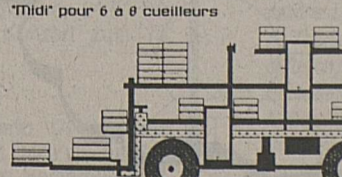
Directement sur la plage, pas de rues à traverser  
**Hôtel Aurora Nord**  
I-47040 TORREPEDRERA DI RIMINI - ADRIATIQUE - ITALIE. Tél. 0039-541/720312. Toutes les chambres avec douche, W.-C., balcon. Menu au choix. Pension complète à partir de 36 000 jusqu'à 50 000 lires. Possibilité de demi-pension.  
Renseignements et réservations aussi par téléphone. 46-534076

Freddy Delaloye  
RUE DE LA CERISE CH - 1957 ARDON  
TEL. 027/865555

**Agro-Production**

**Nouveautés**  
Récolteuses "Plani Trac"  
pour petites et moyennes entreprises

"Mini" pour 4 à 6 cueilleurs  


"Midi" pour 6 à 8 cueilleurs  


Nous vous renseignons volontiers,  
027/36.38.67 ou 06.22.00 Mr Crettenand ★

POUR VOS ANNONCES: PUBLICITAS 027/21 21 11

PUBLICITAS 027/21 21 11

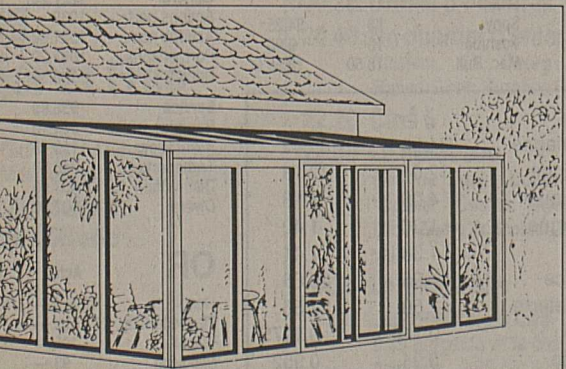
## ENFIN DU NOUVEAU DANS LA VÉRANDA !!!

VOTRE RÊVE à partir de 6'700.--

- Pour diminuer les coûts, il fallait :
- Vendre sans intermédiaires
  - Vendre beaucoup de vérandas
  - Vendre des vérandas de dimensions standards
  - Laisser le client poser lui-même sa véranda

Ce que nous avons réalisé pour vous et...  
Pour en savoir plus sur nos vérandas, téléphonez ou renvoyez nous ce bon pour recevoir notre catalogue gratuitement.

Vérandas Evasion, Bp. 5, 2115 Buttes, Tél. 038. 61 28 61



Nom ..... Prénom .....

Np ..... Lieu ..... Tél. ....

**VECTRA**



**Quand la réussite devient référence.**

Une élégance hors pair, une aérodynamique exceptionnelle, une technique ultramoderne, un très haut degré de confort et un équipement de série très étoffé. Voilà ce qui caractérise la Vectra. Moteurs 1.6, 2.0, 2.0i 16V ou 1.7D. Avec hayon ou coffre classique. Existe aussi en version 4 - 4.

look at Opel now!

**OPEL**

livrable du stock

**GARAGE ATLAS SIERRE S.A.** GEORGES MARIÉTHOZ  
Route du Simplon 75 - 3960 SIERRE - Tél. (027) 55 87 01  
Sous-distributeur: **GARAGE LAURENT TSCHOPP - CHIPPIS**  
Tél. (027) 56 12 56







# Carte Blanche

AU CŒUR DES DERNIERS ATELIERS DU RÊVE

## Les habits de lumière

Savez-vous qu'aujourd'hui les costumes de théâtre sont fabriqués quasi à la chaîne, dans de vastes dépôts qui ressemblent étrangement à des usines? Que dire sinon qu'une part de la magie disparaît. Par bonheur, certains grands théâtres conservent des ateliers de costumiers et de décorateurs. Rencontre avec l'un des derniers artisans du rêve.

Le parcours de Jacques Herrscher est peu banal. Avant de devenir chef costumier du Stadttheater de Lucerne, il fut plongé dans la tourmente des années de guerre, enrôlé de force dans les troupes allemandes, souffrant mille maux lors du sinistre siège de Stalingrad. A son retour en France, il part en convalescence pour Davos, y rencontre une jeune Vaudoise qui deviendra bientôt sa femme. Alors qu'il s'agit d'entrer dans la vie professionnelle, Jacques Herrscher n'hésite pas. Il choisit le monde de la couture et du vêtement. Logique pour un fils de tailleur qui avait connu dès son plus jeune âge tous les secrets du métier. A Paris il décrochera un diplôme d'honneur à l'Académie internationale de coupe de Paris, un certificat prestigieux qui encore aujourd'hui ouvre les portes des maisons de mode et des ateliers de costumes. De retour en Suisse il postule pour le poste de chef costumier au théâtre de Lucerne. A sa grande surprise, il est engagé. Jacques Herrscher et sa femme ne quitteront les ateliers de Lucerne que trente-six ans plus tard, l'espace d'une vie toute dédiée au monde du théâtre.

Au bord du lac des Quatre-Cantons, le couple travaille d'arrache-pied. A cette époque il faut créer des costumes pour tous les acteurs et tous les figurants. Au théâtre de Lucerne opérettes, comédies, ballets et tragédies se succèdent à un rythme soutenu, souvent le couple et son équipe de tailleurs et de couturières confectionnent en moins de deux semaines les costumes de toute une distribution.

### LA VIE D'UN COSTUME

Dans le monde du théâtre la vie d'un costume dure au-delà d'un seul spectacle. La tenue du soliste est retouchée et sera portée lors d'une prochaine



création par un choriste puis poursuivra son cycle et habillera un figurant. Ainsi le costume gardera-t-il toute son

histoire. Le garde peut ainsi s'enorgueillir de porter l'habit de lumière de Macbeth ou de Parsifal.

### PLUS DE 5000 COSTUMES

Durant les trente-six ans passés à Lucerne, Jacques Herrscher

La troupe des Déboussolés lors de son dernier spectacle, un poème visuel enflammé, sublimé par des costumes magiques.

créera plus de 5000 costumes, sa femme s'occupant du choix des étoffes et de la décoration. Tous deux voyageront de par l'Europe, partout leur expérience et leur perfectionnisme enthousiasmeront les metteurs en scène. Une pareille carrière dans les coulisses laisse des souvenirs impérissables. «Aïda» reste marqué dans notre mémoire» précise Jacques Herrscher «Mis à part les chanteurs, plus de 40 figurants occupaient la scène et changeaient de costumes plus de 6 fois durant le spectacle, un véritable tour de force pour les costumiers comme pour les habilleuses.» Un autre souvenir. Dans les années soixante, un jeune metteur en scène allemand monta à Lucerne un «Nabucco» peu conventionnel. Pour les costumiers, ce fut l'enfer: il fallut créer des costumes en plastique. L'opéra fut un fiasco total, le vent de révolution qui voulait emporter le théâtre ne souffla que

l'espace de quelques maigres représentations.

### DES MODÈLES UNIQUES

Aujourd'hui M. et Mme Herrscher ont quitté l'atelier lucernois. Ils ont emporté avec eux plus de 500 costumes qui font le bonheur de nombreuses troupes amateur du Valais. Des costumes de toutes les époques, de 400 av. J.-C. au début de notre siècle. Certaines de ces tenues, telles les robes de l'époque rococo valent une petite fortune, près de 10000 francs. Il faut dire que chacune est un modèle unique, cousu parfois à la main. Les époux Herrscher sont actuellement parmi les derniers à travailler de manière artisanale. Aujourd'hui la plupart des théâtres commandent les costumes à des fabriques. Les costumiers ne font qu'apporter les dernières finitions aux vêtements. Le rideau se ferme sur toute une époque et tout un art.

Michel Masserey

## CONCOURS MODIGLIANI - CHERCHEZ L'ERREUR

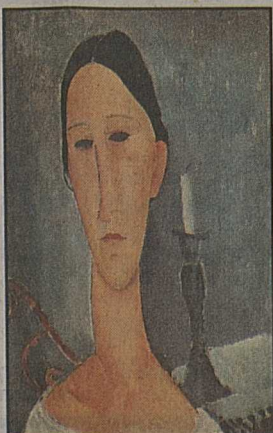
### Règlement

Le jeu consiste à faire preuve de curiosité au sujet de cette exposition exceptionnelle d'Amedeo Modigliani, qui se tient à la fondation Pierre-Gianadda, à Martigny. Chaque samedi dans le NF, nos lecteurs auront à aiguïser leur perspicacité, soit en trouvant la modification que notre dessinateur Casal introduite dans un tableau de l'artiste, soit en déterminant la provenance d'un tableau reproduit à cet endroit. Bien entendu, c'est la visite de l'exposition ou la lecture du catalogue qui vous mettront sur la piste. Les bulletins sont à renvoyer jusqu'à mercredi, à l'adresse de la fondation. Ils peuvent également être trouvés sur place.

### Réponse du 30 juin

Hanka Zborowka au bougeoir.

Le bougeoir était effacé sur notre montage.



### Liste des prix

- 1er prix: une promenade d'une heure pour un couple, en voiture ancienne, de fabrication suisse: une Martini 1903, pilotée par M. Nato Visentini (la plus ancienne Martini connue au monde).
- 2e prix: un bon de 100 francs pour un repas gastronomique chinois au Kwong Ming, place de Rome à Martigny.
- 3e prix: le catalogue de l'exposition «Modigliani».
- 4e prix: le livre sur le musée de l'automobile, par Ernest Schmid et Heinz Preisig.
- 5e prix: le carton de deux bouteilles de la cuvée «Modigliani».

De plus, chaque gagnant recevra une carte d'entrée permanente à la fondation, valable pour deux personnes durant une année et un grand prix final sera décerné à l'un des cinq lauréats désigné par un tirage au sort en présence d'un notaire: un voyage à Paris d'une valeur de 1000 francs pour deux personnes, en TGV, d'une durée de trois jours offert par Lathion Voyages, Sion et Martigny (directrice de l'agence de Martigny, Raymonde Métral).

### Coupon réponse

Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_  
 Adresse: \_\_\_\_\_  
 Réponse: \_\_\_\_\_

A renvoyer sur carte postale, à la fondation Gianadda, 1920 Martigny.

**Nouveau: Ford Probe GT Turbo.**

**SUPERLEASING**  
499.- / par mois



Une ligne et des performances sensationnelles: 0 à 100 km/h en 8,2 sec., 215 km/h, ABS, train de roulement électronique, climatisation. Tout compris.

**Ford Kaspar sa**  
Sion. (027) 22 12 71 Martigny. (026) 22 63 33

**ANNONCES DIVERSES**

VOUS ETES ATTIRE PAR CE QUI SORT DE L'ORDINAIRE? - DEVENEZ

**Graphologue MSI**

Notre cabinet spécialisé dans la sélection de personnel pratique environ 2000 analyses graphologiques par an. Vous pouvez suivre une formation par correspondance très individuelle. Informations gratuites à: MSI\_NV

Ecole Suisse de Graphologie, Beau-Site 65, CH-2603 Péry/Berne/ Suisse

**Apprendre à piloter? où? comment?**

Venez vous informer et faire un essai

**Aérodrome de Sion**  
Ecole de pilotage de la section Valais de l'Aéro-Club suisse

Tous les jours, des instructeurs professionnels sont à votre disposition

**Cours théorique PP gratuit**

Sans aucune formalité, vols d'initiation en double commande. Pour Fr. 60.- à bord d'un avion-école moderne, vous pouvez goûter aux premières joies du pilotage.

Renseignements: tél. 027 / 23 57 07

Vol alpin et vol passagers

**ESPACE danse**

Romaine Lietti

**Stage d'été: gym-tonic - stretching**

5 semaines de cours du 16 juillet au 16 août

Tous les lundis, mardis, mercredis, jeudis à 19 heures.

Renseignements et inscriptions dès le 16 juillet, rue des Cèdres - 15. Tél. (027) 23 33 85.

36-577578

**BERNINA**

Le plus grand choix de machines à coudre neuves, dès Fr. 425.-

Locations-ventes. Réparations toutes marques. Mercerie. Conseils de couture.

**Occasions bas prix**

Sion  
Place du Midi 30  
Sierre  
Avenue Général-Guisan 8  
Martigny  
Avenue de la Gare 36  
Monthey  
Place de Tübingen 1.

Ecole prép. permis A. Féd. intern. en 3 sem.

**BATEAU NAVIGATION VS**  
VOILE + MOTEUR  
Le Bouveret  
(025) 81 21 48  
Fux = Forfait  
● FUX = PRIX FIXE ●

**INES**  
cartomancienne  
Consulte tous les jours de 10 h à 19 h 30  
(021) 963 89 30  
22-120-6025

**Crédit rapide**  
(038) 51 18 33  
Discretion assurée  
Lu à sa 10 h à 20 h  
Meyer Finance + Leasing  
Tirage 28  
2520 La Neuveville

**M. KEITA**  
Grand voyant médium, résout tout problème: amour, chance, envoûtement, protection, retour immédiat, amaigrissement. Résultats garantis efficaces, paiement après résultats.  
Tél. (023) ou (0033) 50 35 00 27.  
18-308792

**LA MODE c'est OH! BONHEUR!**  
(No 2)  
Pl. du Midi 50  
Sion

**MEUBLES decarte SAXON**

**SOLDES 90**

**DU JAMAIS VU**

Tapis d'Orient 20% à 70%

TAPIS - MEUBLES - MOQUETTES à des prix incroyables

Plus de 5000 pièces en stock

Livraison à domicile Facilité de paiement

Sur plus de 16000 m<sup>2</sup> 3 000 000.- Fr.

10 à 70%

Vente spéciale autorisée du 4 au 24 juillet 1990

**MEUBLES decarte SAXON**

TOUS LES JEUDIS OUVERT JUSQU'À 21 HEURES BUFFET VALAISAN GRATUIT

026 44 35 44

13'500 m<sup>2</sup> d'exposition

**le bon pain Rubellin**

depuis 3 générations au service d'une tradition dans la fabrication

**Demain dimanche: ouvert**

**BOULANGERIE - PATISSERIE - TEA-ROOM**  
RUBELLIN - SAXON - TEL. (026) 44 22 66

Entreprise de maçonnerie et chapes

**Léonard CARRON**

1926 FULLY - Tél. (026) 46 38 00

**L'entreprise de chapes au service des constructeurs.**

36-92273

**CE SOIR**  
de 20 h à 3 h

**ROCK FESTIN**

à La Rasse-Evionnaz

avec

**Pascal Rinaldi & Buster Kit**  
**Market Makers**  
**Bagolo Percussions**

Entrée: Fr. 10.-

Restauration chaude et froide Boissons

• NOUVEAU: TV / HiFi / Vidéo • NOUVEAU: TV / HiFi / Vidéo • NOUVEAU: TV / HiFi / Vidéo • NOUVEAU: TV / HiFi / Vidéo •

**FUST SOLDES**

**Radio-Recorder JVC PC-V 66**  
389.- 299.-

**Cassettes vidéo Premium E-195 SHG**  
Pack de 5 23.50

**Téléviseur Sony KV-X 2521 TD**  
Ecran tube Black-Trinitron 63 cm. 29 programmes. Télétexte avec mémoire de 4 pages. Son stéréo à 2 canaux  
1890.- 1590.-  
Location 57.-/m.\*  
abonnement service incl.

**Magnétoscope Sanyo VHR-5350 G**  
Magnétoscope HQ-VHS. 4 têtes vidéo. Possibilité d'utilisation Long Play. 8 programmes/1 an. VPS  
1190.- 890.-  
Location 37.-/m.\*  
abonnement service inclus

**Caméra vidéo Panasonic NV-MC 30**  
Zoom-macro 6 x. CCD 320 000 pixels. HiFi stéréo. Accu/recharge. Adapteur de cassettes. Courroie. Câble DC, AV. Casque. Poids 1,3 kg. 10 lux  
2895.- 1995.-  
Location 72.-/m.\*  
abonnement service inclus

Durée de location min. 6 mois\*  
Choix immense, toutes les marques en stock  
Gros rabais sur les modèles d'exposition et d'occasion  
Garantie du prix le plus bas (votre argent sera remboursé si vous trouvez ailleurs, dans les 5 jours et pour le même appareil, un prix officiel plus bas)

FUST - ELECTROMENAGER  
FUST - CUISINES/BAINS  
FUST - LUMINAIRES  
NOUVEAU: TV / HiFi / VIDEO

**SION** Av. de Tourbillon 47,  
Tél. (027) 22 17 66

Immense choix des meilleures marques: **FINLUX FUNAI GRUNDIG JVC Panasonic PHILIPS PIONEER SANYO SONY Technics TELEFUNKEN**

# Union internationale des guides de montagne Vingt-cinq ans d'amitié et un retour aux sources

L'Union internationale des associations de guides de montagne (UIAGM) a 25 ans. Fondée en 1965, sur l'initiative de M. Maurice d'Allèves, l'Union compte aujourd'hui dans ses rangs quelque 4000 guides d'une dizaine de pays. Jeudi aux Mayens-de-Sion, ce quart de siècle d'amitié et de collaboration par-dessus les frontières était dignement fêté.



Hôtes de Maurice d'Allèves et de son épouse, les délégations des dix pays membres de l'UIAGM.



Cadeaux et médaille de reconnaissance remis à M. Maurice d'Allèves par le premier président de l'union, M. Roger Frison-Roche.

der une association internationale de guides, dans le but d'entretenir des liens d'amitié entre les professionnels de la montagne, de partager les expériences, de favoriser les possibilités de formation pour ceux qui veulent pratiquer le métier de guide. Louable intention, qui se concrétisera la même année, avec la collaboration du guide valaisan Xavier Kalt, qui occupera le poste de secrétaire général. Roger Frison-Roche sera le premier président de la toute jeune union, Maurice d'Allèves se verra attribuer le titre de président d'honneur...

1990... Sur les lieux même de sa fondation, l'UIAGM fêtait son quart de siècle d'existence. Hôtes de M. Maurice d'Allèves et de son épouse, une cinquantaine de représentants des dix pays aujourd'hui membres de l'union internationale se retrouvaient pour célébrer l'événement. Les membres fondateurs, le président des guides de Suisse Hermann Biner de Zermatt, les délégués des associations nationales de France, d'Italie, d'Allemagne, d'Autriche, de Nouvelle-Zélande, de Grande-Bretagne, du Canada ou du Pérou avaient répondu à la généreuse invitation de la famille d'Allèves.

### La montagne, lieu de sincérité et de loyauté...

L'Association des guides du Pérou fêtait du même coup son entrée officielle dans les rangs de l'UIAGM, puisqu'elle vient d'être admise comme membre.

### Lycées-collèges cantonaux des Creusets et de la Planta

## Fermés jusqu'au 16 août

Jusqu'au 16 août, les deux collèges seront fermés. Les demandes de renseignements doivent être adressées par écrit.

### Plan de scolarité 1990-1991

Début de l'année scolaire: lundi 27 août 1990.  
Fin de l'année scolaire: mercredi 19 juin 1991.

### Congés

Toussaint: du vendredi 26 octobre 1990, le soir, au lundi 5 novembre 1990, le matin.  
Immaculée Conception: samedi 8 décembre 1990.  
Noël: du vendredi 21 décembre 1990, le soir, au lundi 7 janvier 1991, le matin.  
Carnaval: du vendredi 8 février 1991, le soir, au lundi 18 février 1991, le matin.  
Saint-Joseph: mardi 19 mars 1991.  
Pâques: du samedi 23 mars 1991, à midi, au lundi 8 avril 1991, le matin.  
Ascension: du mercredi 8 mai 1991, le soir, au lundi 13 mai 1991, le matin.  
Pentecôte: du vendredi 17 mai 1991, le soir, au mardi 21 mai 1991, le matin.  
Fête-Dieu: jeudi 30 mai 1991.

Créée grâce à l'initiative du guide Camille Bournissen, suite aux cours organisés dans ce pays par le guide d'Arolla et financés par la Société suisse des guides, l'association péruvienne compte aujourd'hui dans ses rangs une quarantaine de guides et cinquante aspirants. Un constat réjouissant.

A l'issue du repas, divers organisateurs ont relevé les mérites de M. Maurice d'Allèves, fondateur de l'UIAGM. Premier président, M. Roger Frison-Roche rappelait les nombreuses actions du président d'honneur et du guide Kalt pour guider les premiers pas de la jeune union de 1965. Tout en portant un toast à la montagne, «ce lieu de sincérité et de loyauté» comme la définissait l'orateur. Sentiments de reconnaissance encore exprimés par le célèbre guide Anderl Heckmair, auteur de la première ascension de la face Nord de l'Eiger, ainsi que par d'autres camarades des pays invités.

### Des Mayens-de-Sion à Zermatt

Journée inoubliable dans la magnifique propriété du «Castel», qui aura permis de cultiver les sentiments d'amitié entre ceux qui partagent le même amour de la montagne. Les participants ont quitté dans la soirée les Mayens-de-Sion pour Zermatt, où ils participeront aux manifestations marquant le 125<sup>e</sup> anniversaire de la première ascension du Cervin. L'union profitera de l'occasion pour tenir son assemblée ordinaire de printemps, organisée chaque année en Valais.

## Au Mont-Fort Mémorial Michel-Michelet

Pour la sixième année consécutive, environ cent-septante handicapés du Valais et du canton de Vaud ont été invités à passer une journée au Mont-Fort.



MM. Bornet et Blanc, Mme Blanc et leur fils Pierre.

MONT-FORT (sma). - Depuis la disparition de Me Michel Michelet, c'est M. Georges Lathion, directeur de Télé-Nendaz, qui a pris en mains la direction des opérations de cette généreuse organisation.

Cent-septante handicapés des cantons de Vaud et Valais se sont rencontrés au Mont-Fort, à trois mille trois cents mètres d'altitude, dans un cadre fabuleux, eux qui bien souvent ne connaissent pour tout décor que les murs de leur chambre.

### Personnalités

Au sommet de la téléférique, au Mont-Fort, une collation était servie. Puis, plus tard, à Siviez, un repas au restaurant de Siviez.

On nota la présence de MM. Bernard Bornet, Bernard Comby, Christian Jacot et Jacques Blanc, quatre fois médaillé du monde de ski-handicap.

Pour cette journée de parenthèse généreusement offerte, Télé-nendaz et son directeur méritent tous les éloges!

### GASTRONOMIE

## hotel ibis SION

Ce dimanche, notre chef propose:

- Cocktail de melons
- \*\*\*
- Brochette «Ibis»
- Riz pilaw
- Légumes d'été
- \*\*\*
- Mousse à la menthe

Menu complet: Fr. 25.-  
Plat principal: Fr. 18.-

Venez déguster notre festival de melons.

36-578381

## HOTEL DU RIONE

Rue du Sex, Sion  
Tél. 027/22 82 91

Dimanche 15 juillet  
Fr. 32.90

sans premier Fr. 27.90

- La salade frivole
- ou
- Les escargots au beurre d'ail
- \*\*\*
- Le consommé julienne
- \*\*\*
- Le carré d'agneau «Diable»
- Les pommes savoyarde
- Le choix de légumes
- ou
- Les filets de féra aux amandes
- Le riz spor
- La salade de notre buffet
- \*\*\*
- La salade de melon et kiwi
- ou
- Le choix de fromages

MAYENS-DE-SION (wy). - 1965... Dans son «Castel» des Mayens-de-Sion, Maurice d'Allèves reçoit quelques amis guides de Suisse, de France, d'Autriche et d'Italie. Objectif du jour, fon-

### A Dieu André Fournier

Une vie se brise, un ami s'en va, puis vient le grand silence de la mort.

Au-delà de ce grand silence, nous aimerions te dire, André, que tu n'es pas vraiment parti. Tu demeures parmi nous. Intense. Tu n'étais pas bavard, mais tu nous laisses un message qui ne s'efface pas.

Ce message, le voici: c'est le même que celui du Petit Prince de Saint-Exupéry:

«On ne voit bien qu'avec le cœur.»

Les nombreux parents et amis qui t'accompagnaient pour ton dernier voyage ont très bien compris ton message. Ils ont deviné ce qui était essentiel dans ta vie: ce désir de communication qui n'avait pas besoin de mots pour traduire l'amitié.

Tu as toujours su être discret, trop peut-être. Tu as caché profondément ta sensibilité et parfois tes talents. Dans la peinture et dans la sculpture, tu as exprimé, mieux qu'avec des mots, la richesse de ta vie intérieure, les joies et les souffrances qui ont jalonné ta vie.

J'aimerais te dire encore: «Bonjour à toi, l'artiste qui a su faire chanter les couleurs et vibrer le ciseau du sculpteur.» Malheureusement, la maladie a interrompu tes projets. Courageusement, tu as rangé les pinceaux et les couleurs, laissant sur la toile l'œuvre inachevée. Tu as quitté le monde, discrètement, comme tu avais vécu. Tu as rejoint cet Au-delà où les artistes reçoivent la compréhension qu'ils méritent auprès du Créateur qui leur a confié une étincelle d'éternité.

Au revoir à toi l'ami.  
Au revoir, oncle André et merci.  
Un neveu

## SION: Agenda culturel

### XXIe FESTIVAL INTERNATIONAL DE L'ORGUE ANCIEN

Samedi 14 juillet - 16 h.00 - Basilique du Château de Valère, Wilfried Promnitz, Dresden (DDR),

### 27e FESTIVAL TIBOR VARGA

Mardi 17 juillet - 20 h.30 - Eglise des Jésuites  
Orchestre des Pays de Savoie: Victor Pikaisen, violon, Tatiana Pikaisen, piano, Tibor Varga, direction et violon. Vivaldi - Mendelssohn - Suk

### 8e FESTIVAL DE JAZZ DE SION

Vendredi 20 juillet - 20 h.30 - Grand-Pont  
Paris - Barcelona Swing Connection

### PROCHAINES MANIFESTATIONS

Théâtre:  
du 3 août au 8 sept.: "L'INCONNUE DU RHÔNE" en plein air, dans le site des "Iles" par les TRETAEUX DE MALACURIA

Renseignements: Office du Tourisme de Sion, Place de la Planta, Sion - Tél. 027/ 22 85 86



## SATOM contre Ollon Ça va chauffer...

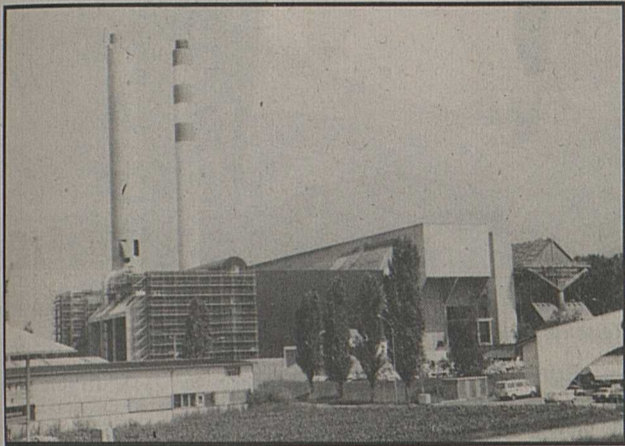
Les conseillers communaux boyards ne sont pas d'accord avec les récentes décisions de la SATOM. Pour le prouver, ils ont voté jeudi soir une résolution.

OLLON (cat). - Le socialiste Pierre Monod a proposé jeudi soir au Conseil communal d'Ollon de voter une résolution concernant la SATOM. Cette réaction boyarde est redevable aux décisions prises lors de la dernière assemblée générale de l'usine d'incinération. Pour commencer, le législatif boyard dénonce la non-représentation des communes voisines concernées au sein du conseil d'administration. Monthey, Collombey-Muraz, Aigle, Bex et Gryon n'ont ainsi plus voix au chapitre. De plus, les conseillers communaux boyards se sont insurgés contre la décision de traiter les ordures du Haut-Valais, du Gros de Vaud et de Genève. «Notre région ne doit pas devenir la poubelle d'une grande partie de la Suisse» a lancé M. Monod.

En dernier lieu, la construction d'un troisième four a été également refusée. Le syndic Jean-Pierre Gétaz s'est aussi montré enclin à l'adoption de cette résolution. «Elle constituera un appui sur lequel la Municipalité pourra s'appuyer lors des nombreux et violents débats à venir» a-t-il déclaré.

### Douce euphorie

L'excellent résultat des comptes 1989 de la commune boyarde aurait pu plonger certaines âmes dans une douce euphorie. Le syndic a lancé jeudi une mise en garde contre cet état d'esprit. «Les années futures seront beaucoup plus modestes, voire difficiles» a-t-il commenté. Dans la foulée, les conseillers ont accepté six crédits dont l'addition culmine à plus de 2,6 millions.



La SATOM était jeudi au centre du débat boyard.

## Alphonse Seppey prend sa retraite Il a «fabriqué» quatre commandants de corps...

SAINT-AURICE (ruc). - Pour l'ar fort 13, une page importante vient de se tourner. M. Alphonse Seppey, la mémoire et l'éminence grise du bureau agaunois, comme beaucoup se plaisent à le dire, a souhaité jouir d'une retraite bien méritée, après quarante-cinq ans de bons et loyaux services!

### Un maître à danser...

M. Seppey est entré au service des gardes-fortifications (GF) le 3 décembre 1945! Il a ensuite gravi tous les échelons, au sein même de la GF, jusqu'en septembre 1954. A cette date, il est engagé à la «fameuse» br mont 10, devenue par la suite la div mont 10, en 1961. M. Seppey se plaît à le reconnaître, il a «usé» six commandants de division et «fabriqué» quatre commandants de corps: MM. Roch de Diesbach, Gérard Lattion, Roger Mabilard et Adrien Tschuyer, l'actuel commandant du CA mont 3. L'avenir «touristique» de M. Seppey est tout tracé; pas le temps de s'ennuyer. En effet, Alphonse Seppey, en fervent défenseur de nos traditions, préside la Fédération valaisanne des costumes, et ce depuis 1972; il est également vice-président de la Fédération nationale et membre



M. Alphonse Seppey, une retraite bien méritée.

du comité international des Européades; une retraite des plus remplies! M. Seppey a été remplacé au bureau agaunois par une promotion interne.

Le mot de la fin, nous le laisserons au commandant de corps Gérard Lattion: «Comme maître à danser, il a su éviter les aspérités du plancher». Médiateur né, M. Seppey a en effet toujours fait en sorte que l'ambiance, au sein du bureau et de la brigade, reste au beau fixe...

## Monthey Nu en pleine ville...

MONTHEY (ruc). - On veut bien croire que la chaleur de ces derniers jours favorise le déshabillage, mais quand même! Se promener entièrement nu, en pleine ville de Monthey, hier matin, faut pas pousser...

### Soigné à Malévoz...

Spectacle peu banal, peu avant 7 heures, au sein de la place Centrale. Un homme d'une quarantaine d'années, nu comme un ver, sort du café Communal et prend la direction de la Taverne; le tout sous les rires des nombreuses personnes se rendant à leur travail. Après avoir franchi une trentaine de mètres, l'individu, un patient soigné à l'hôpital psychiatrique de Malévoz, a été intercepté par des agents de la police municipale locale. Il n'a opposé aucune résistance aux forces de l'ordre et a été reconduit sur les hauts de Monthey...

## Le FC US-Port-Valais fête ses trente ans

# Le LS face aux Belges

LE BOUVERET (ruc). - Trois décennies d'activités, cela se fête. Pour le FC US Port-Valais, ce sera chose faite aujourd'hui samedi 14 juillet.

M. Tamborini: «Lorsqu'un club sportif, une société ou autre corporation fête un anniversaire, il est de coutume de faire un historique et de retracer les événements marquant la vie de ce groupement». Ce sera également chose faite aujourd'hui. Rappelons que le FC US Ports-Valais est une société dynamique qui regroupe nonante-huit membres répartis en cinq équipes. «Cette commémoration du trentième anniversaire de l'USPV est pour nous une étape importante», conclut M. Tamborini.

La fête a en fait débuté hier soir déjà, avec deux matches juniors, une rencontre entre les anciens de l'USPV et l'équipe actuelle et un bal. Elle se poursuit aujourd'hui samedi, selon le programme suivant: 16 heures: match Monthey-Fully; 18 h 30: match Lausanne-Sports - R. Charleroi S.C., équipe de première division belge, quatorzième du dernier championnat; dès 21 heures: bal.



L'équipe qui donnera la réplique au LS, ce soir à 18 h 30 (stade du Bouveret), R. Charleroi S.C.

## Clique des tambours du district de Monthey

# Les jeunes se distinguent

Pour la Clique des tambours du district de Monthey, la relève est assurée. Plusieurs jeunes membres de la société viennent de se distinguer, tant à Saint-Jean qu'à Naters.

MONTHEY (ruc). - Les fêtes cantonales et fédérales organisées récemment à Saint-Jean et à Naters ont permis aux jeunes membres de la Clique des tambours de Monthey de se distinguer à plus d'un titre.

Lors des épreuves de Saint-Jean, à la mi-juin, le jeune Christophe Veuillet de Muraz, a enlevé de haute lutte la première place dans la catégorie «Juniors B». Il récoltait ainsi le fruit d'une préparation exemplaire effectuée sous les ordres de son moniteur, M. Raymond Pellissier de Collombey, ont remporté respectivement la sixième et la septième place. Le concours de sec-

tions fut également source de satisfactions, puisque les trois jeunes musiciens cités plus haut, associés pour la circonstance à deux camarades de la clique de Fully, ont remporté une superbe deuxième place.

### Veuillet bis...

Près de 3500 tambours et fifres se sont réunis le dernier week-end de juin à Naters. Seul représentant de la section de Monthey au concours, Christophe Veuillet s'est à nouveau mis en évidence en décrochant une quatrième place, couronné et seul romand dans les dix premiers!

Lors de ces journées, deux membres vétérans ont reçu la distinction fédérale pour plus de vingt ans d'activité, MM. René Melet et



Christophe Veuillet, à gauche, en compagnie de son moniteur, M. Raymond Pellissier.

Pierre-André Giovanola.

Notons enfin qu'en novembre prochain, l'Association des tambours et fifres du Valais romand mettra sur pied, aux Crossets, un cours de perfectionnement destiné aux jeunes tambours déjà confir-

més. Les jeunes et moins jeunes de la région, s'ils sont intéressés, peuvent toutefois prendre contact avec M. René Melet, président de la Clique des tambours du district de Monthey, 1893 Muraz, tél. (025) 71 41 40.

## Ecoliers gingolais

# Echange avec l'Auvergne

SAINT-GINGOLPH (gib). - Les Helvétés chez les Arvernes. Non, il ne s'agit pas du dernier album d'Astérix le Gaulois, mais d'un voyage en pays auvergnat auquel participaient dernièrement vingt-trois enfants gingolais, accompagnés d'enseignants et de parents. Ce périple faisait suite à un premier voyage d'enfants auvergnats en Suisse.

L'escapade gingolaise à la découverte du pays Brayaud (à Teilhède, dans le Puy de Dôme) a duré cinq jours. L'accueil dans les familles fut chaleureux et le programme très chargé. On citera l'inauguration d'une fresque réalisée par les enfants, la visite de Volvic, de la maison de la pierre, d'une exploitation de lave (émailage), d'une scierie, sans oublier la fontaine pétillante de Gimeaux et plusieurs balades dans les volcans.

Après une soirée brayaude sur fond de musique auvergnate - la célèbre bourrée - un match de football franco-suisse remporté par les Français, ce fut le retour au bercail.

Durant toute l'année, l'échange de correspondance se poursuivra, et comme ce premier échange fut synonyme de réussite, il sera répété l'année prochaine. Et qui sait si cela ne débouchera pas un jour sur le jumelage de Teilhède et de Saint-Gingolph.



## Saint-Gingolph cet été Calendrier des manifestations

### Juillet

14: fête nationale française (défilé, bal); 18: randonnée pédestre accompagnée; 22: fête à l'alpage de L'Au-de-Morge; 6-29: exposition Gianni Grosso (château); 19-29: exposition artistes locaux (salle des fêtes française).

### Août

1er: fête nationale suisse (animations, défilé, bal, feux); 10: soirée disco; 11: soirée disco; 12: vogue de la Saint-Laurent (course pédestre La Gingolaise), soirée de gala avec La Gaff, comique; 15: randonnée pédestre accompagnée; 18: fête nocturne de sauvetage Bret-Locum; 25-26: 24 heures du Corsaire; 3-26: exposition René-Pierre Rosset (château); 18-31:

tournoi interne du tennis-club.

### Septembre

1er: finale du tournoi interne du tennis-club, assemblée générale des délégués de l'AVF, concert de gala par les équipages de la flotte de Toulon; 2: inauguration de la place Charles-de-Gaulle.

Ouverture du musée: tous les jeudis et samedis, de 14 à 17 heures.

Ouverture de la bibliothèque municipale suisse: mardi de 9 à 11 heures, vendredi de 19 h 30 à 20 h 30, juillet et août.

Club de bridge: tous les vendredis.

Bateau dansant: tous les mercredis.

## Vionnaz: faut pas exagérer...

VIONNAZ. - Dans notre édition d'hier vendredi, nous faisons état des préoccupations des bourgeois de Vionnaz quant à l'avenir de leurs forêts; celle de Crète, par exemple, est détruite à 100% par les cerfs. L'écorce des arbres est arrachée, les racines mordues, d'où la mort inéluctable de la plantation.

Nous notons que l'on admet généralement la notion d'un à deux cerfs par hectare; les chasseurs et autres connaisseurs auront bien sûr rectifié d'eux-mêmes, il s'agit en fait d'un à deux cerfs par cent hectares; nuance...

C'est noir sur blanc,  
clair et net,  
sous vos yeux.  
C'EST L'ANNONCE.

Place de jeux à Ovronnaz

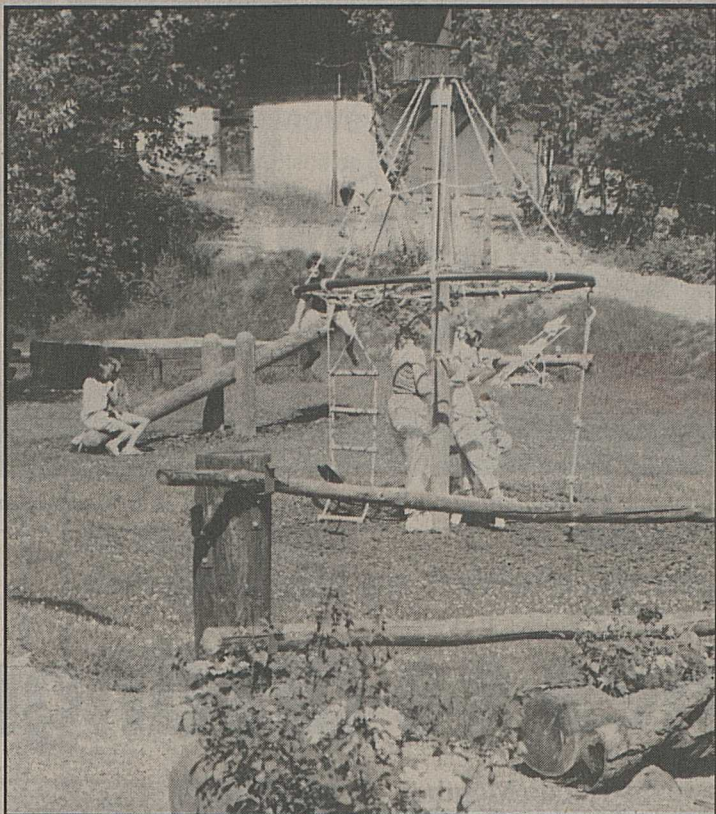
# Les enfants à la fête

Grâce à la commission place de jeux de la SD locale, les mêmes ont désormais un emplacement bien à eux, au centre de la station.

OVRONNAZ (gir). – Les responsables du tourisme dans la «station valaisanne naturelle» n'oublient pas les fêtes blondes dans leur stratégie. Pour preuve, la place de jeux aménagée au centre d'Ovronnaz, qui offre de multiples possibilités aux enfants. Cet espace de loisirs est l'une des réalisations de la SD locale, qui semble avoir pris un nouvel essor ces derniers mois.

Pas de problème par contre au centre sportif, qui s'affirme de plus en plus comme un atout de premier ordre. L'établissement dirigé depuis vingt et un ans par Jacques

Burrin a dépassé 11 000 nuitées en 1989, et s'apprête à taquiner les 12 000 en 1990. Et les réservations sont quasi complètes pour l'année prochaine. Qui dit mieux?



Au cœur de la station, entre le Beau-Séjour et la Pension, la place réservée aux têtes blondes.

Un comité fort de 19 membres (11 auparavant) et emmené par Jean-Michel Buchard préside désormais aux destinées de la SD. Si le comité est l'organe qui définit les grandes lignes, les diverses commissions (publicité – responsable d'«Hello Ovronnaz» – animation – une soixantaine de manifestations par année – sentiers pédestres entre autres) se répartissent le travail et l'organisent. A elles par exemple, de recruter les volontaires pour telle opération ponctuelle. Des bénévoles qui se mobilisent d'ailleurs facilement, comme lors de la pose des nouveaux panneaux (en bois) de la signalisation touristique.

**Point de rupture**

Pour l'heure, seule la secrétaire de l'office du tourisme travaille à plein temps. «Mais nous avons en quelque sorte atteint le point de rupture, c'est-à-dire qu'il faudra probablement nommer un directeur du tourisme», estime Jean-Michel Buchard, qui donne quatre ans aux responsables locaux pour résoudre le problème.

## Inauguration à la mi-août

Afin d'inaugurer dignement la place de jeux aménagée au centre de la station, la SD d'Ovronnaz propose d'organiser une grande fête des enfants. Elle aura lieu le mercredi 15 août, à partir de 10 heures.

Le fameux Kinou, qu'on ne présente plus, animera la rencontre. Tandis que le clown-magicien-fantaisiste amusera petits et grands avec ses numéros, les têtes blondes apprendront à se maquiller. De l'ambiance en perspective pour cette rencontre à laquelle la SD espère une participation nombreuse.

**Cambriolages en série à Fully**

# Du travail de professionnel

En réussissant quatre de leurs cinq tentatives de cambriolage, des malandrins se sont mis près de 15 000 francs dans la poche. Les faits se sont déroulés à Fully dans la nuit de jeudi à vendredi.

FULLY (gir). – La nuit de jeudi à vendredi a été pour le moins agitée au pied du Chavalard. Pas moins de cinq commerces ont en effet reçu la visite d'indésirables. Qui ont emporté une somme de près de 15 000 francs.

Ce sont quatre boutiques situées en plein centre de Vers- l'Eglise qui ont été la cible des malfaiteurs. La porte arrière

d'une cinquième sise dans le même périmètre a par contre résisté aux visiteurs nocturnes.

**Méthode connue**

La technique utilisée par les voleurs laisse penser qu'ils n'en sont pas à leur coup d'essai. Une pièce est emboîtée sur le cylindre de la porte, on lui donne un

coup sec, le cylindre casse et le tour est joué.

Vendredi, les enquêteurs de la police secrète et du service d'identification étaient sur place. Leurs investigations permettront peut-être d'établir une relation avec des «coups» perpétrés récemment à Martigny et à Ardon suivant une méthode similaire!

Masters de planche à roulettes

## Le bonjour des deux Simon...

Simon & Simon, deux juniors valaisans, occupent les avant-postes aux masters de planche à roulettes. La prochaine grande étape de la Swiss Cup sera sédunoise. Rendez-vous à la rentrée...

MARTIGNY (gram). – Ils font décidément fort, très fort, les pensionnaires du Branson skate-club. Engagés dans la phase finale de la Swiss Cup de skateboard, Simon Curchod et Simon Gillioz dominent tous leurs adversaires. Cette lutte «fratricide», arbitrée par le Fribourgeois d'adoption John Dannesboe, se poursuivra à la rentrée. Sion (1-2 septembre), puis Versoix (15-16 septembre) accueilleront les deux dernières manches de ces masters qui réunissent, chez les juniors, comme les élites, les meilleurs spécialistes du pays.

**La plus populaire**

Il est temps de l'écrire. Les Curchod, Gillioz, Chambovey, Carron-Lugon, Roduit et Buthey, membres du Branson skate-club (BSC), comme leurs homologues sédunois Savioz, Imesch, Sermier et Oggier, tous qualifiés pour cette phase finale ont misé sur le «street style», la plus populaire des quatre spécialités disputées à l'occasion de ces masters 1990 qui réunissent une centaine de candidats à la «couronne».

Le «street style» regroupe différentes épreuves comme le rail, le saut d'obstacles ou encore le tremplin. Sans entrer par trop dans le détail, disons simplement que chaque concurrent dispose d'un temps imparti pour démontrer ses aptitudes à maîtriser son engin dans des conditions qui pourraient être celles de la rue, d'où le nom de «street style». A partir de ces évolutions, le compétiteur est ensuite noté par un jury, le plus habile recevant un maximum de points.

Le vainqueur de la Swiss Cup, autrement dit le champion de Suisse, sera, lui, désigné au terme des quatre épreuves des masters, donc au soir du 16 septembre, à Versoix.

**Logique respectée**

Détenteur du trophée, Simon Curchod a d'emblée impressionné tous ses rivaux, remportant la première manche de Wallisellen, pour obtenir ensuite un troisième rang à Saint-Gall.



Simon Curchod à l'entraînement dans son fief de Branson. Au moins deux heures de pratique quotidienne.

Dans le sillage de son camarade de club, Simon Gillioz glanait, dans le même temps, une troisième et une cinquième place, l'une en terre zurichoise, l'autre au pays des «Brodeurs».

La hiérarchie paraît donc respectée. Favori logique et chef de file du BSC, Curchod a déjà fait le trou. A «mi-parcours», il totalise 90 points contre 78 à l'Américain Dannesboe et 72 à Gillioz. Sauf accident, c'est entre ces trois hommes que tout devrait se jouer. Avec en prime la

perspective de disputer les championnats d'Europe de la spécialité qui auront lieu en octobre prochain, à Yverdon.

Et les autres représentants du Vieux-Pays nous direz-vous? Ils ont connu des fortunes diverses. Quatre d'entre-eux ont mis des points dans leur escarcelle. Vingt-quatre pour Nicolas Roduit; dix-huit pour Steve Chambovey, quatorze pour Patrick Savioz, six enfin pour Valentin Carron-Lugon.

Il faut un début à tout.

Camps TCS jeunesse loisirs

# « On reviendra! »



Les jeunes lors de la compétition de vélo de montagne, avec à droite John Bücher.

VERBIER (pat). – A l'instigation de John Bücher et pour la deuxième fois, le service jeunesse du TCS a organisé une semaine de sport pour les jeunes. Ainsi, dimanche dernier, venant de la Suisse entière, une vingtaine de jeunes âgés de 14 à 16 ans ont déposé leurs bagages à Verbier.

**Dans quel but?**

L'idée de ces camps est de fournir à des adolescents la possibilité de se perfectionner dans beaucoup de sports. Chose faite puisque durant la semaine, les jeunes ont pu soit s'initier soit acquérir une meilleure technique en ski (sous la conduite de Philippe Roux), en golf, au tir à l'arc, à la natation, au tennis et au vélo de montagne, toujours avec un moniteur spécialisé pour chaque branche.

Cette joyeuse bande quittait la station hier après une «compétition» de vitesse et de précision en vélo de montagne. Enchantés, ils jurent tous de recommencer l'expérience.

On le sait, pour le TCS, le vélo est une préoccupation essentielle. Ce mode de transport a connu depuis quelques années une baisse

de popularité mais avec la mode du vélo de montagne, les Suisses ont retrouvé les joies de la selle et des pédales. Les dirigeants de cette organisation entendent continuer à développer l'idée. Aux vues du succès remporté cette année, ils devront bien élargir le nombre des participants voire même organiser plus de camps par année.

Exposition au château royal de Collioure

## Double présence helvétique

Le Martignerain Michel Favre et le Genevois Gilbert Mazliah participent à «Expression 90», une exposition de prestige réunissant quinze artistes.

MARTIGNY (gir). – Petite cité des Pyrénées-Orientales, Collioure fut au début du siècle le rendez-vous de nombreux peintres. Matisse, Derain et Picasso, entre autres, ont séjourné dans le vieux bourg fortifié, à l'ombre du château royal du XIIIe siècle.

Aujourd'hui, la tradition culturelle de l'endroit se perpétue. A preuve l'exposition qui réunit, jusqu'au 23 septembre prochain, quinze artistes «concernés par la figuration». Parmi eux, deux Suisses. L'Octodurien d'adoption Mi-

chel Favre et le Genevois Gilbert Mazliah.

**Questions communes**

Les quinze exposants partagent, on l'a dit, une même option figurative. Un courant qui, bien que «travesti» parfois, a traversé toute la peinture du XXe siècle. Dans les années soixante, la nouvelle figuration s'inscrit en réaction contre la prédominance de l'art conceptuel. Une vingtaine d'années plus tard, comme il est normal en période de troubles et de désarroi,

le mouvement retrouve sa vigueur dans un expressionnisme violent.

**Questions communes**

Pour Michel Favre et Gilbert Mazliah, «Expression 90» représente un rendez-vous important (d'autant plus qu'il s'agit d'une exposition de prestige et non d'une exposition-vente). La rencontre avec des artistes venus d'autres horizons et partageant les mêmes préoccupations ne peut s'avérer qu'enrichissante. Favre et Mazliah gardent les yeux ouverts sur ce qui fait la trame quotidienne de leur époque. Les Martignerains connaissent bien le premier, qui a choisi la cité des bords de la Dranse comme terre d'adoption. Ses sculptures – qui mettent en scène des hommes lilliputiens face à des structures démesurées – ont fait l'objet d'une rétrospective au manoir de la ville en 1988. L'œuvre de Mazliah a également été présentée sous forme d'exposition rétrospective, au manoir toujours, en 1987. De là à penser que les choix du directeur de la galerie municipale étaient les bons, il n'y a qu'un pas que l'exposition de Collioure franchit allégrement.

## Exposition sur la spéléologie aux mayens de Chamoson

MAYENS DE CHAMOSON (c). – Mise sur pied par la Société de développement de Chamoson et des mayens et par le Groupe de spéléologie rhodanien, une exposition sur le thème de la spéléologie se tiendra sous la chapelle des mayens de Chamoson.

Les portes seront ouvertes tous les jours, du dimanche 15 juillet au dimanche 19 août. L'entrée est gratuite.

Le vernissage aura lieu demain dimanche après la messe, dès 11 heures. A cette occasion, un apéritif sera offert par la commune de Chamoson. Alors, venez nombreux...

Collecte de sang

## Lundi à Saxon

SAXON (c). – Le centre de transfusion de l'hôpital de Martigny organise une collecte de sang à Saxon. Elle se tiendra le lundi 16 juillet dans les locaux de la Protection civile, entre 17 h 30 et 20 h 30.

Les responsables vous attendent nombreux.



# Chef-d'œuvre de l'inventeur.

Complet. Et une longueur zoom d'avance:  
le nouveau Pentax Zoom 105.



**Pentax Zoom 105 Super.** Le nouveau modèle automatique créé par l'inventeur du compact zoom est l'appareil photo le plus complet jamais proposé. Il maîtrise les techniques les plus raffinées en toute simplicité: Zoom continu de 38 à 105 mm, exposition continue ou multiple, retardateur pour 1 à 5 prises de vue, séries à intervalle, jusqu'à 36 prises entre 10 sec. et 24 heures, flash automatique, mise au

point de 45 cm à l'infini etc. Tout cela s'ajoute aux atouts typiques d'un compact: pratique, simple et avantageux. Pour plus de renseignements, consultez votre spécialiste photo ou renvoyez le coupon ci-après:

**Je suis intéressé.** Veuillez m'envoyer  le prospectus sur le nouveau Pentax Zoom 105 Super (Fr. 660.-),  les prospectus sur les 4 compacts zoom Pentax (dès Fr. 328.-).

## PENTAX

L'INTELLIGENCE AU SERVICE DU TALENT.

Nom, prénom \_\_\_\_\_

Rue/No. \_\_\_\_\_

NPA/Localité \_\_\_\_\_

A renvoyer à Pentax (Suisse) SA, Industriestrasse 2, 8305 Dietlikon. Téléphone 01-833 38 60. NV8

### ANNONCES DIVERSES

#### Plants de vigne

Je dispose de fendant sur 3309 et de gamay sur 5BB en pots.

Tél. (026) 46 26 26.

036-301464

A vendre

#### 1 botteuse modèle montage

avec faneur.

#### 1 petite moto-faucheuse

avec faneur.

Tél. (027) 36 10 08.

036-578513

#### J'achète

toute quantité de métaux, cuivre, laiton, alu, inox, etc. ainsi que des fourneaux pierre ollaire, pierres éparses et vieux meubles.

Tél. (027) 36 31 92  
Châteauneuf-Conthey, brocante.

Tél. (027) 36 20 07  
privé.

036-845487

A vendre

#### une cuisine complète

avec faces en chêne et panneaux décor. Prix très intéressant.

Tél. (027) 36 48 07.

036-301434

#### Belles occasions:

machine à laver, lave-vaisselle

dès Fr. 300.-.

cuisinières, frigos

Révisées avec garanties.

Tél. (026) 64 16 39.

036-400956

#### Nouveau en Valais

#### Pension-Elevage du Grand-Blettay, 1926 Fully

- pension familiale pour chiens de toute race

- pension moderne, boxes chauffées, grands parcs d'ébat

- CFC de gardien d'animaux

- carnet de vaccination obligatoire

Tél. (026) 44 22 47.

036-092354

#### A vendre d'occasion

1 souleveuse à oignons

1 récolteuse à fruits Plukotrak

1 récolteuse à fruits Planitrak

2 élévateurs électriques Lansing, Mat Triplex avec translation.

(027) 36 38 67 ou (027) 86 22 00, midi et soir.

036-577285

A vendre **appareil frigidaire automatique pour boissons glacées, thés froids**

Prix intéressant. Tél. (027) 55 31 87. 036-112859

#### PROBLEMES FINANCIERS

Solution efficace Gestifin SA Mézières

021 903 24 45

A vendre **d'occasion buffet pour classeurs**

1,80x1,20 table en bois 1,20x0,80

machine à écrire Remington tronçonneuse benzine, lame 0,40

plateau en bois aggloméré 2,30x1,40x0,03 avec 2 chevalets

machine à calculer Le tout en bon état.

Ecrire sous chiffre P 36435942, Publicitas 3960 Sierre.

036-435942

## Votre job matinal!

Pour compléter notre service de distribution du NOUVELLISTE à ses abonnés, d'autres journaux, d'imprimés ou d'échantillons à tous les ménages de **Riddes et Saxon.**

Nous cherchons des

### messagers, messagères

Vous êtes disponible

- durant 2 heures, de bonne heure le matin

- du lundi au samedi

Vous habitez **Riddes ou Saxon** et vous êtes intéressé(e) par un gain accessoire régulier et bien rémunéré, n'hésitez pas à nous appeler. Vous serez ainsi convoqué(e) à une séance d'information qui vous renseignera complètement.



Messageries du Rhône et BVA Sion S.A.

Rue de l'Industrie 7  
Case postale 555  
1951 Sion  
Tél. (027) 22 40 40 - 23 57 57

### RENCONTRES

#### Célibataire 47 ans

rencontrerait **demoiselle ou dame**

âge en rapport.

Ecrire sous chiffre M 36-301432, Publicitas, 1951 Sion.

036-301454

#### Dame veuve

62 ans, gaie, douce, désire rencontrer monsieur de 66 à 68 ans, pour sorties et rompre solitude. Aime les voyages. Pas sérieux s'abstenir.

Ecrire sous chiffre M 36-301432, Publicitas, 1951 Sion.

036-301432

A vendre

#### 1 transporter Aebi

avec auto-chargeuse.

Tél. (027) 36 10 08.

036-578516



**ALUTECH EFEM S.A.**  
1141 Sévery - Tél. (021) 800 36 55

**NOUVEAU BUREAU:**  
Rue Prolong, 1926 Fully, (026) 46 31 77

A vendre de démonstration

#### 1 faucheuse à 2 essieux

avec andaineur et pirouette.

Tél. (027) 36 10 08.

036-578514

**Publicitas**  
027/21 21 11

VHS~SVHS CAMERA SVHS

### VOTRE MARIAGE EN VIDEO

☎ 027 25 30 62

Mon prêt personnel - Un procrédit

PRET PERSONNEL RAPIDE, SIMPLE, DISCRET

Veuillez me verser Fr. \_\_\_\_\_

Je rembourserai par mois env. Fr. \_\_\_\_\_

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_

Rue \_\_\_\_\_ No. \_\_\_\_\_

NP/Domicile \_\_\_\_\_

Date de naissance \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_

A adresser dès aujourd'hui à

Banque Procrédit ouvert  
Av. des Mayennets 5 de 08.00 à 12.15  
1951 Sion de 13.45 à 18.00

ou téléphoner  
**027 - 23 50 23**

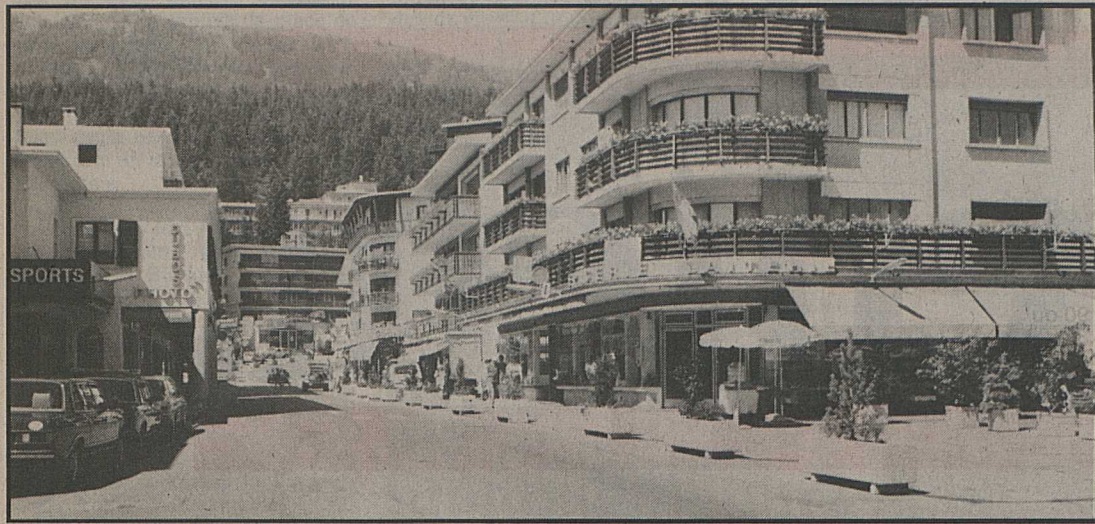
## X procrédit

D/NOU/28/Sa

## Suppression de places de parc à Crans

**Vague de mécontentement**

Crans doit retrouver son cachet. Actuellement, le centre est engorgé, son aspect est peu accueillant. L'avis de la commune de Chermignon est également celui de la population de la station. Première mesure pour remédier à cet état de fait, suppression des places de parc le long de la route. Un mal nécessaire qui n'a guère plu aux commerçants et à certains clients. Des adaptations devraient être étudiées.



L'accès des places en zone bleue bloqué par des bacs de plantes vertes. Du mécontentement dans l'air.

CRANS (pb). — Depuis le début de la semaine, la station de Crans vit à l'heure plus ou moins piétonne. La commune de Chermignon tente de redonner un visage souriant au centre de la station. A titre d'essai, elle a donc supprimé les places de parcs situées le long des routes en y posant tout simplement des bacs de plantes vertes. Plus moyen de parquer à proximité immédiate des commerces. Reste à utiliser les parkings.

**A l'essai**

La commune envisage de laisser passer la saison avec ce système

**Le 14 juillet en bref**

DISTRICT DE SIERRE (gez). — Plusieurs stations de la région célèbrent aujourd'hui la fête nationale française. A Chandolin, un apéritif de bienvenue, assorti d'une allocution, sera servi à 19 heures. On trinquera également à Saint-Luc, et le groupe Komon se produira à Tignousa. A Zinal, le 14 juillet sera célébré demain dimanche: au programme, un apéritif à 17 heures, des animations, des feux d'artifice et des démonstrations de parapente.

provisoire, qui fait office de test, puis de récolter les impressions des commerçants et de la population pour adopter une solution définitive. Cette manière de faire n'a pas eu l'heur de plaire à certains commerçants qui sont montés aux barricades.

La limite entre le domaine communal et le domaine privé a mis le feu aux poudres. Jeudi, le gérant de l'épicerie-laiterie Roger Barras annonçait la fermeture définitive de son commerce pour dimanche si les bacs installés devant son magasin n'étaient pas déplacés.

Selon lui, la disposition de ces bacs dissuadait la clientèle de venir parquer devant le magasin sur des places propriétés de l'épicerie. Résultat, une diminution de deux tiers du chiffre d'affaires de l'épicerie.

**Le problème des livraisons**

Il s'en est suivi une séance qui a réuni des commerçants de la place et le président de la commune de Chermignon, Nicolas Cordonier. Le débat fut, dans un premier temps, passionné. Les commerçants ont toutefois exposé clairement leur point de vue.

Ils admettent que le centre de Crans mérite des aménagements qui le rendent plus attractif. Ils soutiennent la démarche communale qui vise à éliminer les places de parcs pour élargir les trottoirs. Pour eux, le problème essentiel concerne surtout les livraisons.

**Solutions proposées**

La commune entend limiter les manœuvres des véhicules sur la voie publique. Or les livreurs sont maintenant obligés de charger et de décharger leurs marchandises sur la route. Les commerçants ont donc demandé à la commune d'aménager rapidement quelques places d'évitement pour permettre ces manœuvres.

Par ailleurs, les commerçants proposent que la solution adoptée par la commune ne dure pas toute la saison mais qu'un premier pointage soit effectué en cours de route pour déterminer l'accueil réservé par la population. M. Cordonier a pris note de ces doléances. Les propositions seront étudiées par le Conseil communal. En ce qui concerne l'épicerie de M. Barras, une solution s'est également dessinée à la satisfaction des deux parties.

**Vers une pétition ?**

Demeure encore le problème de l'accueil réservé par la population. Là aussi, le mécontentement gronde, surtout auprès des personnes qui ne peuvent effectuer leurs courses qu'après les heures de travail. Certaines d'entre elles n'ont guère de temps et ne semblent pas réellement disposées à parquer leur véhicule quelque centaines de mètres plus loin pour faire leurs courses. Il se pourrait même, au dire de certains clients, qu'une pétition soit lancée pour conserver, partiellement du moins, les places longeant la route.

place quasi inextricables. Les boxes pour chiens sont au nombre de vingt, et il faut actuellement en caser vingt-huit. Quant aux chats, ils sont une trentaine à «s'entasser», dans une aire susceptible d'en accueillir quinze!

«Les personnes qui décident d'adopter un animal doivent prendre leurs responsabilités,

ajoute M. Knecht. Inconcevables, tout de même, ces cas de chiens, attachés en catimini au portail du refuge! Les animaux abandonnés sont trop nombreux, et ce n'est pas de gaieté de cœur que nous ne pouvons aujourd'hui en accueillir d'avantage. Nous venons de refuser deux chiens de chasse trouvés par la police sur le Haut-Plateau».

**Des places dans les chenils**

M. Knecht exhorte ceux qui partent en vacances à placer leurs animaux dans les chenils, qui pour la plupart disposent de places libres, selon les résultats d'un minisondage effectué hier. Les chenils de Chippis, de Granges, de Saxon et de Martigny sont prêts à les accueillir. Un conseil cependant, de la part de leurs responsables: mieux vaut réserver les places à l'avance, question d'organisation pour eux, et pour ne pas être pris de court, au cas où, à l'heure du départ. Quant au prix de la pension, il s'élève, selon les responsables interrogés, entre 12 et 20 francs par jour et par chien.

Un mot encore, pour terminer, sur le refuge LVPA qui connaît un autre problème, surtout en cette période de suroccupation: le personnel travaille plus de soixante heures par semaine, mais la ligue ne peut engager du renfort faute de moyens financiers. M. Knecht espère résoudre la question en trouvant un mécène prêt à verser un salaire de 500 francs par mois. Avis donc aux intéressés!



Trop d'animaux sont abandonnés pendant la période des vacances.

## Téléphérique Chalais-Vercorin

**Contenir le déficit**

VERCORIN (pb). — L'exercice 1989 de la société du téléphérique Chalais-Briey-Vercorin (CBV) s'est clôturé sur un déficit de 104 000 francs, soit 70 000 francs de plus que l'année précédente. Ce résultat ne doit toutefois pas laisser place à un quelconque pessimisme. L'année dernière a en effet été amputée de quatre mois d'exploitation mis à profit pour la construction de nouvelles installations.

Les recettes des transports ont en conséquence diminué

de 81 000 francs et ont atteint 103 000 francs. Avec les nouvelles installations, la société peut maintenant prendre son second souffle, a expliqué le président Roger Siggen hier soir lors de l'assemblée générale.

**Avenir prometteur**

L'avenir se présente d'ailleurs sous des auspices favorables. Au cours des six premiers mois de l'année 1990, le téléphérique a dénombré 35 500 montées, soit 34% de mieux que

lors de la période correspondante de l'an dernier. Ce résultat est à la fois réjouissant et prometteur, a dit M. Siggen. Néanmoins, il ne faut pas s'attendre à ce que la société sorte des chiffres rouges, c'est le lot de toutes les entreprises de transports. L'objectif du conseil d'administration est de contenir le déficit dans des limites les plus faibles possible. Le montant de 30 000 francs enregistré ces dernières années semble être un ordre de grandeur acceptable.

## Des Hongrois sur les traces des Huns en Anniviers

**La preuve par le sang ?**

Des Anniviards seraient-ils les lointains descendants des Huns, peuple d'Attila? Bernard Savioz, qui soutient cette thèse, n'est pas seul à le croire. Un anthropologue hongrois en est aussi convaincu; il a trouvé un indice dans le sang-même de certains Anniviards. Ce savant a récemment séjourné dans la vallée, avec une équipe de la Télévision hongroise.

ANNIVIERS (gez). — Anniviard de pure souche, Bernard Savioz publiait en 1985 «Valaisans, descendants d'Attila», un ouvrage qui a suscité la controverse hors canton, et qui s'est vendu à 2500 exemplaires! Rappelons que M. Savioz relève, dans son livre, de nombreuses similitudes hongro-anniviardes, d'ordre linguistique, ethnographique, iconographique. En outre, la physionomie, très typée, de bien des Anniviards rappelle, selon lui, les races magyares et mongoles: la forme particulière du crâne; celle, ovale, du visage, le front bombé, les pommettes hautes, les cheveux noirs, les yeux sombres et étroits... Autant d'indices qui portent M. Savioz à penser que des Huns se seraient établis dans la vallée, et dans d'autres vallées latérales d'ailleurs, au début de l'ère chrétienne.

**Le gène Marker**

Le dossier est à nouveau d'actualité, avec la récente visite en Anniviers du Dr Kiszely, un anthropologue de Budapest. Au cours de son séjour, ce chercheur s'est déclaré convaincu de la parenté hongro-anniviarde. Le sang de certains Anniviards a parlé, selon lui. En collaboration avec un spécialiste japonais, il a en effet procédé à des analyses de prélèvements sanguins, dont certains ont révélé la présence du gène Marker, constaté dans le sang des Uighurs, jamais repéré en Europe jusqu'ici. Seules dix fioles de sang anniviard ont été analysées au Japon, et force est de se demander si, de ce fait, l'expérience a valeur scientifique. Mais pour le savant hongrois, qui ne s'était jusqu'alors pas prononcé ni pour ni contre la thèse de M. Savioz, ces résultats sont déterminants.

**Une troublante tache bleue...**

S'ajoute au fameux gène Marker, un autre indice: le Dr Kiszely a relevé un signe corporel distinctif, qu'on retrouve en Asie intérieure, en Hongrie et en Anniviers; il s'agit d'une petite tache bleue arrondie visible dans la région du sacrum chez certains très jeunes enfants, une tache de naissance qui s'estompe après quelques années.

**Sauvez la «Schargiata»!**

Pendant son séjour en Anniviers, l'anthropologue était accompagné par une équipe de la Télévision



Le Dr Kiszely, deuxième à partir de la gauche, avec l'équipe de la Télévision hongroise en Anniviers.

hongroise, dont le reportage vient d'être diffusé là-bas. Convaincu que les mélanges de races se perpétuent durant des siècles chez l'être humain, le Dr Kiszely a été frappé par la physionomie asiatique de certains Anniviards et s'est aussi montré très intéressé par le «Schargiata» ou la «Gorzia» en patois, un bâton à boucles utilisé autrefois dans les alpages valaisans. Ce bâton serait un vivant souvenir de l'invasion des Huns, selon une étude de la Société d'ethnologie et d'anthropologie dauphinoise, datant de 1898. Une étude découverte à Grenoble par Bernard Savioz, et qui était inconnue en Valais jusqu'à ces dernières années.

La «Schargiata», qui servait à frapper le bétail, est aujourd'hui tombée en désuétude, mais M. Lucien Epiney, de Grimentz, en a fabriqué une à l'occasion de la venue des hôtes hongrois, qui connaissent chez eux des bâtons analogues. «Tant M. Kiszely que moi-même exhortons les jeunes Anniviards à ne pas vouer à l'oubli cet instrument apporté par les Huns, qui a traversé les siècles jusqu'à nous», déclare à ce propos M. Savioz.

**Des tulipes très ressemblantes**

Entre autres choses, l'équipe hongroise a aussi découvert sur bien des vieilles maisons de la région, sur la façade de la cure de Grimentz par exemple, des tulipes stylisées. Un motif de décoration

également représenté en Hongrie et en Asie intérieure. «Par hasard le cameraman de la Télévision hongroise portait une sacoche de cuir décorée de tulipes, véritables copies conformes de celles qui ornent les maisons anniviardes. Nos hôtes n'en revenaient pas!», note M. Savioz.

Notons que son fameux ouvrage a été lu jusqu'en Hongrie et qu'un exemplaire figure à la Bibliothèque nationale de Budapest. Reste à savoir si cette thèse, étouffée aujourd'hui par des éléments nouveaux, a percé le secret lié aux origines des Anniviards...

**RÉDACTION DE SIERRE**

☎ (027) 55 91 55/56

55 91 62

Case postale 403

Avenue Général Guisan 13

**Alick Pachoud-Métrailleur**

☎ (027) 55 15 22

**Geneviève Zuber**

☎ (027) 55 00 74

**Michel Masserey**

**Pierre Berclaz**

**Avis de naissance**

Georges et Edouard ont la grande joie d'annoncer la naissance de leur petite sœur

**Emilienne**

Hôpital de Sion,

juillet 1990.

Famille Antoine Tavernier-Pittelloud, Saint-Léonard

**PENSÉE BAH'A'IE**

L'objet de Dieu en créant l'homme a été et sera toujours de le rendre capable de connaître son Créateur et d'accéder à sa Présence.

Baha'u'llah.

Baha'is du Valais

C.p. 48 - 1951 Sion-Nord

36-301098



Un Anniviard très typé, Simon Epiney, fils de Lucien, en compagnie de Bernard Savioz: tous deux tiennent en main une «Schargiata», qui viendrait des Huns.

# Orsières Tournoi populaire du FC Orsières

# GRAND BAL

Samedi 14 juillet

Cantine Terrain de football dès 22 heures (dimanche: suite du tournoi)

Danse et superambiance avec



## OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

*Voire job matinal!*

Pour compléter notre service de distribution du NOUVELLISTE à ses abonnés, d'autres journaux, d'imprimés ou d'échantillons à tous les ménages de **Riddes et Saxon**.

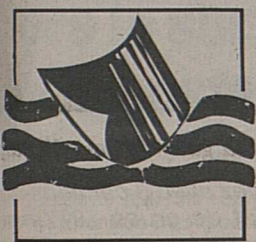
Nous cherchons des

### messagers, messagères

Vous êtes disponible

- durant 2 heures, de bonne heure le matin
- du lundi au samedi

Vous habitez **Riddes ou Saxon** et vous êtes intéressé(e) par un gain accessoire régulier et bien rémunéré, n'hésitez pas à nous appeler. Vous serez ainsi convoqué(e) à une séance d'information qui vous renseignera complètement.



Messageries du Rhône et BVA Sion S.A.

Rue de l'Industrie 7  
Case postale 555  
1951 Sion  
Tél. (027) 22 40 40 - 23 57 57

## CAPTAIR



Sion-Sierre cherchent pour septembre ou à convenir  
**assistant du gérant sommelières**  
Sans permis s'abstenir.  
Tél. (077) 28 13 90 ou (027) 22 28 88, entre 10 h et 12 h

## PUB

Nous cherchons pour notre secteur Vaud-Valais

### un représentant dynamique

en machines et outils, date d'entrée tout de suite ou à convenir, véhicule à disposition.

Pour tous renseignements tél. (024) 41 21 22, offres manuscrites avec documents usuels à BENICO S.A., M. Charlet, ZI Les Ducats 2, 1350 Orbe.

22-142698

Restaurant centre ville Sion engage

### sommelière

### filie de buffet

Tél. (027) 22 60 34.

036-578422

## Publicitas 21 21 11

Entreprise de construction cherche

### manœuvre

spécialisé dans la maçonnerie et la peinture, éventuellement étranger avec permis.

Ecrire sous chiffre 36-031893, Publicitas, 1951 Sion.

036-031893

Jeune dame espagnole, sans permis cherche

### n'importe quel emploi

région: Monthey ou environs.

Tél. (025) 71 90 48 (soir).

036-425575



cherche

### sommelier

Congé dimanche et lundi.

Entrée tout de suite, avec permis valable.

Tél. (026) 44 18 78. 36-578425



**Le sang, c'est la vie.**

**Donnez de votre sang Sauvez des vies**



La petite annonce. Idéale pour transmettre ses bons vœux. Petites annonces. Grands effets. Publicitas.

Café-Restaurant à Martigny cherche tout de suite ou à convenir

### sommelière

connaissant les 2 services.

Tél. (026) 22 62 62 de 9 à 11 heures.

036-032017

Café-restaurant du Simplon à Saint-Léonard engage

### sommelière

Date d'entrée: 1er août. Nourrie, possibilité de logement.

Tél. (027) 31 22 37.

036-032024

Hôtel Suisse, Le Châtelard, cherche pour tout de suite

### une sommelière

+

### 2 jeunes

pour bazar, août, septembre.

Tél. (026) 68 11 56.

036-031773

### Urgent! Nous cherchons 1 peintre CFC

Permis B ou C.

ECCO S.A. - Av. de la Gare 50  
1920 Martigny - ☎ (026) 22 90 33

36-577673

## Une profession fascinante: CONSEILLER EN PERSONNEL pour notre succursale de SION.

### Notre société:

- 25 ans d'expérience dans le domaine du placement de personnel fixe et temporaire
- l'une des «leaders» de la branche
- membre d'un groupe très important
- offre les avantages et prestations d'une grande entreprise, ainsi que d'excellentes perspectives d'avenir

### Le poste:

- recrutement, sélection et engagement de personnel fixe ou temporaire
- contacts permanents avec les entreprises valaisannes dans le but d'élargir notre marché
- pas routinier, fascinant et demandant esprit d'équipe en même temps qu'esprit d'entreprise.

### Vos qualités:

- vous bénéficiez d'une formation de base, soit commerciale, soit technique (bâtiment ou industrie)
- vous possédez le souffle de l'imagination et de l'initiative
- vous avez la volonté de décrocher des affaires et de les réussir
- vous avez entre 25 et 35 ans
- vous êtes doté(e) d'un très bon système nerveux

Entrer dans notre équipe jeune et dynamique constitue un défi pour vous?

Alors écrivez-moi! Où mieux encore, téléphonez-moi pour en discuter. Pierre-Yves Actis

25 ANS  
027 21 31 11  
**idealjob**  
Conseils en personnel  
35, av. de la Gare - 1950 Sion

Garage de Martigny cherche, pour entrée immédiate ou à convenir, un

## vendeur automobile

Ecrire sous chiffre W 36-578331, Publicitas, 1951 Sion.

036-578331

### Nouveau complexe du restaurant de l'Aéroport à Sion

cherche pour le 20 août

**cuisinier**  
**garçon de cuisine**  
**sommelier(ère)**  
**apprenti cuisinier**  
**apprenti(e) de salle**  
Tél. (027) 22 02 98.

036-031658

Le bureau technique Ribordy-Luyet S.A., av. Ritz 35, 1950 SION cherche

### 1 secrétaire de direction

Profil:  
- diplôme de commerce ou de maturité

- langue française avec connaissance de l'allemand, voire de l'anglais
- 1 à 3 ans d'expérience pratique
- sens de l'organisation, facilité de contact

Offres:  
- travail varié et intéressant  
- horaire libre  
- prestations sociales d'une grande entreprise

Entrée en fonctions: immédiate ou à convenir.

Faire offre manuscrite complète avec prétention de salaire.

36-031614

### Coopérative du Bâtiment

Yverdon-les-Bains

engage tout de suite ou date à convenir un

## TECHNICIEN

pour son département génie civil.

Place stable et bien rétribuée pour candidat capable et dynamique.

Avantages sociaux d'une grande entreprise.

Faire offres de service à la  
**Coopérative du Bâtiment, rue des Uttins 30, 1400 Yverdon-les Bains.**

22-15045

Vous possédez une formation bancaire ou commerciale et pouvez justifier de quelques années de pratique. Vous connaissez le travail sur terminal ou sur PC.

## Collaborateur(trice) au siège de Sion

Nous vous proposons un poste où vous vous occuperez, au sein d'une jeune équipe, de la gestion administrative des crédits octroyés par notre établissement.

Veuillez adresser votre offre manuscrite à l'adresse suivante:

Société de Banque Suisse  
M. M. Praplan  
Chef du personnel  
Avenue de la Gare 36  
1950 Sion  
Tél. (027) 29 31 31.

Votre offre sera traitée de façon strictement confidentielle.



## Société de Banque Suisse

Votre chance

**OFFRES ET  
DEMANDES D'EMPLOIS****BOLLIGER &  
MABILLARD****Ingénieurs conseils S.A.**

Bureau spécialisé dans l'étude et la réalisation d'installations de loisirs (transport de personnes) cherche un

**ingénieur ETS en mécanique**

et un

**ingénieur civil ETS**

Nous proposons:

- un travail très varié et motivant
- des possibilités de déplacement à l'étranger
- des conditions de travail agréables
- un salaire adapté aux qualifications.

Nous demandons:

- le goût de la construction
- de bonnes connaissances en statique
- de l'esprit d'initiative.

En cas d'intérêt, nous vous prions de faire parvenir votre offre à l'adresse suivante:

Bolliger &amp; Mabillard S.A., Chemin des Dailles 31, 1870 Monthey.

036-845489

**Cherchons****SERRURIER  
CFC****pour des missions  
de courte ou long-  
durée ou pour  
des postes fixes.**

Pour informations, appelez Eric Chabbey ou Jérôme Luyet.

**ADIA**  
interim

Rue de la Dixence 21, 1950 Sion

**On cherche****couple ayant de l'expérience** pour les travaux d'entretien de conciergerie avec jardin dans immeuble trois niveaux.

Eventuellement, appartement de 3 pièces à disposition. Conditions financières à discuter.

Ecrire sous chiffre V 36-031809, Publicitas, 1951 Sion.

036-031809

Nous sommes une entreprise générale et cherchons

**une secrétaire**

pour effectuer divers travaux de secrétariat au sein d'un petit team.

Nous demandons: un certificat de fin d'apprentissage ou formation équivalente.

Langue maternelle française avec bonnes connaissances de l'allemand parlé et écrit.

Nous offrons: des conditions d'engagement intéressantes (salaire approprié, horaire variable, etc.) et une ambiance de travail agréable.

Nous attendons vos offres de service ou votre appel téléphonique.

HOME + FOYER/HAUS + HERD  
Place Beaulieu 10, 3960 Sierre  
Tél. (027) 55 90 85 (M. Huter)**HOME+FOYER  
HAUS+HERD****Architecture et construction à prix fixes****Café-restaurant Valais central** cherche à 5 minutes de Crans**sommelière**

à mi-temps ou éven. plein temps. Tout de suite ou à convenir.

Tél. (027) 43 25 74, (027) 43 33 26.

036-845534

**Boulangerie Dubey à Sion**  
cherche un**boulangier**

Tél. (027) 22 31 31.

036-031825

la Société générale d'affichage cherche, pour entrée immédiate ou à convenir, un

**ouvrier**

pour être formé à la pose d'affiches ainsi qu'au montage et à l'entretien de supports publicitaires.

Nous désirons engager un collaborateur aimant le travail à l'extérieur.

Nous demandons:

- la nationalité suisse ou le permis C
- le permis de conduire.

Nous offrons:

- un emploi stable et bien rémunéré
- les avantages sociaux d'une grande entreprise.

Les offres manuscrites, accompagnées d'une photo, sont à adresser à:

**Société générale d'affichage  
Succursale du Valais  
Case postale 835, 1951 Sion.**

36-031978

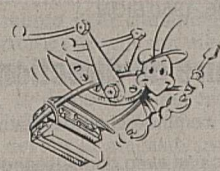
**BERNARD SCHENKEL****ELECTRICITE SA**

PLACE DU SEX 11 1950 SION TEL. 22 56 26

Pour compléter notre équipe, nous cherchons

**2 apprentis monteurs électriciens**

36-578526

**VALAIS CENTRAL!**

Pour postes fixes ou missions temporaires, nous cherchons

**monteur  
en chauffage**avec CFC ou quelques années de pratique ainsi que des aides.  
Contactez F. Gessler.

25 ANS

35, av. de la Gare  
1950 Sion**idealjob**  
Conseils en personnel027  
21 31 11**MAGRO**  
CENTRE COMMERCIAL  
**PRIX  
DEGROS**  
**UVRIER**

Afin de poursuivre son expansion et de continuer d'offrir à sa clientèle un service de qualité, notre centre commercial d'Uvrier cherche

**un(e) responsable du  
rayon produits laitiers**

Nous souhaitons engager: une personne ayant de l'expérience dans l'alimentaire, de très bonnes connaissances des produits laitiers, des techniques de merchandising, qui apprécie le contact avec la clientèle et qui sache prendre des initiatives et en assumer la responsabilité.

A qui nous offrons: un travail indépendant en étroite collaboration avec le gérant et la force de vente de Magro Valalimentation. Cette personne bénéficiera également d'une rémunération motivante et de tous les avantages sociaux d'une grande entreprise.

Merci d'adresser les lettres de candidatures, le curriculum vitae, les pièces justificatives ainsi qu'une photo à l'adresse suivante:

MAGRO S.A. VALALIMENTATION  
Service du personnel  
Case postale 527  
1951 Sion.

36-577980

**Cycle d'orientation Saint-Guérin  
Sion**

Mise au concours

**un poste de professeur  
d'allemand**

27 heures hebdomadaire ou horaire partiel

Conditions d'engagement et titres: selon les dispositions légales en vigueur.

Entrée en fonctions: le 27 août 1990.

Les offres de service manuscrites, avec curriculum vitae, photo et certificats, doivent être adressées jusqu'au 28 juillet 1990 à la direction du cycle d'orientation Saint-Guérin, Petit-Chasseur 43, 1950 Sion.

36-032045

**DE L'ÉNERGIE EN PLUSIEURS TONNES**

NENDAZ-MARTIGNY.- Le réseau touristique de Siviez n'a cessé de s'agrandir ces 30 dernières années. L'alimentation électrique au début du développement de la région était faite par une ligne aérienne de 16 kV traversant les mayens du Bleusy et alimentant également Saclentse et les régions de Planchouet et Lavanthier.

A la suite du développement du Mont Fort, il y a 10 ans, une alimentation de secours a été mise en service avec un bouclage partant de la région de Tracouet et passant par le Plan du Fou, «le nouveau Cirque Blanc de Téliendaz», pour ceux qui connaissent la région.

Avec le nouveau télésiège 4 places mis en service récemment reliant Siviez au téléphérique du Col des Gentianes, l'alimentation électrique devenait un problème. Cela aurait pu tourner en catastrophe si nous retrouvions des mois de décembre enneigés et des températures hivernales à la même époque.

Les Forces motrices-valaisannes ont donc passé à l'échelon supérieur avec une nouvelle alimentation 65 000 volt partant directement de la sous-station de Sion jusqu'à la nouvelle sous-station transformatrice construite cette année à Siviez.

La nouvelle sous-station de ce site appelé anciennement «Super Nendaz» est entermée afin de conserver le cadre du départ des 4-Vallées le plus intact possible et de ne pas abîmer le paysage.

Hier, un convoi important de l'entreprise GLASSEY S.A. amenait sur place le nouveau transformateur de 65 KV. Cet élément fourni par l'entreprise valaisanne de Martigny représente un maillon important pour le nouveau plan de distribution élaboré par les FMV. Ce nouveau réseau sera relié aux grands axes de transports de distribution d'énergie de l'EOS alimenté par le réseau européen de 420 kV.

Tout cela pour notre confort et la sécurité des nombreux touristes attendus l'hiver prochain.

Ce nouveau transformateur alimentera entre autres les constructions de Siviez, les restaurants de montagne, les installations de remontées mécaniques de Novelty et de Combatseline, ainsi que du Greppon blanc. Le réseau Siviez, Tortin, Col des Gentianes et Mont Fort sera également alimenté depuis cette station transformatrice.

En cas de besoin, ce nouveau centre d'alimentation pourra fournir de l'énergie depuis l'arrivée des remontées mécaniques de Veysonnaz jusqu'au télécabine de Haute-Nendaz: en un mot, à presque la totalité des installations des 4-Vallées situées dans le valon de Nendaz.

Il ne reste plus qu'à espérer que la neige soit au rendez-vous.



Un convoi de plus de 80 tonnes est arrivé hier sur le plat de Siviez avec 3 camions de l'entreprise GLASSEY S.A. à Martigny équipés respectivement de grues 72T/m. - 27T/m. - 17T/m.

**BEAU COMME UN CAMION**

SIVIEZ-SAXON.- Excellente occasion, hier également, de tester sur la montée de Nendaz, le nouveau Renault 4 essieux de l'entreprise GLASSEY S.A., livré par la garage VISA à Saxon.

Véhicules Industriels S.A. à Saxon a préparé spécialement ce véhicule en fonction des besoins de l'entreprise GLASSEY S.A. pour les travaux de montage de transformateurs, de disjoncteurs et de matériel électrique de haute-tension.

Mise à part les nombreux gadgets (accessoires, sécurité et confort), faisant partie d'office de ce «bahut ambulancier», il faut noter l'équipement d'une grue 72T/mètres, ce qui représente une première sur un camion dans notre région. En effet, ce camion peut, en cas d'urgence ou de panne d'un transformateur, amener l'équipement de réseau sur place (630 kVA) et l'échanger dans une cabine placée à plus de 20 mètres de la route.

Cette imposante grue permet également une grande précision, car elle est télécommandée, cela permet au chauffeur de se trouver tout près du transformateur ou des disjoncteurs afin d'ajuster la fixation.

Pour rendre ce nouveau RENAULT encore plus économique et moins polluant, une commande à distance est également prévue pour le camion. Fixé sur un poteau pour régler un disjoncteur, l'opérateur arrête le camion du 365 CV à distance, le remet en marche et le fixe plein régime pour la marche du groupe hydraulique de la grue sans entrer dans la cabine du chauffeur.



Ce camion sorti des ateliers VISA à Saxon fera rêver les électriciens qui sont souvent appelés 24 h sur 24 pour des dépannages, car même si le MONDIALE est terminé, on accepte difficilement une panne d'électricité qui peut très bien survenir à midi lorsque vous êtes devant votre cuisinière ou en soirée devant votre télévision.

Photo: G.-A. Cretton

36-578502

# Le monde entier aux pieds du Cervin

Depuis le début de la semaine, Zermatt est en grande fête. Les rues sont pavées à souhait. Les gens arborent le sourire des grands jours. Le temps est au beau fixe. Pas le moindre brouillard dans le ciel azur. Venus du monde entier pour couvrir l'événement, des centaines de journalistes ne cachent pas leurs sentiments. Hier soir, un confrère d'outre-mer en fit la concrète démonstration: «Que dire de ce pays? sinon qu'il est le plus beau du monde...»

ZERMATT. — Partout la joie rayonne, l'amitié souffle avec bonheur. On dit volontiers que le Cervin ne se découvre réellement que lorsque des personnalités lui rendent visite. Hospitalière comme pas deux pour ceux qui la respectent, la majestueuse montagne n'a pas failli à la tradition.

D'autant plus que la station hêberge en ce moment deux conseillers fédéraux, le temps de brèves vacances, Jean-Pascal Delamuraz se plaît à découvrir l'environnement naturel des hauts de la Rifelalp, em compagnie de sa charmante épouse et d'amis intimes. De son côté, le ministre des Transports, de l'Energie et des Télécommunications, Adolphe Ogi, exerce ses talents d'escaladeur sur les flancs du Cervin avec la ferme intention d'atteindre son sommet ce matin, en même temps que les guides de la cordée officielle.

## En Eurovision

Aujourd'hui, dès la première heure, les alpinistes quitteront la cabane Hörnli où ils ont passé la nuit. Sous la conduite de guides, ils emprunteront la voie normale pour atteindre le sommet dans les plus brefs délais. L'ascension, la descente, la pose à 4200 mètres d'une statue dédiée à saint Bernard patron des alpinistes, son inauguration et sa bénédiction ainsi que les festivités qui suivront au Schwarzwasser seront l'objet d'une émission de la TV suisse allemande.

que retransmise en direct et en Eurovision à partir de 4 h 30 et jusqu'à 15 heures.

## Cervin mon amour

L'ouverture officielle des festivités s'est déroulée jeudi soir, avec la participation de quelque cent personnes, dans la salle polyvalente de la localité. Au programme, la présentation en grande première du film sur le Cervin, de Beat-H. Perren, directeur d'Air Zermatt.

Quel chef-d'œuvre mes amis. Un professionnel de la spécialité n'aurait pas mieux fait. Il s'agit d'un documentaire à la longueur exceptionnelle (deux heures). Loin de lasser, il captive le spectateur à mesure que la bobine tourne. Doté de fabuleuses images et d'un commentaire aussi clair que discret, ce long métrage risque bien de faire un tabac.

Cervin mon amour, c'est ainsi que personnellement je l'appellerais tant le producteur donne une preuve tangible de son attachement à «sa» chère montagne, ne décevra personne. Même s'il a le défaut des qualités de son réalisateur constamment à la recherche de la perfection.

## Le musée de la montagne

Alors que les petits trains rouges circulent affichant complets, les hélicoptères ne finissent pas de faire des démonstrations et de transporter les passagers à la dé-



Au musée de la montagne: chaussure, corde, piolet, chapeau, chapelet et chaussure, d'un des alpinistes mort lors de la fameuse ascension du 14 juillet 1865.

couverte du Cervin. Le musée de la montagne voit également défiler d'innombrables visiteurs.

D'autres manifestations attendent encore les participants pour aujourd'hui et demain. Telles que l'inauguration du monument aux morts du Cervin, la rencontre du Conseil d'Etat valaisan avec les conseillers fédéraux précités, les souhaits de bienvenue formulés

par le conseiller aux Etats, maire de la localité, Daniel Lauber, une allocution du conseiller fédéral Jean-Pascal Delamuraz, chef du Département fédéral de l'économie publique, un discours du conseiller d'Etat Raymond Deferr, un cortège folklorique haut en couleur.

Louis Tissonnier

# Début du gros des écoles de recrues d'été lundi

BERNE (ATS). — Trente-neuf des cinquante-trois écoles de recrues d'été commenceront lundi prochain, et au total près de 20 000 recrues seront formées, quelques centaines de moins qu'en 1989, a annoncé vendredi le Département militaire fédéral. La majorité des nouveaux soldats termineront leur école le 10 novembre. Près de 6000 instructeurs et cadres assureront leur formation militaire.

Au nombre des quatorze écoles qui suivent un autre calendrier figure en particulier l'école de pilotes de Locarno, qui est en service depuis cette semaine déjà, alors que les écoles des troupes mécanisées et légères, de DCA, de chars et de réparation commencent le 23 juillet, et se termineront le 17 novembre. Quant aux écoles de recrues sanitaires, elles ne dureront que quatorze semaines, débutant le 6 août.

# Pas de quoi... tiquer!

BRIGUE (It). — Publiée par un quotidien alémanique, la nouvelle selon laquelle certains animaux de ce canton étaient victimes de tiques (parasite vivant fixé sous la peau de certains animaux) a suscité de l'inquiétude. L'information en question précisait que cette épidémie pourrait avoir des conséquences néfastes pour l'être humain.

Or, il n'en est rien, que les lectrices et lecteurs qui nous ont téléphoné à ce propos soient rassurés.

sion - centre

# 25 ans à toute vitesse



NENDAZ (c). — Durant un bref séjour en Alsace la classe 1965 de Nendaz en a profité pour aller soutenir son contemporain le plus rapide J.-L. Girolamo au rallye des Vosges.

Rendez-vous dans cinq ans...

## Domodossola

# Vers la suppression de la poste suisse?

BRIGUE - DOMODOSSOLA (It). — De source officieuse, on apprend que l'autorité fédérale compétente aurait l'intention de supprimer purement et simplement le bureau de la poste helvétique installé dans la cité frontalière depuis un siècle bientôt, selon la convention du Simplon régissant l'exploitation de la voie ferrée internationale.

La nouvelle ne manque pas de surprendre les gens de la région, d'autant plus qu'on ne cesse de parler de la nécessité de relancer les voies de communication concernées, en nette perte de vitesse depuis un certain temps.

Dans une prochaine édition, nous consacrerons une enquête à ce sujet.

# Elu malgré des relents de scandale

BRIGUE-DOMODOSSOLA (It). — L'ex-ministre italien des Travaux publics, Franco Nicolazzi, père spirituel de l'autoroute et de la superstrada du Simplon, a été réélu syndic de Gattico, localité de la province de Novare qui compte la plus grande concentration sociale-démocratique d'Italie. La liste de son parti, le PSDI, a obtenu le 83,3% des voix.

Franco Nicolazzi n'en est pas moins accusé d'avoir trempé dans une histoire de gros sous, dénommée l'affaire des «pénitenciers dorés». La construction de nouvelles prisons, alors qu'il était mi-

nistre, avait entraîné de telles dépenses d'argent que l'on se serait cru confronté à l'édification de châteaux... Cette mésaventure judiciaire ne l'a cependant nullement empêché d'être reconfirmé dans ses fonctions de syndic.

Et l'opposition communale? Elle se dit disposée à réclamer la démission du syndic s'il était appelé à être condamné.

A Rome, l'intéressé a fait savoir qu'il considère la dernière élection comme un acte de solidarité et de confiance de la part des citoyens en un moment particulièrement difficile pour lui.

## Viticulture

# Conseil de la Station cantonale pour la protection des plantes

Vers de la grappe. Situation le 12 juillet: le vol des papillons continue avec forte intensité. Nous observons des pontes abondantes dans les vignes régulièrement menacées par les vers de la grappe. Les premières pénétrations apparaissent dans les vignes les plus précoces.

Dates de traitement: Les secteurs les plus précoces (bas de Fully, Vétroz, Conthey, Sion, Saint-Léonard, Ollon, Sierre, etc., dès le début de la semaine (16 juillet). Le reste du bas coteau et le bas des combes de la rive gauche, ainsi que la plaine: dès le 19-20 juillet, si les températures estivales se maintiennent. Un refroidissement retardera l'évolution des vers et, par conséquent, les traitements. Mi-coteau et plus haut: un prochain communiqué renseignera sur l'évolution des vers.

Produits: Arolo, B404, Ekatox, Parathion, Gardona, Ultracide\*, Supracide\*, Remstar\*, Methacid\*, Ekamet, Dicontal, Trifon plus, Cymbush\*, Cypex, Cypermethrine\*, Decis\*, Ripcord\*, Somicidine\*, Talstar\*, Karaté\*.

Trois produits biologiques: Dipel, Thuricide, Biobat, à utiliser avec 1% de sucre, 3 à 4 jours avant les autres, donc de suite pour le bas coteau. Efficace seulement par temps chaud.

Insegar (voir communiqué précédent): à répéter 10-12 jours après le premier traitement.

Remarques. Seule une application soignée dans la zone des grappes garantit une efficacité suffisante. Les produits signalés par \* sont nocifs pour les typholodromes, l'ennemi efficace de l'araignée rouge. Dans les vignes où la menace des vers est forte (dégâts en 1989, beaucoup de larves après la floraison 1990), une répétition du traitement environ 10-15 jours après le premier est à prévoir.

Cicadelles. Le 2<sup>e</sup> vol de cicadelles a commencé et s'intensifie dans le vignoble du district de Sierre, à Salquenen, Varen et sur la rive gauche jusqu'à Sion (présence également ailleurs). Les larves issues de ce vol arrivent donc comme les années précédentes 10 à 15 jours plus tard que les vers de la grappe et nécessiteront éventuellement une intervention à cette époque. Un communiqué ultérieur renseignera sur l'évolution du ravageur.

Botrytis. (Pourriture grise). La lutte préventive contre la pourriture grise peut être combinée avec les traitements contre les vers avec les produits spécifiques: Sumico, Ronilan, Sumisclex, Rovral. Ces substances sont miscibles avec les autres produits de sulfatage. Rappelons que les produits à base de Folpet-Cuivre et surtout l'Euparène-Cuivre ont un effet freinant sur la maladie et toutes les méthodes culturales (lutte vers de la grappe, travail du feuillage, arrosage) sont à prendre en considération.

## Raisins de table

La campagne du raisin de table sera maintenue en 1990. Voici un rappel de quelques remarques concernant le choix des produits et la technique d'application, afin d'obtenir des raisins propres.

1. Choix des produits. Contre le mildiou: jusqu'au 20 juillet, environ, il est possible d'utiliser les produits à base de Folpet-Cuivre (Turbofol, Vitifolpet, Trimiltox B50, Folcupan, Cuprosan-Ultra, Vinipur) ou Euparène-Cuivre, ou des produits qui contiennent ces matières. Dès le début août, on utilisera des produits en principe sans cuivre, tels que Folget, Foltan, Ortho-Phaltan, Phaltan, Euparène. Le Recop (à 0,5%) est également utilisable. C'est un produit cuprique, qui ne tache que très peu, selon les indications de la maison Sandoz. Le dernier traitement contre le mildiou doit être fait avant le 15 août. Contre l'oïdium: Bayfidan, Topas-Vino, Rubigan, Systan-Viti, Dorado, mais exclure les sulfures mouillables (dernier délai: également le 15 août). Contre les vers de la grappe: une protection efficace est indispensable. Dans les parcelles ou secteurs habituellement menacés, une deuxième application d'insecticide, environ 15 jours après la première, est conseillée. Tous les produits sont possibles, mais une poudre mouillable tache moins que les émulsions.
2. La technique d'application est aussi importante que le choix du produit. Il faut éviter que la bouillie ruisselle. On traite avec des buses fines, à faible pression. Avec l'atomiseur, le ruissellement est en général moins fort qu'avec le gun.

Station cantonale pour la protection des plantes A. Schmid

## Indice de l'emploi Manpower

# En juin: stabilisation

GENÈVE (ATS). — En juin, l'indice national de l'emploi Manpower recensé sur treize régions suisses s'est stabilisé: un recul insignifiant de 0,1 point l'a amené à 114,9 points (100 en 1971). L'évolution des offres d'emploi est sensiblement différente selon les cantons, écrit hier Manpower dans un communiqué.

L'évolution la plus positive a été constatée à Bienne avec un gain de 3,1 points pour atteindre 130,7 points, suivie de Baden (+2,0 à 187,3). A Saint-Gall en revanche, le baromètre du marché de l'emploi — mesuré d'après la surface des offres d'emploi publiées dans les quotidiens — a chuté de 2,7 points, en Valais de 2,6, à Fribourg de 2,0 et à Genève de 1,6.

Les statistiques de l'emploi qui viennent d'être publiées par l'Office fédéral des statistiques démontrent que le manque de personnel qualifié reste aigu, ajoute Manpower.

La situation dans le secteur industriel semble difficile: 63% des entreprises prises en considération font part d'un manque de main-d'œuvre qualifiée. Dans le secteur des services, ce

chiffre est de 49%. Les cantons romands, ainsi que les cantons limitrophes du sud, paraissent ressentir de manière moins intense ce manque de personnel qualifié.



Oberland bernois, 40 km de Sierre par le tunnel du Lötschberg 5 min de Kandersteg

Parc - Restaurant - Place de jeu Pisciculture - Promenade en bateau

### Votre sortie de famille

Sur présentation de cette annonce: 1 ballon de fendant p. p., le billet de retour pour la voiture par le tunnel au prix de Fr. 10.-, pour les clients qui déjeunent ou dînent chez nous.

Tél. (033) 71 16 41 A. Minder, dir.

36-569372

Farmabar SA

EXPOSITION PERMANENTE TOUT POUR L'HABITAT

SUPER SOLDE RABAIS JUSQU'A 35% PROFITEZ VITE!

- Cuisine chêne massif, châtaignier ou moderne
- Carrelages, cheminée de salon MCZ
- Sanitaire VILLEROY et BOCH, robinetterie
- Meuble de salle de bains
- La gamme d'appareils MIELE, AEG, ARISTON et QUEROP
- Meubles de jardin
- Pavés de béton extérieur, tuile béton, terre cuite, barbecue
- Barrières, balustrades Farmabar S.A.

Rue des Etangs 16-18 - 1920 MARTIGNY - Tél. (026) 22 88 88 OUVERT AUSSI LE SAMEDI MATIN

# Simplement à la pointe du progrès: Les nouvelles centrales de chauffe compactes Hoval S b-i.

Reduction de 25% des émissions d'oxyde d'azote

Veillez m'/nous envoyer une documentation détaillée concernant:

- Centrale de chauffe compacte à mazout Hoval
- Centrale de chauffe compacte à gaz Hoval
- Les prestations de service Hoval
- Chauffage et eau chaude aujourd'hui

Nom: \_\_\_\_\_ Rue: \_\_\_\_\_ NPA Localité: \_\_\_\_\_ Hoval Heizog SA 1000 Lausanne 20 Av. de Provence 25, Tél. 021-24 89 01

NF

**Hoval** Economie d'énergie - protection de l'environnement.

**LES JEUX DE L'ÉTÉ**

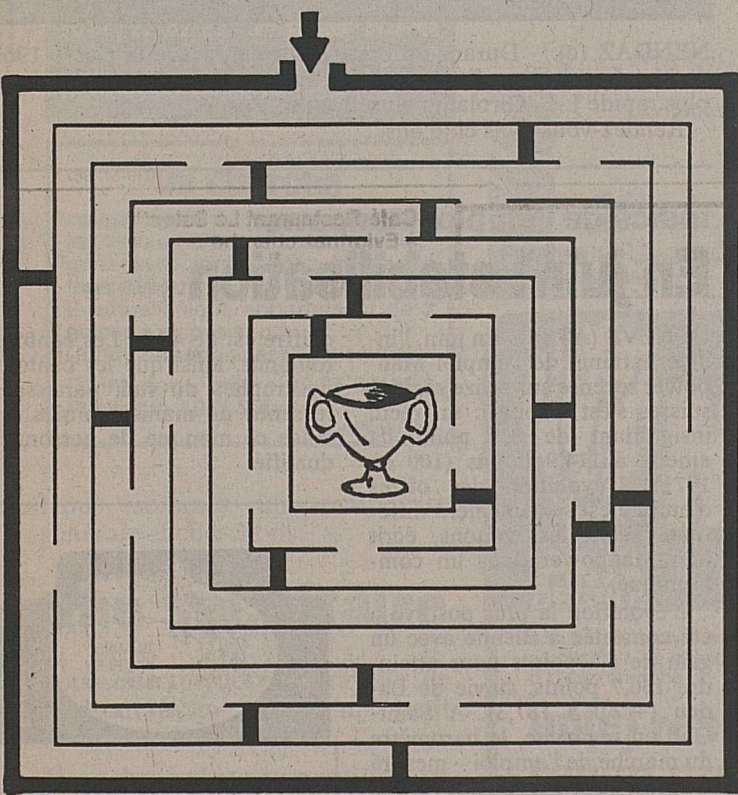
# myrtille

**PAR MONNAY ET FORMAZ**

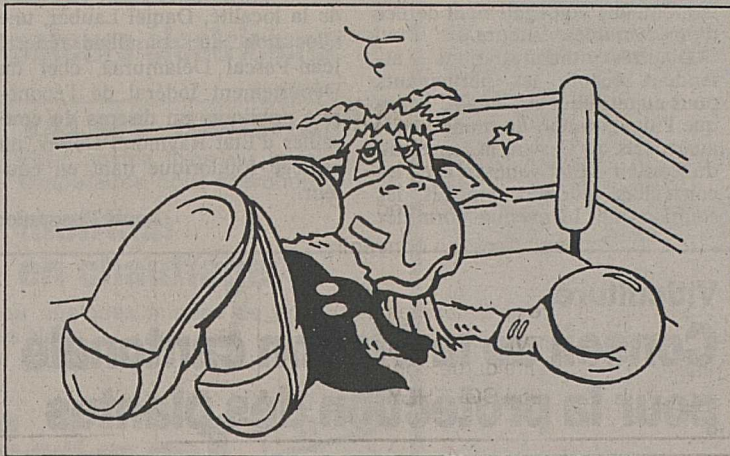
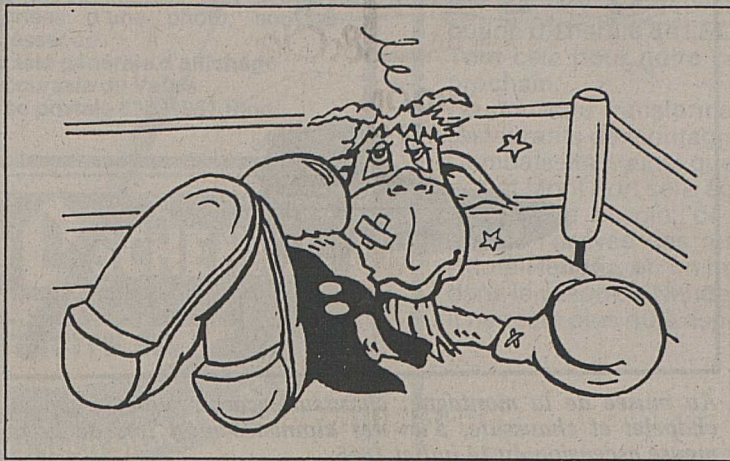
**Tourisme - Quiz**

- L'une des trois pyramides était une merveille du monde  
a) Chephren b) Mykerinos c) Cheops
- Sur la Canebière, vous dégustez un pastis à  
a) Cannes b) Marseille c) Nice
- Dans la principauté d'Andorre, on parle  
a) le portugais b) l'espagnol c) le catalan
- Le monument parisien le plus visité  
a) Le Centre Pompidou b) La Tour Eiffel c) Le Louvre
- Le balcon de Roméo et Juliette attirent les photographes à  
a) Madrid b) Venise c) Vérone
- Le Géant et le Vieux Fidèle, dans le parc de Yellowstone, aux États-Unis, sont  
a) des séquoias b) des geysers c) des crêts rocheux
- Vous parcourez les salles du musée du Prado. Vous êtes à  
a) Madrid b) Séville c) Barcelone
- Érigé au sommet du Corcovado, un Christ domine  
a) Mexico b) Buenos Aires c) Rio de Janeiro
- Vous visitez le palais et les jardins de Schönbrunn. Vous êtes à  
a) Berlin b) Vienne c) Munich
- Les couleurs monégasques sont rouge et  
a) bleue b) jaune c) blanche

**Embrouille**



**Les huit différences**



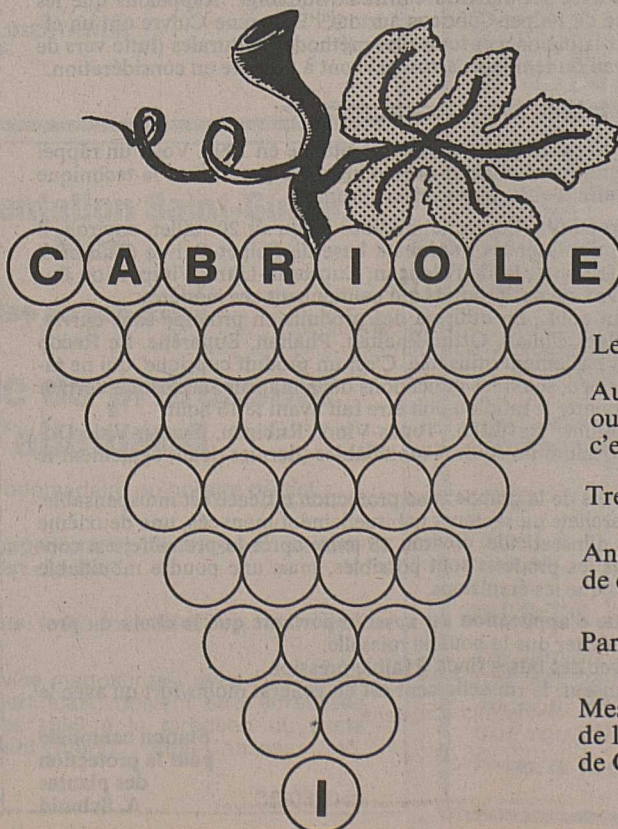
**Rébus**

En déchiffrant ce rebus vous découvrirez le nom d'un personnage célèbre!



**La grappe**

En enlevant une lettre à chaque ligne, vous pouvez jouer à retrouver notre chemin qui part du mot proposé pour aboutir à la voyelle finale.  
Nos solutions évitent les pluriels et les formes verbales conjuguées.  
Bonne recherche.



Le sein de l'Eglise.

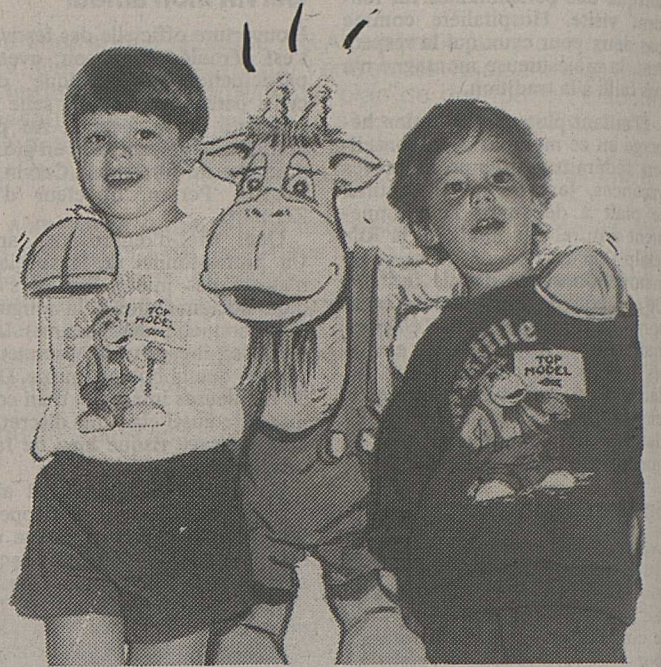
Au chocolat, ou au caramel, c'est selon

Treillage en bois.

Ancien lieu de combat.

Parfois faux et long.

Mesure la longueur de la muraille de Chine.



**Les carrés magiques**

Amusez-vous à placer les neuf nombres proposés dans leur grille respective de telle sorte que l'on obtienne, à chaque fois, un carré magique.  
La somme des nombres composant chaque rangée, chaque colonne et chaque diagonale est égale à 27 pour le premier carré et 30 pour le second.  
Plusieurs solutions sont possibles.

1	3	5			
7	9	11			
13	15	17			
2	4	6			
8	10	12			
14	16	18			

**Solutions**

**Les carrés magiques**

7	5	15	8	6	16
17	9	1	18	10	2
3	13	11	4	14	12

**Embrouille**

Frederic Chopin (F-rate-derrick-chaud-pain)

**Rébus**

CABRIOLE  
BERCAIL  
ECLAIR  
CLAIR  
LICE  
CIL  
LI  
LI

**La grappe**

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18

Parlement - spirale sur la tête - angle du ring.  
Péage du ventre - attache du gant - pouce de la main gauche

CET ETE, OFFREZ-VOUS UN PULL

## myrtille

T-shirt\* Frs. 19.50   
 Sweat-shirt\* Frs. 32.50

âge enfant 2/4  6/8  10/12   
 taille adulte S  M  L  XL

Couleur blanc  vert  violet

\*Pour plusieurs articles, indiquez le nombre dans les cases correspondantes.  
 Je désire commander les articles inscrits ci-dessus. Je réglerai le montant (+frais de port Frs.2.50) à la réception du bulletin de versements.

Nom: \_\_\_\_\_  
 Adresse: \_\_\_\_\_  
 NPA/Localité: \_\_\_\_\_  
 Signature: \_\_\_\_\_

Envoyer à: OLIMY diffusion cp 799, 1920 Marligny

**OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS**



**Banque Raiffeisen de Nendaz**

Si vous avez une bonne formation bancaire ou commerciale et quelques années de pratique,

- l'intérêt à l'informatique
- le sens des responsabilités
- l'attrait d'un travail indépendant
- des connaissances de l'allemand

alors, écrivez-nous.  
Nous cherchons un ou une

**comptable**

à qui nous offrons un travail varié et intéressant et une place stable.  
Date d'entrée: immédiate ou à convenir.  
Votre offre manuscrite, accompagnée des documents usuels, est à adresser à **M. Louis Darloli, gérant, 1996 Basse-Nendaz**, qui se tient à votre entière disposition pour tout renseignement complémentaire.  
Tél. (027) 88 15 31 - 27 20 64 privé

36-031766

**Avec l'ascenseur, vous pouvez aller toujours plus haut!**

Vous irez d'autant plus haut si vous venez compléter notre équipe qui est jeune, dynamique et qui attend votre collaboration pour le montage d'ascenseurs

**électriciens  
monteurs électriciens  
mécaniciens électriciens**

N'hésitez pas à nous téléphoner pour un rendez-vous ou à nous soumettre votre offre écrite accompagnée des documents usuels à:



**NEUWERTH & Cie S.A.**  
1957 ARDON  
Tél. (027) 86 33 44

36-578051



**PORT DE TERRITET**

**Le Pavillon ENFIN OUVERT**

*Bienvenue à toutes et à tous!*

Terrasse-jardin 120 places  
Intérieur nouveau décor 60 places

**Inauguration officielle en automne**

Direction: **Françoise Lugin**  
Propriétaire: **William Dietschi**

Pour notre firme spécialisée dans la fabrication et la vente de systèmes de tubes, de gaines ovales et d'éléments de cheminées, nous cherchons un

**responsable d'expédition**

**Vos fonctions:**

- vous serez soigneusement introduit à vos nouvelles tâches, en partie par notre maison mère sise à Wetzikon
- vous préparez le matériel avec l'aide d'un ordinateur IBM 36
- vous organisez les transports
- vous assurez le contact avec la clientèle et le personnel de la maison mère à Wetzikon

**Votre profil:**

- vous avez de l'expérience dans le domaine de l'expédition (ce n'est pas une condition)
- vous bénéficiez d'une formation de base dans une branche technique ou vous êtes prêt à acquérir les connaissances nécessaires pour le poste en question, ainsi que de bonnes notions d'informatique
- vous pouvez vous exprimer dans la langue allemande
- vous êtes flexible, indépendant, maîtrisez rapidement les problèmes, avez un caractère agréable
- vous possédez un permis de conduire catégorie B...

Alors nous vous attendons au sein d'Aérotechnic S.A. où l'ambiance de travail est bonne et les conditions de travail intéressantes. Entrée immédiate ou début octobre.  
Envoyez votre offre de services avec curriculum vitae et photo à Aérotechnic S.A., route des Potences 2 à Sierre ou téléphonez à M. J.-P. Meyer, directeur, au (027) 55 35 55.

036-578086



**REVERBERI S.A., A CONTHEY**  
Importateur officiel pour la Suisse

engage

**une téléphoniste-réceptionniste bilingue**  
français-allemand

- connaissances d'anglais souhaitées
- bonne présentation

**un employé de commerce bilingue**  
français-allemand

Dates d'entrée: à convenir:



Faire offres écrites à:  
**REVERBERI S.A.**  
Service du personnel  
1964 CONTHEY



36-578540

**A Sierre**

médecin cherche

**assistante médicale**

Date à convenir, environ 30 heures par semaine.

Faire offre sous chiffre P 36112867, Publicitas 3960 Sierre.

036-112867

**Commerce de Sion**

cherche pour entrée immédiate ou à convenir

**une employée comme caissière/opératrice de magasin.**

Offres avec curriculum vitae, références et prétentions de salaire sous chiffre V 36-578443, Publicitas, 1951 Sion.

036-578443



**LES FORCES MOTRICES VALAISANNES S.A.**

La Société électrique valaisanne, qui appartient aux communes et au canton, cherche

**ingénieur électricien EPF ou ETS**

Si vous voulez participer au développement et à la promotion de l'énergie électrique valaisanne et si vous avez des connaissances et de l'expérience dans

**la planification et la réalisation des réseaux de transport d'électricité**

alors prenez contact avec nous.

Le collaborateur que nous cherchons aura la possibilité de collaborer à la planification, à la réalisation, à l'extension et à l'entretien des lignes de transport HT et THT et des postes de couplage et de transformation sur le territoire valaisan, zone d'activité de notre société.

Veillez faire vos offres de service jusqu'au 30 juillet 1990 à la direction des Forces Motrices Valaisannes S.A., rue des Cèdres 13, 1951 Sion, (027) 23 10 34, où vous pouvez obtenir tous les renseignements souhaités.

36-031641

**Hôtel-Restaurant Panorama 3974 Mollens (VS)**

cherche

**jeune cuisinier(ère) serveuse**

connaissant les 2 services

**apprenti cuisinier apprentie sommelière**

Tél. (027) 41 28 92 ou 93.

036-578510

**Café-Restaurant Le Salentin à Evionnaz cherche**

**une sommelière**

débutante acceptée, du 15.8. au 15.12.1990, sans permis - s'abstenir. Nourrie, évent. logée.

Tél. (025) 77 28 56 (soir).

036-102015

**Garage de la place de Sion**

avec 2 agences engage:

**un mécanicien auto**

Entrée immédiate ou à convenir.  
Faire offre détaillée avec prétentions de salaire sous chiffre D 36-578190, Publicitas, 1951 Sion.

036-578190

**Nous engageons**

**vendeuse en librairie-papeterie**

Date d'entrée: octobre 1990 ou à convenir.

Librairie Catholique, case postale 468, 1920 Martigny.

036-092382

**CS Informatique**

Afin de compléter notre équipe du **service technique informatique du Crédit Suisse Vaud** nous cherchons un

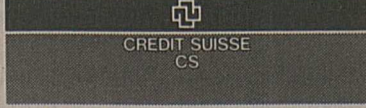
**collaborateur**

qui, après une formation de quelques semaines à notre siège central de Zurich, sera chargé de la mise en service et de l'entretien des différents périphériques du réseau informatique du canton de Vaud. Si vous avez une formation technique avec de bonnes connaissances d'électronique, ainsi que d'allemand, et que vous appréciez le travail en petite équipe, vous répondez au profil de notre futur collaborateur.

Désirez-vous en savoir davantage?

Alors contactez sans plus tarder **M. Eric Graf** au No de tél. (021) 340 49 23 qui est volontiers à votre disposition, ou adressez-lui votre dossier complet au

**CRÉDIT SUISSE**  
a/s de M. Eric Graf  
Case postale 2493  
1002 Lausanne



compétent rapide aimable  
*-c'est mon affaire!*

CS - des perspectives en «plus».

**Nous engageons un serrurier constructeur**

- expérimenté ou non
- Suisse ou étranger avec permis
- travaux d'atelier ou de montage dans une ambiance jeune et agréable
- possibilité d'avancement pour personne capable
- salaire en fonction des capacités.



Téléphonez au (027) 23 12 74 en demandant MM. Savoye ou Bitz.

**bitz+savoie**

Maîtrise fédérale - Constructions métalliques  
1950 Sion

36-031818

Importante société de transport cherche pour entrée août, septembre

**chauffeurs poids lourds**

suisses ou avec permis de travail valable. Nous offrons: salaire intéressant, bonnes prestations sociales.

Faire offres sous chiffre P 36-92366, Publicitas, 1920 Martigny.

036-092366

**Entreprise de maçonnerie du Valais central** Cherche

**maçons manœuvres**

Sans permis s'abstenir.

Tél. (027) 58 31 74.

036-032003



S'est endormi dans la paix du Seigneur à l'hôpital de Sion après une courte maladie à l'âge de 86 ans

## Monsieur Albert REY

Font part de leur peine:

Son épouse:  
Pauline REY-EBENER, à Bramois;

Ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants:  
Robert MARTIN-REY, ses enfants et petits-enfants, à Chamoson, Genève et Winterthur;  
Rose-Marie REY-FAVRE, à Bramois et Saint-Pierre-de-Clages;  
Jean-Claude REY-GAY et sa fille, à Maragnéaz;  
Fausto ZANARDINI-REY, leurs enfants et petits-enfants, à Bramois;  
François REY-GENOUD et leurs enfants, à Bramois;

Ses frères et sœurs:  
La famille de feu Nestor NANCHEN-REY, à Sion;  
François BONVIN-REY, leurs enfants et petits-enfants, à la Millière;  
Alfred REY, ses enfants et petits-enfants, à Sierre;  
La famille de feu André REY;  
La famille de feu Henri EBENER, à Bramois, Saint-Léonard et Vex;  
La famille de feu Jean-Louis EBENER, à Martigny, Sierre et Genève;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe d'ensevelissement sera célébrée à Bramois le lundi 16 juillet 1990 à 10 h 30.

Le corps repose à la crypte de Platta à Sion où la famille sera présente aujourd'hui samedi 14 et demain dimanche 15 juillet, de 19 à 20 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Le personnel  
de l'entreprise de gypserie-peinture François Rey  
à Bramois

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur Albert REY

père de leur patron François Rey.

Pour les obsèques, veuillez consulter l'avis de la famille.



L'administration communale de Vernayaz

a le regret de faire part du décès de

## Madame Jeanne FOURNIER

grand-mère de M. André Schürch, vice-président de la commune.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Nous avons été très touchés par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection manifestés lors du décès de notre chère

## Anita DÉLÈZE

Nous remercions ici vivement tous ceux qui lui ont rendu visite, l'ont soutenue, aidée, soignée, accompagnée durant son dernier bout de chemin.

Merci pour tous ces messages, ces dons, ces fleurs, pour toutes ces présences, et ces prières.

juillet 1990.

La famille.



S'est endormi dans la paix du Seigneur à l'âge de 77 ans

## Monsieur Léonce GEX- FABRY

Font part de leur profonde peine:

Son épouse:  
Hélène GEX-FABRY-MARCLAY, à Val-d'Illicz;

Ses enfants et petits-enfants:  
Suzanne et Bernard CHERIX-GEX-FABRY, à Frenières;  
Christine CHERIX, à Eppesses;  
Valérie CHERIX, à Monthey;

Ses frères, sœur, beau-frère, belles-sœurs, neveux et nièces:  
La famille Henri GEX-FABRY, à Collombey-Muraz, Lausanne, Monthey et Illarsaz;  
La famille Oswald GEX-FABRY, à Bex, Val-d'Illicz, Villeneuve et Verbier;  
La famille Raphaël DUBOSSON, à Troistorrents, Monthey, Chesières et Novel;  
La famille Emmanuel GEX-FABRY, à Troistorrents;  
La famille Victor GEX-FABRY, à Val-d'Illicz;  
La famille Joseph-Antoine GEX-FABRY, à Val-d'Illicz, Troistorrents et Riddes;

La famille Innocente GAUDIN, à Sion et Vétroz;

La famille Nestor DÉFAGO-MARCLAY, à Champéry, Val-d'Illicz et Chippis;  
Emmanuel MARCLAY, à Monthey;

Ses filleuls et filleules:  
Gilbert, Guy, Léonie, Eliane et Madeleine;

Ses cousins, cousines;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église paroissiale de Val-d'Illicz le lundi 16 juillet 1990 à 10 heures.

Le défunt repose à la crypte de l'église de Val-d'Illicz où sa famille sera présente dimanche 15 juillet, de 19 à 20 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



*Que ton repos soit doux  
Comme ton cœur fut bon.*

Son épouse Martine RIMET-COTTENTIN;  
Gérard et Yvonne RIMET-DÉLÈZE et leurs enfants;  
Jean-Daniel et Anne-Marie RIMET-PREMAND;  
Janine et Serge COURTHION-RIMET et leurs enfants;  
Ninette et Paul PINGET-RIMET, leurs enfants et petits-enfants;  
Edwige et Raymond RAPPAZ-COTTENTIN, leurs enfants et petits-enfants;

ainsi que les familles parentes et alliées, ont la douleur de faire part du décès de

## Monsieur Robert RIMET

leur très cher époux, papa, beau-père, grand-papa, frère, beau-frère, oncle, cousin et ami, enlevé à leur tendre affection, dans sa 70<sup>e</sup> année, à la clinique Saint-Amé à Saint-Maurice, le vendredi 13 juillet 1990, après une cruelle maladie, muni des sacrements de l'Eglise.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église paroissiale de Saint-Maurice, le lundi 16 juillet 1990, à 15 h 30.

Le défunt repose à la chapelle ardente de la clinique Saint-Amé à Saint-Maurice où la famille sera présente le dimanche 15 juillet, de 19 à 20 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



La section radicale  
de Bramois

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur Albert REY

père de son conseiller général à Sion, M. François Rey.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Les contemporains  
de la classe 1950  
de Saint-Maurice

ont la douleur de faire part du décès de

## Monsieur Robert RIMET

père de leur ami Jean-Daniel.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



*Elle a rejoint ceux qu'elle aimait,  
dans la simplicité et la prière,  
selon la volonté de Dieu.*

Edouard BONVIN-BABECKI, à Flanthey, ses enfants et petits-enfants;  
Hélène et Géronce LAMON-BABECKI, à Sion, leurs enfants et petits-enfants;  
Jeannine STUDER-BABECKI, à Lausanne, ses enfants et petits-enfants;  
Raymond et Odette BABECKI-MASSEREY, à Sion, leurs enfants et petits-enfants;  
Marie-Rose et Régis NANCHEN-BABECKI, à Sion, et leurs enfants;  
Son beau-frère Pierre BONVIN, à Lens;  
Les petits-enfants et arrière-petits-enfants de feu Ernest NANCHEN;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont la profonde douleur de faire part du décès de

## Madame Marie BABECKI- NANCHEN

leur très chère maman, belle-maman, mémé, arrière-grand-mère, tante, cousine, marraine, parente et amie, survenu le 13 juillet 1990, dans sa 87<sup>e</sup> année, au home Le Christ-Roi à Lens, munie des sacrements de l'Eglise, après une pénible maladie courageusement supportée.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église de Lens, le lundi 16 juillet 1990 à 16 h 30.

La défunte repose à la chapelle funéraire de Lens où la famille sera présente le dimanche 15 juillet, de 19 à 20 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Le Seigneur a rappelé à Lui l'âme de son serviteur

## Monsieur Roger CARRUPT

décédé dans sa 65<sup>e</sup> année.

Font part de leur peine:

Son épouse:  
Rosa CARRUPT-STADLER, à Chamoson;

Ses enfants:  
Jacqueline et Ronny HIEW-CARRUPT;  
Andréa et Urs WEIDMANN-CARRUPT;  
La famille de feu Alexis CARRUPT-GAILLARD, à Chamoson;  
La famille de feu Jakob STADLER-STREIFF;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe d'ensevelissement aura lieu à l'église de Chamoson, le lundi 16 juillet 1990 à 16 heures.

Les visites auront lieu le dimanche 15 juillet 1990 de 19 à 20 heures à la crypte de Chamoson.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Profondément touchée par les nombreuses marques de sympathie, la famille de

## Gilbert GERMANIER

vous remercie sincèrement d'avoir partagé sa peine par votre présence, vos messages et vos dons de messes.

Conthey, juillet 1990.



EN SOUVENIR DE

## Jean MAILLARD

1989 - 15 juillet - 1990

Il y a un an déjà que le temps s'écoule empreint du douloureux souvenir. Avec la grâce de Dieu, guide nos pas sur les sentiers de l'espérance d'un au revoir.

Ta famille.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à l'église d'Orsières, le samedi 14 juillet 1990, à 19 heures.

## Vos avis mortuaires jusqu'à 22 heures

Le délai pour la réception des avis mortuaires est fixé, pour des raisons techniques de sortie du journal, à 22 h, tous les soirs. Rappel: le dimanche, les avis peuvent nous être communiqués par téléphone dès 16 h, ou être apportés à la rédaction.

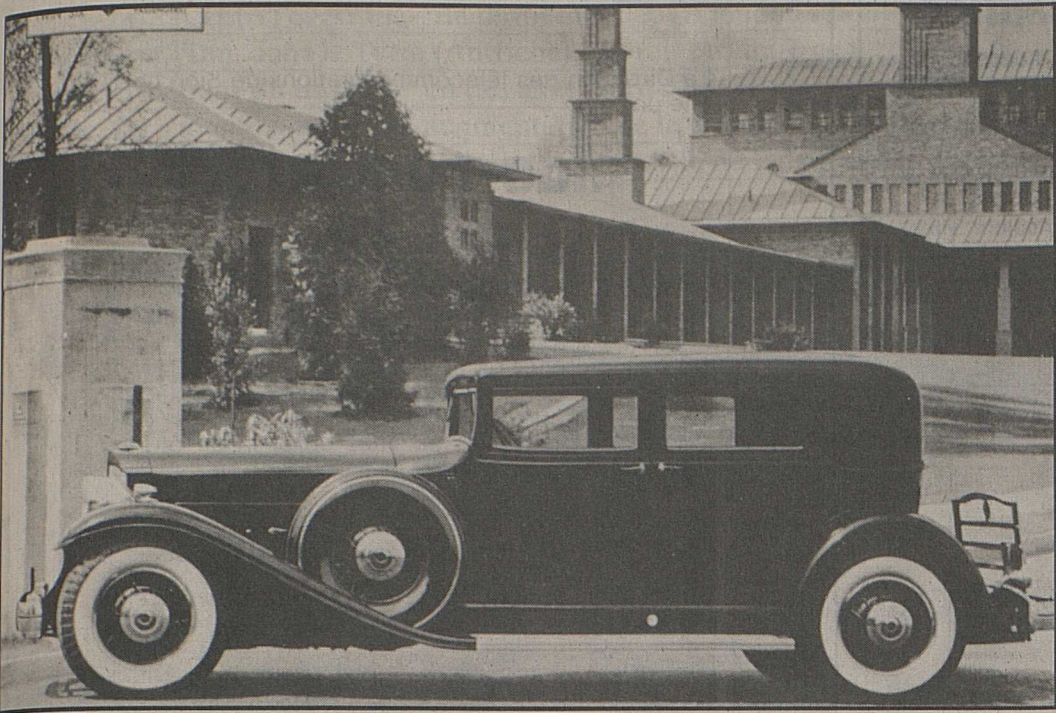
Tél. (027) 23 30 51  
Fax (027) 22 45 54

**PfV** POMPES FUNÉBRES  
VALAISANNES  
J. VOEFFRAY S. FLS  
SION Mayennets 12 - Tél. 22 28 30



«Voitures de stars» à Montagny-près-Yverdon

## Les divines carrosseries



La Packard Twin Six, voiture américaine de 1932, ou une certaine forme d'élégance.

LAUSANNE (pal). – Hier soir, sur le coup de 19 h 45, le conseiller d'Etat Pierre Duvoisin arrivait dans la halle de l'Expo-hôtel de Montagny confortablement in-

tallé à l'arrière d'une Rolls-Royce blanc cassé décapotable; une Phantom 1 de 1927 pour être précis. Le ministre vaudois des finances ne se rendait pas à quel-

session de son département, on s'en doute. Il inaugurerait ainsi une présentation de véhicules de collection. Explication simple à cette entrée... rutilante.

Dès aujourd'hui et jusqu'au 22 août, les passionnés de prestigieuses berlines pourrout approcher quelques pièces de grand renom. Une vingtaine de véhicules appartiennent au musée de l'automobile de Grandson et les quarante autres proviennent de la collection personnelle de Jean-Louis Etter. Premier maillon d'une vitrine complétée progressivement depuis 1965: une Ford T de 1917 appartenant à Jo Siffert. Pas vraiment de luxe pour débiter, mais un véhicule résolument historique. Parmi les autres perles à caresser du regard, on citera à titre d'exemple une Packard Twin Six de 1932; 12 cylindres et 7340 cm<sup>3</sup>. Ou dans un autre style une Minerva de 1925 arborant une carrosserie torpedo en aluminium. Plus une série de «vénérables», et une brochette de modèles de fabrication plus récente – une Aston Martin DB6 Vantage de 1967 ou l'imposante Cadillac Eldorado, modèle 1976. Une aubaine pour connaisseurs et amateurs avertis.

24<sup>e</sup> Montreux Jazz Festival

## La «surprise» venait d'en haut!

MONTREUX. – Soirée «surprise», disait le programme. En fait de surprise, c'est au Platinum, juste au-dessus de la scène principale, qu'il fallait la chercher. En deux sets et trois mouvements, Hinterland a démontré qu'une fois de plus l'Irlande disposait d'un réservoir de talents tout à fait impressionnant.

Quatuor vocal mixte issu de l'Afrique australe, Lipa n'aura pas laissé une trace impérisable jeudi soir, à l'occasion d'une soirée finalement décevante par rapport à ce qu'elle promettait. Dans un style de plus en plus prisé – le chant «a capella» – Lipa fit ce qu'il devait, sans plus, avant que Nobs lui-même s'en vint jouer les «bouche-trou» ou «comble-retard». Car Lee Ritenour avait dû manquer le trolley...

### Frigo

On se serait cru dans un frigo. Qui avait certes la porte ouverte et la lumière allumée, mais qui n'en demeurait pas moins extrêmement frais. Et trop vide pour espérer être attrayant. Transfuge du jazz-rock et de la pop music, le guitariste Lee Ritenour a toutefois ravi ses inconditionnels fans accourus là assez nombreux pour boire du regard ses prouesses guitaristiques. Incontestablement, Ritenour possède une technique impressionnante. Ses doigts courent, agiles, sur le manche de sa gratte. Le phrasé, comme on dit, est subtil et limpide. Mais à quoi peuvent bien servir tant de qualités lorsque, derrière, il n'y a rien d'autre que la... porte du frigo et sa lumière blafarde. Rien d'autre que le vide, pour tout dire, tellement est apparue criante l'inconsistance du sujet, voire l'incohérence du propos. Nous n'irons pas jusqu'à prétendre que Ritenour a manqué son concert. Mais n'empêche que sans les éclats scintillants du saxophoniste noir Ernie Watts (accompagnateur d'autres «seigneurs» de la musique, tels les Rolling Stones ou Quincy Jones) et les performances prometteuses du jeune batteur Gary Novak (il a 20 ans), ce concert eût pu lasser un public pourtant très conciliant.

### Solos vocaux

Autant dire que l'on comptait beaucoup sur Al Jarreau pour qu'il remette les pendules à l'heure. Associé à la flamboyante Randy Crawford, le chanteur à la voix

d'or n'a pas déçu nos espoirs. Comme à son habitude, Al Jarreau a envoûté l'auditoire par ses exceptionnels solos vocaux, appuyés en ce sens par sa «consœur» Crawford bien inspirée jeudi soir. Toujours aussi vibrant sur scène, utilisant sa voix comme un guitariste son instrument, l'ex-joueur de baseball eut ainsi tôt fait de gommer nos déceptions. Il est vrai qu'avec ce duo peu banal et fort doué, la soul music s'en trouvait comme grandie. D'autant plus que les deux chanteurs noirs n'étaient pas entourés par n'importe qui. Magnifiquement servis par un Joe Sample aux claviers, un Buzzy Feiten à la guitare ou encore un Freddie Washington à la basse, Al Jarreau et Randy Crawford ont notamment cassé la baraque en interprétant des reprises (de Dylan entre autres) pas piquées des vers. Un très agréable moment qui sera sans doute au moins réédité, si ce n'est mieux, ce dimanche soir à l'occasion de la seconde prestation d'Al Jarreau dans ce 24<sup>e</sup> MJF. Un Al Jarreau qui devrait cette fois tenter un beef avec un autre guitariste plus à sa main (si j'ose dire), l'étonnant David Sanborn.

### Beau boulot

Dans ces conditions, il nous fut possible de nous évader quelques fois du Casino, histoire de prendre l'air du bureau et du Platinum. Où les Irlandais d'Hinterland allaient créer la surprise de la soirée au cours de deux sets complets en l'espace de 4 heures à peine. Hinterland? Il s'agit d'une de ces formations dont le vert pays d'outre-Manche fourmille tant et plus qu'on se demande où il peut bien aller les chercher. Alliant rock, pop et ballades irlandaises, un peu comme The Fountainehead (dont le batteur Wayne Sheedy tape actuellement pour...Hinterland), ce groupe de 5 jeunes musiciens qui en veulent sans pour autant brûler les étapes se produisait pour la première fois sur le continent. Né de la volonté de deux accros du beau boulot musical – le chanteur Donald Coghlan et le guitariste Gerry Leonard – Hinterland s'appête à sortir un album intitulé «Kissing the Roof of Heaven», leur assiduité et leur talent ayant suffi à convaincre et même impressionner la maison de disques Island. Comme rampe de lancement, ils ne pouvaient certainement souhaiter mieux. Hinterland, un futur

grand de la scène rock-pop internationale? Un digne successeur des U2, Irlandais eux aussi? L'avenir nous le dira. Et pas plus tard qu'à la rentrée puisque le groupe de Donald Coghlan reviendra en Suisse à cette période, dans le cadre de la tournée promotionnelle de leur premier album. Une excellente occasion de ne pas passer à côté de ce qui pourrait devenir, non plus une révélation d'un soir, mais bien celle de l'année... Bernard Luisier

### Brèves

● MARTIGNY. – Hier, à 15 h 40, Mme Isabelle Carron, 28 ans, domiciliée à Martigny-Combe, circulait en voiture sur la route de déviation de Martigny-Combe lorsque le petit Nicolas Rouiller, 6 ans, domicilié à Martigny-Combe, déboucha du chemin d'accès d'une villa devant elle, au guidon d'un vélo. Mme Carron freina mais ne pu éviter l'enfant. Blessé, celui-ci a été hospitalisé.

● Hier, dans la matinée, M. Hans-Josef Schavier, né en 1940, domicilié en Allemagne, et M. Heinz Schavier, né en 1936, domicilié également en Allemagne, faisaient l'ascension du Fletschhorn par la face nord. A une altitude de 3600 mètres, les alpinistes firent une chute. Blessés, ils ont été hospitalisés.

● BRATSCH. – Hier, à 8 h 15, M. Heinrich Schnyder, 53 ans, domicilié à Bratsch, circulait de cette localité en direction de Niedergampel au volant d'une jeep agricole. En effectuant un tourner-sur-route, il quitta la chaussée et dévala le talus sur 60 mètres environ. Tous deux blessés, M. Schnyder et sa passagère, Mme Veronika Schnyder, 56 ans, ont dû être hospitalisés.

● ALTDORF (ATS). – Pour «financer» son besoin de stupéfiants, un jeune mécanicien, âgé à l'époque de 21 ans, a attaqué en 1987 la caisse Reiffeisen d'Erstfeld (UR), dérobant 30 000 francs, dont il a utilisé les deux tiers pour acheter 50 grammes d'héroïne. Le Tribunal cantonal d'Uri, qui a examiné jeudi son cas ainsi que celui de sa complice de 23 ans, a reporté son jugement. Le ministère public a requis vingt-cinq mois de prison contre le jeune homme, et dix contre son amie.

### En Union soviétique

## Du funambulisme sans filet

### Suite de la première page

Il faut accepter la perestroïka et ne rien attendre, dans l'immediat, de ses promesses...

Là-dessus, Mikhail Gorbatchev souhaite encore faire démonstration d'innovations démocratiques!... Ce n'est plus un défi, c'est presque un délire. La Russie et l'Union soviétique n'ont jamais connu la démocratie (sauf, peut-être, du mois de février au mois d'octobre 1917), comment sauront-elles

en user sans la compromettre d'emblée?... Ce n'est pas une question, c'est une espèce de suicide...

Quand il lança la perestroïka, Mikhail Gorbatchev avait de l'ambition, certes, mais il ne pouvait avoir que de l'ambition. A moins que... non!

Bref, admiratif et inquiet à la fois, j'attends avec une espèce d'impatience la fin de ce numéro fou de funambule sans filet.

Roger Germanier

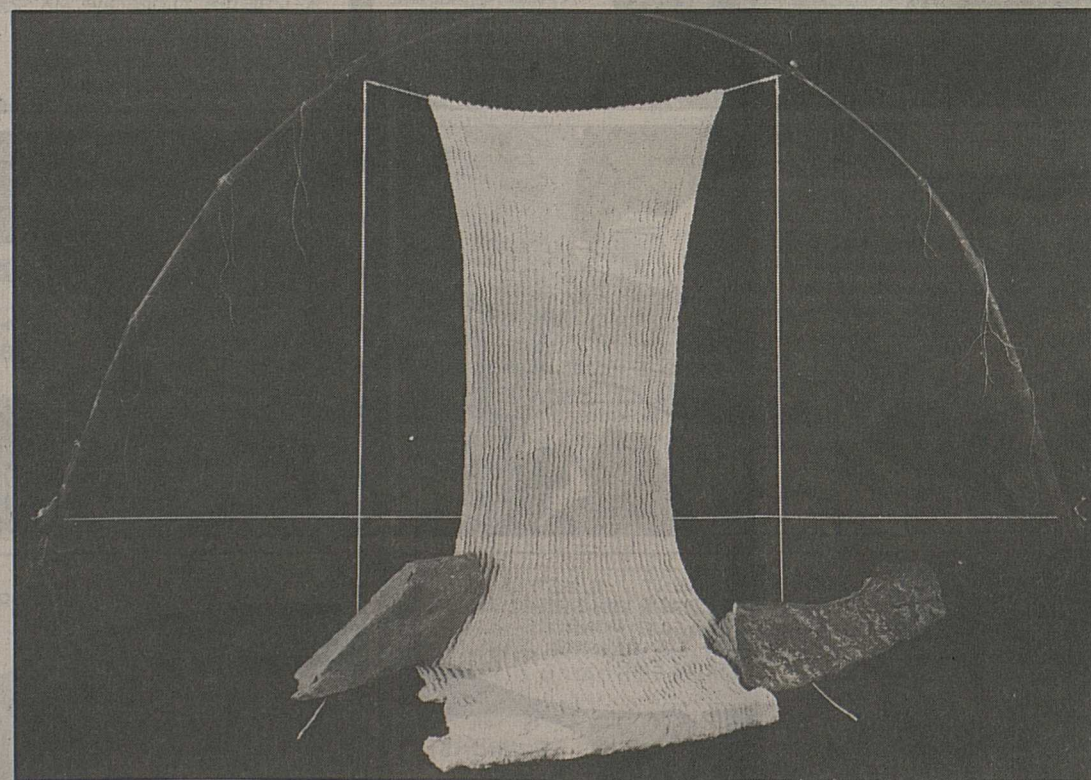
## Christine Aymon au château de Villa

Aux murs, des dessins et des gouaches, en échos de paysages et de structures; sur le parterre, des œuvres «tissées» et «sculptées», en relation avec le temps et l'intériorité: c'est la continuation d'un travail en constante recherche où l'espace est choisi mais dont le cheminement se fait en liberté...

Christine Aymon est surtout reconnue pour sa contribution personnelle à la diversification de l'art textile, se situant dans la perspective de l'art contemporain qui fait contraste avec l'académisme, éloigné notamment des caractérisations de la tapisserie traditionnelle où dominaient surtout des qualités «riches»: opulence, splendeur, luxuriance, abondance décorative. Ses œuvres «tissées» sont une démarche intérieure en relation avec le temps qui trame la destinée en secrets alvéoles et en déchirures ravaudées. Elles sont un poème et une histoire disant à la fois la durée et l'usure, la continuité et la précarité: symboles de la permanence altérée par le temps, de la mémoire empliée de souvenirs qui s'effilochent.

Christine Aymon parle d'une tapisserie qui est philosophie, qui est méditation dans le geste même, précis, répété, précieux, «méditation dans son faire». Elle parle encore d'un «relais entre soi et l'univers», où «se rassemblent, pour se clarifier, impressions, sensations, réflexions, expériences et mille autres choses», par un «lent travail d'archéologie intérieure, infiniment petit, infiniment grand».

Ses œuvres ont suggéré de nombreuses métaphores: papyrus millénaires, moulins à prières, icônes, inscriptions psychanalytiques, hiérogly-



phes, griffures et blessures du temps... Si elles permettent autant de comparaisons, autant de relations, c'est qu'elles portent en elles un pouvoir d'écriture qui concerne notre identité et notre histoire: un pouvoir à la foi évident et mystérieux appelant une interrogation, un regard d'intériorité. Claude Ritschard écrit qu'il faut détruire l'apparence si l'on veut voir au-delà, car «tisser n'est pas ici produire, c'est méditer».

Les dessins et les peintures, c'est une nouvelle place occu-

pée dans l'espace artistique de Christine Aymon. On y retrouve parfois les mêmes pré-occupations de structure et de mémoire que dans les «tissés»; parfois, au contraire, une aération et une gestualité qui font contraste avec la démarche spécifique voulue par la technique mixte en textile, pierre et métal. Ce sont des œuvres intéressantes, placées elles aussi dans l'idée que l'art est expression et non représentation.

Exposition jusqu'au 29 juillet Henri Maître ■

P.S.: Christine Aymon est née à Genève en 1953. Elle est diplômée de l'Ecole supérieure d'art visuel. Depuis 1981 elle fait partie de la section valaisanne de la SPSAS. Elle habite Vérossaz, où elle a fondé l'Ecole d'art visuel-fibre.

Elle a obtenu des prix et des bourses: en 1974, le premier prix du concours pour la réalisation d'une tapisserie murale à Uni 2 à Genève; en 1981, la bourse de la Fondation Alice-Bailly et la médaille de la Triennale de Lodz; en 1982 le prix culturel de l'Etat du Valais.

Elle a fait une douzaine d'expositions personnelles et de nombreuses collectives, en Suisse et à l'étranger.

### culture

### «Les clous de Satan»

d'Armand Berry (Editions Duculot).

Au dehors, les plaintes et les gémissements du vent colportaient les pleurs des âmes qui n'avaient pas encore trouvé le repos éternel...

Janou, jeune fille de douze ans, régnait sur la chaumière; elle était douée d'une sensibilité supérieure à la normale. avait-elle un «pouvoir»? Le curé Boniface fut consulté; l'inquiétude grandissait; Janou avoua à l'institutrice qu'elle lui avait donné une douleur. On l'accusa; elle s'enfuit alors dans la forêt où elle jeta les trois clous de Satan au fond d'un étang.

Le récit d'Armand Berry est situé dans la région de Bourges, qui fut longtemps la terre d'élection des sorciers et des «jeteurs de sorts»; il conduit le lecteur au piège des croyances et des superstitions, là où est semée l'angoisse de l'irrationnel maléfique.

### «L'espace»

Université de Lausanne (Payot).

L'espace, depuis toujours fascine l'homme: on l'observe, on le scrute, on le conquiert. Depuis le 21 juillet 1969, un vieux rêve humain est réalisé: marcher sur une «terre», ailleurs que chez l'homme, dans l'immensité... Depuis lors se succèdent lancements de fusées et de satellites; et la technologie passionnée autant que les découvertes qu'elle permet.

### livres

L'Université de Lausanne a mis ce thème au programme de son cours public 1988-1989; les différents exposés sont rassemblés dans un ouvrage, comme cela est fait depuis plusieurs années. Des chercheurs de différentes facultés y expriment leur point de vue, proposant ainsi un «voyage pluridisciplinaire», avec les voix d'un théologien, d'un géographe, d'une psychiatre, d'un linguiste, d'une philosophe, d'un mathématicien, d'un astronome et d'un astronaute.

### «Fin de vie»

par Charles-Henri Rapin (Editions Payot).

La mort fait partie de notre vie écrit en introduction au livre Jacques Vernet, conseiller d'Etat. «Les soins palliatifs doivent donc faciliter le deuil que constitue le cheminement vers une issue progressivement connue et progressivement acceptée par le mourant...»

Des traitements appropriés peuvent aujourd'hui vaincre les douleurs à 95%; ce droit d'être soulagé, écouté et accompagné peut être revendiqué désormais par tout être humain; la médecine palliative relève ce défi et répond à ce droit: par une prise en charge globale, les douleurs du patient peuvent être contrôlées, les angoisses apaisées, la lucidité conservée.

Le développement des soins palliatifs s'est renforcé considérablement ces dernières années; mais il doit encore être étendu, amélioré et mieux connu, écrit Charles-Henri Rapin, qui a dirigé la publication de l'ouvrage: celui-ci est publié à cet effet; il contient les contributions d'une centaine d'auteurs, ces contributions étant en quelque sorte les actes d'un congrès tenu à Genève en 1988.

(h.m.) ■

**OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS**



Importante usine du Valais central cherche

**1 gestionnaire de fabrication**

- Il assurera, après formation, l'organisation et le suivi de la production.
- Le candidat possédera une solide expérience administrative, avec connaissances en informatique.
- Sens du contact, diplomatie, rigueur, rapidité d'assimilation et de prise de décision sont des qualités indispensables pour ce poste basé à Sion.

Vous êtes motivé, alors contactez Liliane Revaz.

**25 ANS**  
35, av. de la Gare 1950 Sion  
**idealjob**  
Conseils en personnel  
027 21 31 11

**SOGEM S.A.**  
La société pour l'électro-mécanique  
Route du Léman 23  
1920 Martigny

cherche

**une secrétaire qualifiée**

- capable de travailler d'une manière indépendante
- ayant le sens de l'organisation et des responsabilités
- bonne dactylographie et connaissance du traitement de texte souhaitées.

Nous offrons un travail varié dans une ambiance jeune et moderne.

Faire offres manuscrites, avec curriculum vitae, photo et références, à l'adresse sus-mentionnée, avec mention «Personnel secrétariat».

36-031993

Nous cherchons

**personnel qualifié toutes professions**

ou

**aides avec expérience**

Suisses ou permis B ou C.

Votre conseiller: Théo Christophoridis.

**ECCO S.A., av. de la Gare 50**  
1920 Martigny, (026) 22 90 33  
36-576927



La Direction des télécommunications de Sion cherche un

**aide-concierge**

pour l'entretien des bâtiments et alentours.

- Vous avez de l'expérience dans les domaines du chauffage, de la climatisation, du sanitaire et possédez quelques années de pratique
- Vous cherchez un travail varié et stable
- Vous avez le sens de l'organisation et de la collaboration
- Vous appréciez les activités en plein air et êtes familiarisé avec les tâches d'entretien.

Si vous répondez aux critères ci-dessus, alors nous aimerions vous connaître.

Des renseignements supplémentaires peuvent être obtenus au numéro de téléphone (027) 21 94 63.

Les offres manuscrites, avec curriculum vitae, copies de certificats et photo, doivent être adressées à la Direction des télécommunications, division du personnel, rue de l'Industrie 10, 1951 Sion.

**Nous offrons la différence**

Importante société de la place de Sion engage

**mécanicien mécat. gén.**

Salaire intéressant pour personne qualifiée. Renseignements auprès de François Gessler.

**25 ANS**  
35, av. de la Gare 1950 Sion  
**idealjob**  
Conseils en personnel  
027 21 31 11

**Vous pouvez faire plus**

Mandatés par une entreprise du Valais central, nous cherchons

**1 machiniste**

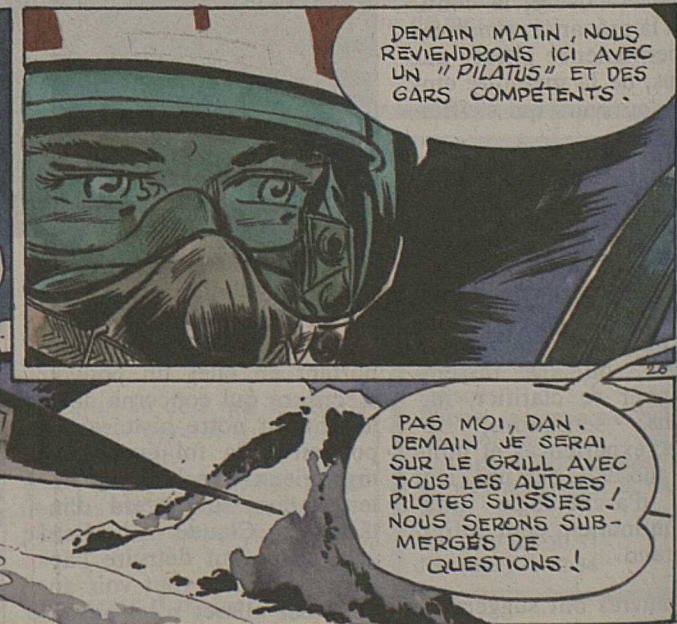
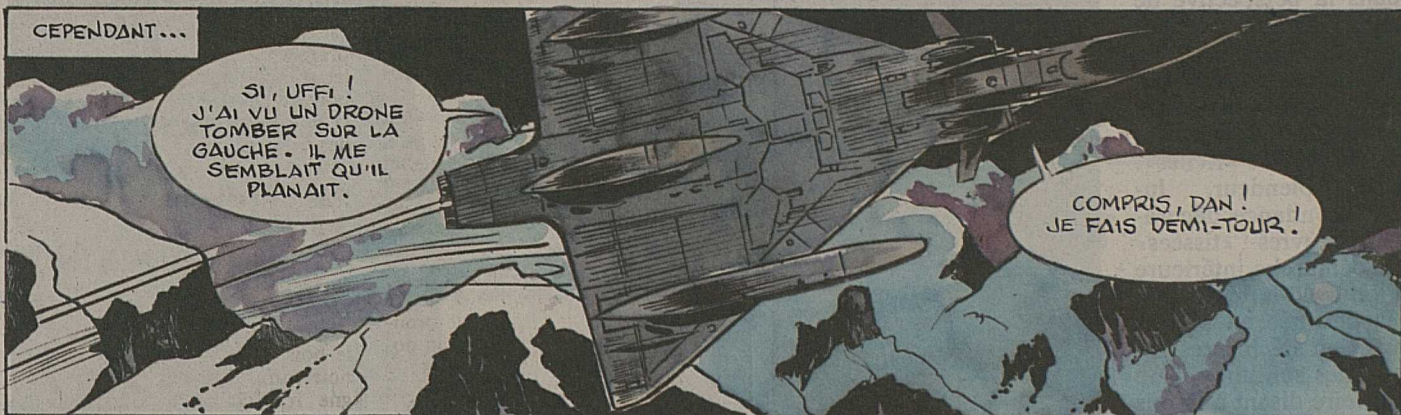
Entrée en fonctions immédiate ou à convenir.

Salaire en rapport avec capacités. Intéressé? Alors contactez vite F. Gessler.

**25 ANS**  
35, av. de la Gare 1950 Sion  
**idealjob**  
Conseils en personnel  
027 21 31 11

**Dan Cooper: «Pilotes fantômes»**

Par Albert Weinberg



GRANDE DIXENCE S.A. sucht für die Anlagen der Region Zermatt einen

**Mechaniker**  
mit Meisterdiplom

oder einen qualifizierten

**Mechaniker**

mit gleichwertiger Ausbildung

Aufgrund Ihrer Ausbildung und Berufskennntnissen und mit Unterstützung unserer erfahrenen Mitarbeiter sollten Sie nach einer Einführungsphase in der Lage sein, als **Sous-Chef** im hydromechanischen Bereich Unterhaltsarbeiten und Neuinstallationen in unseren Werken selbständig und kompetent zu leiten.

Einsatzwille und Teamgeist sind wesentliche Voraussetzungen für diesen Posten. Französischkenntnisse sind von Vorteil.

Sollte es uns gelungen sein, Sie für diese abwechslungsreiche Tätigkeit zu interessieren, bitten wir Sie um Kontaktnahme.

Zu weiteren Fragen über die Arbeitsbedingungen, den Arbeitsplatz und Weiterbildungsmöglichkeiten gibt Ihnen Herr Amédée Kronig, Werkchef von Zermatt (Tel. 028/67 20 51), gerne Auskunft.

Ihre schriftliche Bewerbung senden Sie mit Foto und den üblichen Unterlagen an unsere Adresse in Sitten (027/21 43 11).

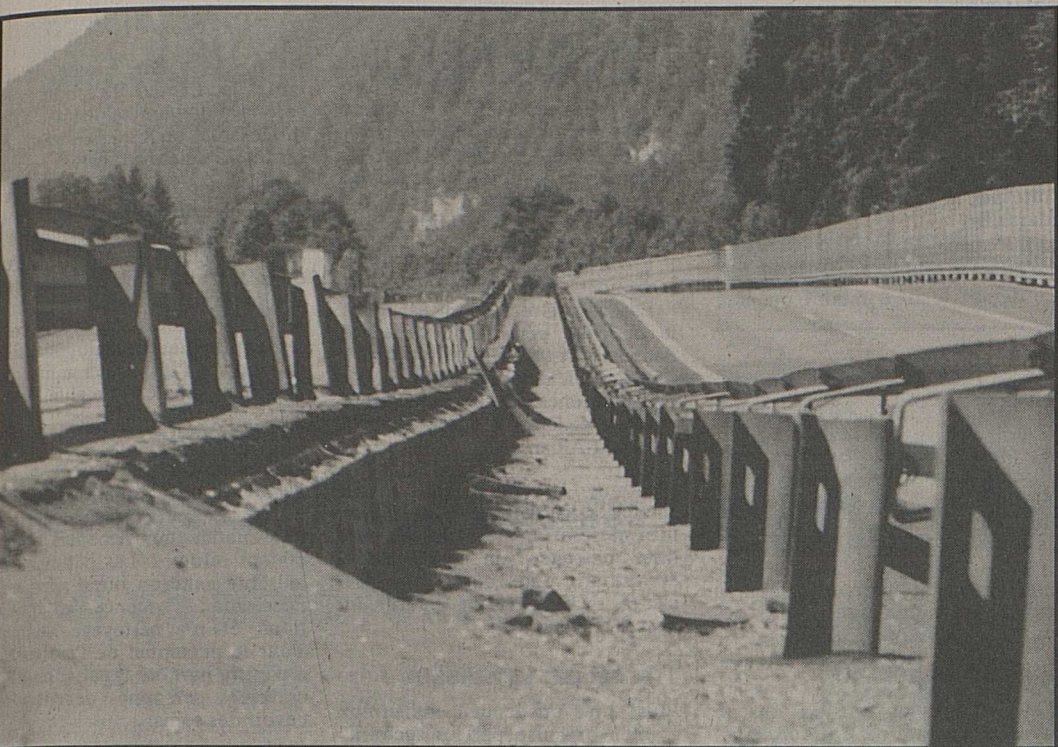
**GRAND DIXENCE S.A.**  
Personalabteilung  
Postfach 444  
1951 Sitten.

36-578153

Après l'affaissement d'un pont autrichien

# La Suisse s'attend au chaos

VIENNE-ZURICH (ATS/AFP). – La fermeture depuis jeudi du pont de l'autoroute sur l'Inn, dans le Tyrol (Autriche), devrait produire ce week-end de graves perturbations du trafic sur un des axes Nord-Sud les plus fréquentés d'Europe. On s'attend à une forte augmentation de la circulation sur les routes suisses. Les postes de douanes enregistraient, hier déjà, de longues files d'attente de plusieurs heures.



Le pont autrichien est bien mal en point et devra probablement être plastiqué. Dans le meilleur des cas, l'autoroute ne pourra être rouverte avant le mois de mai 1991...

Le détour par la Suisse est en effet conseillé par les experts autrichiens et allemands aux nombreux vacanciers qui prendront la route ce week-end. La situation sera aggravée par le début des vacances scolaires et d'entreprises dans plusieurs Länder de RFA qui fera partir des dizaines de milliers d'Allemands vers le Sud, en Italie notamment. C'est également le début des vacances pour le canton de Zurich.

Hier après-midi, le trafic sur les axes Nord-Sud était encore relativement calme, selon la centrale routière de Zurich. Un premier bouchon de trois kilomètres a été

enregistré vers 16 heures, à l'embouchure du tunnel du Gothard.

Des conséquences sur les liaisons ferroviaires entre la Suisse et l'Autriche ont par contre été signalées en début de journée déjà. Les trains Eurocity ont été détournés et les retards peuvent atteindre une heure, a indiqué un porte-parole des CFF.

### Bon pour la démolition?

Un des piliers du pont autrichien d'une longueur de 450 mètres et de 25 mètres de haut s'est affaissé mercredi soir de 1 m 20 pour des raisons inconnues (voir NF d'hier). Une fente de 1 m 20 de longueur et

de 30 centimètres de largeur s'est formée au milieu de la chaussée. Les experts n'excluent pas l'éventualité de faire sauter le pont inauguré il y a vingt et un ans.

Le pont, situé à proximité de Kufstein, à la frontière austro-allemande, est fréquenté en cette haute saison estivale par quelque 36 000 voitures par jour dont 6500 camions. Les déviations sont rares – la route nationale qui passe en dessous du pont a été également fermée pour des raisons de sécurité – et passent par de petits cols de montagne dont plusieurs sont interdits aux caravanes.

Pour détourner le trafic, le gouvernement du Tyrol a entamé des pourparlers avec la Suisse et l'Allemagne pour obtenir des facilités de transit.

Pour le transport de marchandises, la fermeture aura de lourdes conséquences: un détour par l'autoroute du Tauern, dans le Salzbourgeois, pour gagner Vêrone ou Milan, fera perdre aux camionneurs une demi-journée.

### Les 40 tonnes en Suisse?

Le chef de l'exécutif du Land autrichien du Tyrol, M. Alois Partl, a annoncé hier qu'une rencontre entre la Suisse, l'Autriche et la RFA aurait lieu mardi prochain pour discuter du détournement des poids-lourds sur les axes principaux. Un porte-parole du Département fédéral des transports, des communications et de l'énergie (DFTCE) a indiqué hier soir à l'ATS que la Suisse n'avait pas encore connaissance d'une telle rencontre.

M. Partl a indiqué, selon l'agence autrichienne APA, qu'il serait notamment question de la levée en Suisse de la limite des 28 tonnes pendant la fermeture de l'autoroute sur l'Inn. Le porte-parole du DFTCE a déclaré que cette affaire était du ressort du Département fédéral de justice et police (DFJP) puisqu'il s'agirait de prendre une mesure relevant de la police routière. Une telle demande devrait en outre être soumise au Conseil fédéral.

● ROLLE (ATS). – M. Sébastien Luthy, 19 ans, de Bôle (NE), a été tué sur le coup hier matin dans un accident de la circulation survenu sur l'autoroute Lausanne-Genève. Il était passager avant d'une voiture occupée par trois Neuchâtois. Le passager arrière a été grièvement blessé, tandis que le conducteur est indemne, a indiqué la police vaudoise. L'accident s'est produit vers 7 h 20, sur la chaussée lac de l'autoroute N1, district de Rolle. L'automobiliste, qui circulait en direction de Lausanne, a perdu le contrôle de son véhicule.

● BERNE (ATS). – Au cours du premier semestre 1990, douze personnes sont mortes en ville de Berne des suites d'une consommation excessive de drogue. La police de la ville a par ailleurs communiqué hier que trois toxicomanes, âgées de 30 à 48 ans, ont trouvé la mort au cours du mois de juin. L'année dernière, la Ville fédérale avait enregistré au total seize décès dus à l'usage de stupéfiants.

prostituées ayant commis des délits seront enregistrés comme toutes les autres personnes, selon les critères habituels, a indiqué hier la police cantonale bernoise.

La décision de détruire ces fichiers a été prise sur la base du rapport établi par Urs Belser, délégué à la protection des données du canton de Berne. Le délégué a démontré que le rapport entre le but des fichiers – à savoir contribuer à l'élimination des délits contre la vie et l'intégrité – et l'atteinte à la sphère privée était disproportionnée.

pendante d'examen des plaintes en matière de radio-télévision. L'avocat des plaignants a aussi écrit au conseiller fédéral Adolf Ogi pour qu'il interdise à la Société pour la publicité à la télévision de diffuser les spots contestés. Il demande aussi que les initiants obtiennent de faire diffuser un droit de réponse par la SSR, ceci avant le 23 septembre.

## Décès du commandant de corps Roch de Diesbach

LA SCHÜRRA (ATS). – L'ancien colonel commandant de corps Roch de Diesbach s'est éteint jeudi matin à son domicile de La Schürra (FR) à l'âge de 81 ans. Avant de prendre sa retraite en 1971, il avait commandé le 1er corps d'armée durant quatre ans. Les obsèques auront lieu ce matin à 9 h 30 à la cathédrale Saint-Nicolas de Fribourg.

Né en 1909, Roch de Diesbach était bourgeois de Fribourg. Ses études de droit terminées, il entra au service d'instruction de l'infanterie en

## Prostituées et homosexuels Berne s'en fiche

BERNE (AP). – Le commandant de la police cantonale bernoise a décidé de détruire tous les fichiers concernant les homosexuels, racleurs et prostituées établis par la brigade «vie et intégrité» de la police judiciaire. Les personnes concernées peuvent faire valoir leur droit de consultation auprès du délégué à la protection des données du canton de Berne jusqu'à fin 1990.

En vue d'éviter des conflits familiaux, les personnes concernées n'ont pas été informées d'office. Désormais, les homosexuels et les

## Les antinucléaires titillés par un spot

BERNE (AP). – Le Comité romand de soutien aux initiatives antinucléaires – soumises en votation le 23 septembre prochain – part en guerre contre une publicité à la télévision émanant de l'Union des entreprises suisses d'électricité. Considérant que le spot publicitaire «l'électricité c'est toute la vie» est une émission de propagande qui viole la concession SSR, le comité a saisi l'autorité indé-

Inconscience fatale au zoo de Bâle

# Tuée par un rhinocéros

BÂLE (AP). – Un rhinocéros a tué une femme de 29 ans vendredi vers 13 h 45, au zoo de Bâle. La visiteuse a pénétré dans l'enclos de l'animal, a indiqué le procureur bâlois. Un tel drame est unique dans l'histoire du zoo, a déclaré le directeur Dieter Ruedi.

Pour une raison mystérieuse, cette femme de Reinach (BL) a escaladé une barrière, traversé une haie, franchi un fossé large de deux mètres et profond de deux mètres et demi et sauté par-dessus un mur pour se rendre dans l'enclos.

Elle s'est approchée de «Ellora», rhinocéros femelle de 8 ans, provenant d'Inde qui se trouvait en compagnie de son petit «Nandi» âgé d'un mois et demi. Elle a caressé la mère durant plusieurs minutes sans que celle-ci réagisse. Ce n'est que lorsque le petit rhinocéros s'est approché que l'animal adulte a agressé l'intruse.

Cette première attaque n'a pas été mortelle et la femme a tenté de repasser la barrière avec l'aide d'un autre visiteur. «Ellora», qui pèse entre 1500 et 1700 kilos, ne lui a cependant pas laissé le temps de s'enfuir. Sa seconde charge a été mortelle.

La police et le procureur ont ouvert une enquête.

### Réaction normale

La réaction de «Ellora» était parfaitement normale et n'avait rien de particulièrement agressif, a expliqué le directeur du zoo. Le rhinocéros défendait

simplement son territoire et son petit né le 31 mai dernier. Il n'est pas question de tuer ou de punir l'animal pour son comportement.

Dieter Ruedi ne s'explique pas pourquoi la victime a pénétré dans l'enclos. «Rien de tel ne s'est produit jusqu'à présent; l'enclos des rhinocéros existe pourtant depuis trente-deux ans et le zoo de Bâle depuis 1916.»

Les responsables n'entendent pourtant pas renforcer les mesures de sécurité. «Il est impossible d'empêcher que quelqu'un qui le souhaite entre dans une cage», a conclu Dieter Ruedi.

Aménagement du Rhône dans la vallée de Conches

# Le Tribunal fédéral donne raison aux écologistes

LAUSANNE (ATS). – La Ligue suisse pour la protection de la nature (LSPN) a obtenu gain de cause devant le Tribunal fédéral, à propos d'un projet d'aménagement des rives du Rhône entre Oberwald et Brigue, dans la vallée de Conches (VS). La IIe Cour de droit public a admis un recours des écologistes contre l'octroi de subventions fédérales pour une partie de ces travaux, destinés à prévenir de nouvelles inondations. Une second recours au sujet d'une digue à La Souste (VS) a en revanche été rejeté.

Les travaux d'aménagement des rives du Rhône de Conches avaient été décidés par le gouvernement valaisan, après la crue catastrophique d'août 1987. En décembre 1988, le Département fédéral des transports, des communications et de l'énergie (DFTCE) avait approuvé le projet sur une base très sommaire et accordé une subvention fédérale de quelque 4 millions de francs (65% du coût).

Aucune enquête publique n'ayant eu lieu, la LSPN avait recouru contre l'octroi des subventions, du moins pour 4 des 25 chantiers prévus en différents endroits. Pour la ligue, qui invoquait un préavis de la commission cantonale de protection de la nature, le dossier n'avait pas été suffisamment étudié dans l'optique de la protection de la nature et du paysage.

La Cour fédérale, après avoir délégué deux juges pour une inspection locale, a estimé que ces travaux, déjà réalisés à titre provisoire, devaient être examinés par rapport à leur impact sur la nature et le paysage. La décision du DFTCE accordant les subventions est en outre annulée, car elle était prématurée. Sur la base d'un projet sommaire, la Confédération ne pouvait se faire une idée précise de la nature, de l'ampleur et du coût des travaux.

### Pas de problème à La Souste

A la suite de la crue de 1987, le Conseil d'Etat valaisan avait fait construire une digue sur la rive droite du Rhône, à La Souste, dans le bois de Finges, afin d'éviter de nouveaux dégâts et protéger la ligne ferroviaire du Simplon. Estimant que la procédure de consultation n'avait pas été respectée et que la digue est une mesure excessive, la LSPN avait également recouru contre la subvention fédérale.

Compté tenu du fait que la construction de cette digue était urgente et indispensable, pour protéger la ligne internationale du Simplon, la Cour fédérale a jugé que la procédure suivie n'était pas critiquable. Le recours a été rejeté, sans frais pour la LSPN.

● PULLY (ATS). – Le petit Mauro Andreani, 5 ans, domicilié à Lausanne, a été tué dans un accident de la circulation survenu jeudi après-midi à Pully. La police vaudoise a lancé un appel aux témoins de cet accident. Le drame s'est produit vers 17 heures, avenue de Lavaux. Pour une raison encore indéterminée, l'enfant a été touché par le flanc droit d'un véhicule qui roulait en colonne en direction de Pully. Il a ensuite été écrasé, soit par la roue arrière de cette voiture, soit par la roue avant du véhicule suivant.

### Un précédent

Pour les représentants de la LSPN présents à l'audience, l'arrêt du TF à propos de la vallée de Conches constituera un précédent. En cas de mesures de protection contre des catastrophes naturelles, les autorités cantonales devront con-

sulter les écologistes et mettre les travaux à l'enquête publique. Ce devrait être le cas pour les travaux entrepris en Valais après les intempéries du début de l'année, notamment à Nendaz, a relevé la secrétaire de la Ligue valaisanne de protection de la nature, Catherine Schnydrig.

## Un hélicoptère s'écrase au Tessin Passager grièvement blessé

MENDRISIO (ATS). – Un hélicoptère de type Schweizer Huges 300 C appartenant à une entreprise schwytoise s'est écrasé hier après-midi dans les bois au-dessus de Tremona dans la région de Mendrisio. Alors que le pilote, un Tessinois de 27 ans, s'en tire avec de légères blessures, son passager, un Zurichois de 26 ans, a été grièvement blessé, a annoncé

hier la police tessinoise.

Selon les premières constatations, la chute de l'hélicoptère serait due à un brusque arrêt du moteur. Le passager zurichois, dont les jours sont en danger, a été hospitalisé à Bellinzona, tandis que le pilote a été conduit à l'hôpital de Mendrisio pour des soins ambulatoires.

## Petit déraillement gros retards



DIETIKON-ZURICH (AP). – Un train marchandises des CFF a déraillé hier vers 3 h 05 en gare de Dietikon (ZH). Le trafic ferroviaire a été partiellement interrompu sur l'axe Zurich - Berne - Genève, ont indiqué les CFF et les PTT.

Les trains Eurocity, Intercity et express circulant entre Zurich, Berne, Bâle et Bienne ont été déviés par le Furttal zurichois. Certains sont arrivés à destination avec 110 minutes de retard. Les CFF ont par ailleurs annulé une vingtaine de convois.

Quant aux journaux et au courrier que les PTT devaient transporter de Romandie en Suisse orientale, ils seront distribués avec

un demi-jour ou un jour complet de retard.

Pour une raison indéterminée, trois wagons du train 54602 ont déraillé alors qu'ils passaient en gare de Dietikon, a expliqué un porte-parole des CFF. Le convoi ne transportait pas de marchandises dangereuses et les wagons ne se sont pas couchés. Le choc a détruit les circuits électriques, plusieurs pylônes ont été arrachés et des câbles ont lâché.

Cet accident et la chute de la ligne électrique entre Kloten (ZH) et Bassersdorf (ZH) ont causé de gros soucis aux responsables du RER zurichois. Plusieurs rames ont été remplacées par des bus.



Liberté... chérie! Ce couple en route vers l'Allemagne brandit son passeport...

AP

## Réfugiés albanais

# Liberté chérie

BRINDISI (ATS/AFP/Reuter). – L'occupation pendant près de deux semaines des ambassades occidentales à Tirana par quelque 5000 personnes s'est terminée hier par une grande opération d'évacuation par la mer, menée conjointement par l'Italie, la France et la RFA. Quatre ferries sont arrivés hier dans le port italien de Brindisi alors qu'un dernier bateau transportait vers Marseille quelque 550 réfugiés.

Selon le dernier décompte officiel, 2900 Albanais candidats au départ doivent trouver refuge en RFA, quelque 800 autres obtiendront l'asile politique en Italie, et 544 réfugiés embarqués sur le bateau affrété par la France se dirigent sur Marseille.

### Départ à minuit

Le départ jeudi à minuit du port

de Durres du navire maltais «Orient Star» affrété par les autorités françaises a été suivi à deux heures d'intervalle par celui des quatre autres navires, l'«Espresso Grecia» et l'«Appia» pour les Italiens, le «Cefalonian Sky» et le «Ionis» pour les Allemands.

L'«Orient Star» étant parti directement vers Marseille, c'est l'«Espresso Grecia» qui est arrivé le premier, peu avant 9 heures, dans le port de Brindisi, portant le pavillon bleu de l'ONU, accueilli par les sirènes du port et les acclamations de la foule, parmi laquelle des Italo-Albanais.

Moment d'intense émotion, le silence succédant au vacarme, une infirmière a fait descendre le premier passager, un petit paquet emmitouflé dans une couverture: c'était un bébé né sur le ferry durant la traversée.

### Transit par la Suisse

Puis après un accueil chaleureux et bien organisé par les secouristes, infirmières et soldats italiens, les réfugiés ont commencé la seconde partie de leur voyage, à destination de l'Allemagne. Ils ont pris trois trains spéciaux qui, passant par la Suisse, devaient arriver après vingt heures de trajet en

RFA pour y être ensuite répartis entre six Länder. Les trains passeront la douane italo-suisse à Domodossola et Chiasso avant de quitter la Suisse à Bâle.

Enfin les quelque 800 réfugiés restant en Italie ont été acheminés en car au camp de Restinco, à 3 km à l'ouest de Brindisi. C'est dans ce camp militaire hâtivement aménagé jeudi qu'ils attendront leur répartition entre les différentes communautés italo-albanaises du sud de l'Italie, notamment en Basilicate, Sicile et Calabre.

### Ambassades fermées

Les ambassades de RFA, de France et d'Italie à Tirana ont été provisoirement fermées hier après l'évacuation des Albanais qui s'y étaient réfugiés. Les bâtiments de la représentation ouest-allemande nécessitent d'urgence des réparations et un nettoyage complet. Tout le personnel de l'ambassade a d'autre part été rapatrié en RFA, certaines personnes devant y recevoir des soins.

Selon le Ministère italien des affaires étrangères, les ambassades de France et de RFA auraient également décidé de fermer leurs missions diplomatiques pour éviter un nouvel afflux de candidats à l'exil.

## URSS: le congrès du PCUS s'achève dans la confusion et la crise

MOSCOU (ATS/AFP/Reuter). – Le 28e congrès du Parti communiste soviétique s'est achevé hier soir dans la confusion et la crise, avec l'annonce du départ du Parti des trois dirigeants réformateurs les plus populaires du pays. Les délégués ont adopté les nouveaux statuts du PCUS avant d'élire dans la soirée le comité central. Le conservateur Egor Ligatchev, battu dans l'élection du secrétaire général adjoint, a de son côté fait savoir qu'il retournerait dans sa Sibérie natale.

Après la sortie théâtrale jeudi de Boris Eltsine, les maires des deux plus grandes villes d'Union soviétique, MM. Gavril Popov (Moscou) et Anatoli Sobtchak (Leningrad) ont fait savoir hier qu'ils quittaient à leur tour le PCUS.

Ces départs sont particulièrement graves pour la crédibilité du Parti communiste car ces dirigeants ont prouvé avec leur élection au printemps qu'ils étaient pratiquement les seuls capables de mobiliser des centaines de milliers

de Soviétiques. Ils jouissent d'une immense popularité et leur geste pourrait avoir un effet entraînant au niveau des militants de base, estiment les observateurs.

### Situation confuse

La situation est beaucoup plus confuse autour de la «division» du Parti lancée jeudi par des représentants de la Plate-forme démocratique, l'aile la plus radicale du PCUS. Ils étaient environ vingt-cinq à avoir signé jeudi un appel en vue de la constitution à l'automne d'un «Parti indépendant de type parlementaire», tout en demandant dans l'étape actuelle de rester au PCUS.

Anatoli Sobtchak était l'un d'eux. Il a manifestement changé d'avis dans la soirée et s'est entendu avec Gavril Popov pour annoncer leur démission, mais sans en prévenir les autres signataires de l'appel. Les deux maires ont précisé qu'ils ne comptaient pas former de nouveau parti, tout comme M. Eltsine, pour se con-

sacrer uniquement à leur mandat «dans le pluralisme».

### Nouveaux statuts

Le congrès du PCUS a par ailleurs adopté les nouveaux statuts du Parti, qui conservent notamment le principe du centralisme démocratique mais introduisent une certaine autonomie des partis des républiques par rapport au centre. Les relations entre le centre et les partis républicains ont fait l'objet de discussions intenses. C'est finalement la proposition d'un délégué estonien, qui demandait que les partis républicains puissent adopter leur propre programme et les statuts sur la base de ceux du PCUS, qui a été adoptée à une courte majorité.

Les organisations du Parti au sein de l'armée, du KGB et du Ministère de l'Intérieur sont maintenues mais leurs fonctions sont plus morales qu'idéologiques; la direction du Parti est remaniée, avec l'introduction d'un poste de secrétaire général adjoint et le re-

maniement du bureau politique où entrent les premiers secrétaires des quinze républiques.

### Ligatchev se retire

Les délégués ont ensuite élu un nouveau comité central qui devait se tenir hier soir en plénum pour désigner le nouveau Bureau politique. Le comité central compte désormais 412 membres. Du bureau politique sortant, tous les anciens membres ont été réélus, à l'exception de six dont MM. Vadim Medvedev, chargé de l'idéologie, Alexandre Iakovlev, bras droit de Mikhail Gorbatchev et Egor Ligatchev, responsable de l'agriculture.

M. Ligatchev, qui a subi mercredi un échec cuisant dans sa tentative de se faire élire au poste de numéro deux du Parti communiste d'Union soviétique (PCUS), avait déjà déclaré de son côté hier à la presse qu'il retournerait en Sibérie dont il est originaire et qu'il allait y écrire ses mémoires.

### En bref

● MOSCOU (ATS/AFP). – Le secrétaire général de l'OTAN, Manfred Woerner, est arrivé hier à Moscou pour une visite officielle de trois jours en URSS, la première d'un secrétaire général de l'OTAN en URSS, a annoncé l'agence TASS.

Selon l'agence officielle soviétique, M. Woerner doit rencontrer au cours de sa visite, le président soviétique Mikhail Gorbatchev, le ministre des Affaires étrangères Edouard Chevardnadze et le ministre de la Défense Dmitri Iazov.

● BONN (ATS). – Après le jugement rendu jeudi soir par la Cour de justice européenne, ordonnant à la RFA de continuer à suspendre la taxe qu'elle veut imposer aux camions de la CE empruntant ses autoroutes, seuls les camions ne provenant pas de la Communauté européenne, comme la Suisse, passeront à la caisse. Un porte-parole du Ministère des transports ouest-allemand a indiqué hier à l'ATS que le gouvernement de Bonn déciderait mercredi prochain quels pays non-membres de la CE seraient touchés par cette taxe autoroutière.

● BONN (ATS/AFP). – La coalition gouvernementale de RFA s'est mise d'accord pour réduire la durée du service militaire, qui passera de quinze à douze mois, a indiqué hier le ministre de la Défense, Gerhard Stoltenberg.

Cette décision sera appliquée rétroactivement à partir du 1er octobre 1989. La durée du service civil, qui était de 30% supérieure à celle du service militaire, a également été réduite et a passé de vingt à quinze mois.

● BUDAPEST (ATS/AFP). – L'URSS a décidé de réduire de 30% ses livraisons de pétrole prévues à la Hongrie au troisième trimestre, obligeant ce pays déjà lourdement endetté à s'approvisionner sur le marché international en devises, a déclaré hier le porte-parole du gouvernement hongrois Laszlo Balazs.

Une réduction de 30% sur le quota fixé est également possible au dernier trimestre de l'année, a-t-il dit lors d'une conférence de presse. La décision a été annoncée jeudi à Moscou aux importateurs hongrois à Moscou.

● BUCAREST (ATS/AFP). – Plusieurs milliers de personnes ont manifesté hier à Bucarest pour demander la libération du dirigeant étudiant Marian Munteanu et des personnes arrêtées après les événements de juin, a-t-on cons-

taté sur place.

Cette manifestation, un mois après l'évacuation de la place de l'Université occupée depuis plus de cinquante jours a été organisée notamment par la ligue des étudiants et le groupe indépendant pour la démocratie (GID).

### Cratère de Bernay

## Une bombe de 1939-1945?

BERNAY (AP). – L'explosion d'une bombe de la Seconde Guerre mondiale serait à l'origine du mystérieux cratère de 20 mètres de diamètre sur plus d'un mètre de profondeur, découvert vendredi dernier dans le champ de maïs d'un agriculteur de Caorches-Saint-Nicolas près de Bernay (Eure), a-t-on appris hier après-midi auprès de Jim Wallart, le maire du village venu assister aux fouilles.

En creusant à plus de 10 mètres de profondeur, la grue a mis au jour 15 à 20 kg d'acier enfouis dans la terre.

Dans les jours prochains, le laboratoire à qui a été confiée l'analyse devrait être en mesure de fournir de plus amples informations sur cette explosion.

Jeudi soir, les scientifiques hésitaient entre deux hypothèses: celle d'une violente explosion due à une bombe de la Seconde Guerre mondiale et celle d'une très imposante météorite.

Hier matin cependant, après intervention de la grue, l'éventualité de la météorite semblait abandonnée par les experts «en raison de la façon dont se présente le cratère», selon le maire.

### Réfugiés cubains à l'ambassade tchèque

## La Havane fulmine

PRAGUE (AP). – Le gouvernement de Prague a demandé hier à Cuba de laisser partir les quatorze Cubains réfugiés à l'ambassade de Tchécoslovaquie de La Havane, et a fait appel à l'Union soviétique, à la RFA et à l'Italie pour l'aider à résoudre cette nouvelle crise.

L'agence tchécoslovaque CTK a annoncé que le vice-ministre des Affaires étrangères Lobus Doubrovski a rencontré hier l'ambassadeur de Cuba à Prague, Marios Rodriguez Martinez, et lui a demandé de laisser partir les quatorze réfugiés au plus vite «dans l'intérêt des deux pays». Il a ensuite rencontré des diplomates soviétiques, ouest-allemands et italiens. CTK n'a donné aucune autre précision sur ces différentes entrevues.

La tension, qui n'a pas cessé de monter entre les deux anciens alliés communistes depuis la révolution de Prague en novembre, s'est brusquement accrue jeudi quand cinq Cubains sont entrés – apparemment par effraction – au domicile du chargé d'affaires tchécoslovaque Jan Doemoek, en plein centre de La Havane.

Selon le Ministère tchécoslovaque des affaires étrangères, M. Doemoek a été retenu en otage pendant plusieurs heures avant de s'enfuir «en utilisant un truc». Se-

lon ce dernier, les cinq hommes «prétendaient, pour des raisons politiques», vouloir se joindre à quatorze autres Cubains déjà réfugiés dans l'ambassade. M. Doemoek a immédiatement averti les autorités cubaines de l'incident et fait savoir que Prague n'accorderait pas l'asile à des «instigateurs violents».

Dans un communiqué vigoureux, le Ministère cubain des affaires étrangères a accusé jeudi soir la Tchécoslovaquie de provoquer le mouvement de réfugiés, qualifié ces derniers de «clochards permanents», et prétendu que M. Doemoek a laissé entrer volontairement les cinq hommes dans son appartement pour les transférer ensuite à l'ambassade.

Selon un communiqué de l'agence cubaine Prensa Latina cité par CTK, le gouvernement cubain a fait savoir qu'il ne serait plus à l'avenir en mesure d'assurer la sécurité de personnes telles que M. Doemoek.

## Quand les baleines avaient des pattes

WASHINGTON (ATS/Reuter). – Des fossiles prouvant que les baleines étaient, au début de leur évolution, dotées de pattes ont été découverts dans un désert égyptien qui était jadis recouvert par la mer, ont déclaré jeudi des chercheurs américains de l'Université de Michigan et Duke.

Fait surprenant, les fossiles récemment découverts sont ceux d'une espèce de baleine qui a vécu il y a un peu plus de 40 millions d'années, soit 10 millions d'années après que les baleines eurent abandonné la terre ferme, ont précisé ces chercheurs.

Etant donné que les os du pied et de la jambe sont d'une constitution très éloignée de la forme originelle des baleines, les chercheurs pensent que ces membres ne servaient plus aux cétacés dans leurs déplacements. Les fossiles ont été découverts dans une région du nord de l'Égypte appelée la vallée de Zeuglodon. Les chercheurs ont mis au jour 243 squelettes de baleines de 12 mètres de long, ainsi que de 77 autres baleines de plus petite taille et d'autres créatures marines de ces temps reculés.

### Attaque du Vintimille-Bordeaux

## Pour des clopinettes...

NÎMES (AP). – Au moins cinq personnes ont participé au braquage de deux wagons postaux du rapide Vintimille-Bordeaux, jeudi soir, vers 23 h 45 à Jonquières-Saint-Vincent (Gard), à 15 kilomètres de Nîmes. Mais les malfaiteurs, selon les PTT, n'auraient recueilli qu'un «très maigre» butin.

Selon la direction régionale des postes, le butin ramassé par les malfaiteurs serait «très maigre», ne concernant que des sacs postaux remplis de courrier ordinaire.

Jeudi soir vers 22 h 30, deux premiers malfaiteurs étaient montés dans le compartiment moteur de la motrice, au départ de la gare de Marseille-Saint-Charles, lorsque les deux wagons postaux ont été accrochés. Armés et cagoulés, ils ont profité du fait que les portes d'accès à la locomotive ne possèdent aucun système de verrouillage. Quelques minutes après le départ du train, ils ont fait irruption dans la cabine du chauffeur. Une heure plus tard, les deux hommes ont intimidé l'ordre au chauffeur de s'arrêter en rase cam-

pagne, six kilomètres après Beaucaire (Gard).

Là, l'un des hommes a rejoint les wagons postaux en queue de train alors que l'autre surveillait le chauffeur. Il a été rejoint par au moins trois complices également armés et cagoulés, qui attendaient garés le long de la voie sur un chemin. Les malfaiteurs ont pu pénétrer à l'intérieur des wagons après avoir cassé une vitre. Les onze préposés présents dans les wagons ont été mis en joue et les gangsters ont récupéré une vingtaine de sacs postaux parmi plusieurs dizaines avant de repartir avec leur autre complice à bord des véhicules.

Cette action éclair qui n'a fait aucun blessé n'a pas duré plus de 10 minutes. Cette rapidité explique que ni les contrôleurs ni les passagers ne se soient inquiétés de cet arrêt. L'alerte a alors été donnée par radio par le chauffeur, à la gare de Nîmes où les wagons postaux et la locomotive ont été décrochés pour permettre aux enquêteurs de relever des indices.

## Les OVNI inquiètent l'armée de l'air belge

BRUXELLES (AP). – L'augmentation du nombre de personnes – même un pilote d'avion militaire en mission – ayant vu des objets volants non identifiés dans le ciel de Belgique pose un sérieux problème à l'armée de l'air de ce pays: qu'est-ce qui peut perdre plusieurs centaines de mètres d'altitude en moins de temps qu'il n'en faut pour dire OVNI et qui, dans le même temps, accroît sa vitesse de 80%?

«Nous ne voulons pas approcher ce problème de façon émotionnelle parce que les OVNI sont une question sensible», estime le colonel Wilfried De Brouwer, de l'armée de l'air.

Ce dernier a expliqué mercredi aux médias belges que le 31 mars, deux stations radars au sol avaient repéré un étrange objet dans le ciel dans le sud du pays. En deux secondes, a-t-il ajouté, l'objet est passé de 3000 mètres d'altitude à 1200 mètres tout en accroissant sa vitesse de 1000 km/h à 1800 km/h. Il a étayé ses explications avec des photos.

Deux avions de combat F-16 avaient été envoyés à 20 km en-

viron de l'objet pour effectuer des comparaisons avec ce que les stations radars avaient enregistré. Le colonel a conclu en disant: «Ce que les ordinateurs ont enregistré dépasse les limites de l'aviation conventionnelle.»

Depuis l'automne dernier, des centaines de rapports font état d'observations d'objets volants non identifiés dans le sud de la Belgique. Beaucoup ont été justifiées: on a par exemple donné comme explication le rayon laser vertical qu'une discothèque utilise pour attirer ses clients.